BON DIA Aruba

Gosa Carnaval

Dialuna 26 di Januari, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 46.47

LOCAL

Landsrecherche ta investigando Arestatie Team

Pagina 2

Yate "Kapricho" a pega candela

ORANJESTAD – Informacion cu a ser divulga diasabra ultimo ta indica cu e yate 'Kapricho' di 40 pia a pega candela y a zink den cercania di e isla di Bonaire. E yate aki ta propiedad di un comerciante di Aruba kende a bay participa den un competencia na e isla ruman di Bonaire. No ta conoci e causa di e siniestro aki.

Acto protocolario riba Plaza Betico Croes

"Nos a haya un herencia for di Betico, un pais autonomo"

Asina Prome Minister Nelson Oduber a declara



ORANJESTAD - Ayera tardi prome cu baha di solo a tuma lugar e acto protocolario oficial enconexion cu Dia di Betico. Prome Minister di Aruba sr. Nelson Oduber a duna un discurso elocuente, caminda e mandatario destaca e cualidadnan di e prominente yiu di tera y artifice di nos Status Aparte, Betico Croes (Q.E.P.D.). "Nos a haya un herencia for di Betico, un pais autonomo", asina Premier Oduber a bisa ayera den su discurso enconexion cu e Dia di Betico.

Relaciona cu denuncia di violencia di mas durante accion

Landsrecherche ta investigando Arestatie Team

ORANJESTAD – Tin un investigacion andando riba e uso di violencia di mas di parti ciero miembronan di Arestatie Team.
Asina Fiscal a duna di conoce durante tratamento di un caso grandi di droga. Aunke cu e caso aki a bin dilanti pro forma, e punto aki a bin padilanti ya cu e abogado di e sospechoso kier pa scucha e miembronan di Arestatie Team cu lo a maltrata su cliente.

USO DI MAS DI VIOLENCIA

Ta asina cu Fiscal a bisa cu el a compronde di Arestatie Team cu enberdad a usa violencia di mas riba un sospechoso Colombiano y cu su abogado mr. van der Sloot a haci denuncia riba esaki. Fiscal a splica cu Arestatie Team a traha un raport riba esaki y Landsrecherche ta haciendo e investigacionnan. Fiscal no ta haya necesario pa honra peticion di abogado mr. van der Sloot pa scucha e miembronan di Arestatie Team den Corte. El a bisa Hues cu ya caba a papia cu e hefe di Arestatie Team y tin un investigacion andando pa saca afo kende of kendenan a maltrata e sospechoso Colombiano.

INVESTIGA ARESTATIE TEAM

Hues despues di a scucha e reaccion di abogado mr. van der Sloot a tuma e decision cu e no ta bay scucha e miembronan di Arestatie Team den Corte ya cu esaki lo no tin efecto riba e caso penal contra e cliente di mr. van der Sloot.
Lo bira interesante pa mira kico lo bay pasa cu e miembronan di Arestatie Team despues di e investigacion di Landsrecherche.
Ta un hecho cu e miembronan di Arestatie Team ta expone nan bida den investigacionnan sumamente peligroso y ta logico cu tension por a hunga un factor. Sinembargo mester bin cu formanan pa controla e forma di actua aki. Bon Dia Aruba a yega di publica cu na Hulanda a introduci un tipo di arma cu ta manda un cantidad di voltage di electricidad cu ta controla un persona totalmente. Di e forma aki ta evita situacionnan fastioso manera esun ariba menciona.

Despues cu deadline a caduca

Polis a cumpli cu advertencia di kita tur stoel poni sin permiso riba ruta di carnaval

Nan ta wordo tuma den beslag







ORANJESTAD – Manera Cuerpo di Polis a adverti, tur stoel cu a ser poni sin permiso riba ruta di carnaval, nan a kita nan. Despues cu a extende e deadline pa diasabra ultimo 6'or atardi, polis a bay cu tur stoel cu ainda no a ser kita for di nan doñonan.
Cuerpo Policial a laga kita tur stoel y segun informacion cu a sali nan lo wordo tuma den beslag, y lo bo no haya esakinan bek. Riba e potret aki nos por mira polis ora cu nan a cuminsa kita tur stoel for di ruta di carnaval.

Mirando cu awor tin un situacion di crisis mundial no spera

Aruba Ports Authority a dicidi pa revisa su intencion di kita incentivo di bapornan crucero na 2010

Ta haciendo sondeo entre turistanan crucero pa midi efecto di crisis

ORANJESTAD – Mirando e situacion actual mundial, Aruba Ports Authority ta evaluando pa cambia su intencion di ahusta su cargonan pa cu bapornan crucero. Segun e director Alfonso Boekhoudt, e intencion tabata pa elimina cierto incentivo na 2010 pa bapornan crucero. Pero e situaciona actual por pone cu esaki no por sigui manera cu nan a planea. Como tal ta evaluando pa wak kico finalmente mester haci cu e bapornan crucero.

Pa percura cu e servicio cu turistanan crucero ta hayando na Aruba sigui bon, Aruba Ports Authority ta haciendo un encuesta actualmente entre su hendenan. E ultimo tabata na 2005/2006. E sondeo tin cu duna indicacion di kico e turistanan ta busca na Aruba, cuanto nan ta gasta awor den situacion di crisis, y kico e cruceronan ta pensa di Aruba. E mester ta un indice di kico tur e desaroyonan mundial tin riba Aruba como industria crucero.
E estudio aki lo ta cla na juni di e aña aki y mester wak a base di esaki si tin cu reahusta APA su maneho pa cu e industria. E resultado di e ultimo sondeo tabata un aumento grandi den e forma con turista ta experencia e producto Aruba. Un cambio positivo unda cu Aruba a wordo ge-rate, hopi bon, masha halto mes. Aruba tabata un di e destinacionnan pa cual nan tabata gasta mas hopi placa.
E nivel di satisfaccion tabata asina halto e tempo ei, pues APA ta hopi interesa si tin cambio den esaki actualmente mirando e situacion di crisis cu tin. A base di esaki mester ahusta e maneho y wak con ta traha cu e destinacionan crucero y wak con tin cu mercadea Aruba pa cu esaki.

Bek pa e situacion economico mundial, APA ta determina si ta mantene e maneho di bai kita e reduccionnan cu tin pa e industria crucero. Tabata planea pa inicia cu esaki dia 1 di januari 2010 pero tin cu warda awor y wak e señal di e mercado. E cambio di pensamento ta necesario si mira cu prome cu a tuma e decision pa kita e incentivonan aki, no tabatin un crisis financiero manera cu ta experienciando aworaki.
For di inicio, Boekhoudt a bisa cu no ta intencion pa nan maneho tin un impacto negativo riba e industria crucero. Pa tal motibo aunke sa cu e no por otro cu ta bai ahusta e reduccionnan, mester haci esaki den forma responsabel cu ta mustra cu lo tin cambio den e plannan.

E cambionan aki no ta wordo haci unilateralmente. A bai den contacto caba mitar di anja pasa cu linjanan crucero pa wak si por yega na un acuerdo.
E acuerdo a wordo logra na october di anja pasa segun Boekhoudt. Pero despues di october, e situacion economico a sigui deteriora y mirando con reservacionnan ta bayendo, mester cambia e patronchi. Mester por reacciona riba e maneho den un forma responsabel.

Minister di Husticia, Rudy Croes

Contrato di Alto Comisario di Polis sr. Peter de Witte a ser alarga

Lo trata di aloca post di polis di Oranjestad pa un otro edificio

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Rudy Croes kende ta responsabel riba maneho di cuerpo di polis a infora cu e contrato di Alto Comisario di Polis sr. Peter de Witte a ser alarga.

Minister sr. Rudy Croes a bisa cu ta satisfecho cu locual e la haci, pero bo no ta drecha mundo den un idea. E protocol cu a keda firma ta dia 2012, anto esun cu a cuminsa cu e plan di mehoracion aki segun e protocol, lage caba den e plan y e momento ei tin un Arubiano cu lo sigui esaki, e totalidad di e contrat ta di 5 aña y e caba e ta cla tambe. E plan ta canando bon y bo no ta mira tur cos di un dia pa otro, pero loke kier haci ta duna mas contenido y mas conocemento di e trabou tambe.

Loke tambe ta pendiente ta e mudamento di e post di polis di Oranjestad pa un otro edificio. E mandatario a bisa cu e tin un palabracion cu su colega di Ministerio di Finansa, y e la traspasa e edificio aki caba pa Minister di Husticia, pero mester percura pa e renobacion. Mester kita e murayanan y traha cell nobo y einan ta bai bira e ubicacion di hopi di e seccionna di polis.

E ta bon situa, cerca di e zona cora y tambe tin un desaroyo grandi ta bay tuma luga einan y e edificio ta bay keda renoba completo y esun Wilhelminastraat ta bay keda sera.
E mandatario a bisa cu e mensahe a yega caba na cuerpo policial y a bisa nan pa percura pa un plan, mira kico mester y loke falta pa haci, pa e keda renoba mas pronto posibel pa nan por haci uso di e localidad aki.



Minister di Husticia, Rudy Croes

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Presidente di e comision Ben Marapin ta confirma na Bon Dia Aruba cu

Pa mitar di luna di februari lo entrega rapport final di AZV na Minister Wever

E rapport lo relata varios fayo cometi den AZV cu merece atencion



Ben Marapin

ORANJESTAD – Pa mitar di luna di februari e comision di AZV ta kere cu nan por entrega e rapport final na Minister di Salud Booshi Wever. Esaki ta pensamento di e presidente di e comision Ben Marapin na Bon Dia Aruba. E ta mustra tambe cu a cuminsa na pidi e mandatario disculpa pa e retraso pa no a entrega e rapport na comienso di aña manera cu tabata e palabracion.

E palabracion tabata cu e comision despues di a entrega su 'tussenrapport' na october, cu e lo mester a entrega e rapport final dia 1 di januari 2009. Pero esaki obviamente no a keda cla. E punto ta cu e tussenrapport segun Marapin a tarda mas cu un luna. Ta premira cu mitar di februari e lo ta den man di Minister Wever, Marapin ta sigura.

Pa loke ta e contenido di e rapport, Marapin a mustra cu compara cu e tussenrapport cu tabata un 'gang van zaken rapport', cu mester a sirbi como un vehiculo pa minimalisa e dañonan pa 2008 y bin cu puntonan cu tabata cardinal pa introduci prome cu comienso di e aña aki.

E rapport final lo ta un rapport mucho mas amplio y lo ensera mas cos cu a keda discuti den e tussen rapport obviamente. Entre puntonan ta mustra riba diferente fayonan di con nos ta financia AZV, fayonan den sistema di con diferente instancia ta traha cu otro. Tin fayo den e sistema di con nos ta anda cu nos remedi. Tur eseinan mester resulta den mehoracion.

E mester tambe resulta den e hecho cu AZV ta bira menos costoso y cu tin obviamente menos gasto structural. Y e conseho final aki, manera e lei ta raporta, mester keda integra integralmente pa Gobierno, pa e tin su exito. Esei ta e lei y palabracion cu e mandatario a haci ora cu a instala e comision y cu tabata tambe un di e exigencianan di e miembronan di comision.

Por corda con aña pasa tabatin un situacion poco fastioso segun e miembronan di comision cu tabata parti di e grupo sindical, ora cu un di e puntonan a bira cu mester introduci eigen bijdrage. Sindicatonan a mustra e tempo ei cu eigen bijdrage no ta un opcion y cu lo crea problema serio pa cu continuacion di e comision aki.

Un punto cu tambe a haya mencion e tempo ei tabata e parcialidad di e comision y e pensamento di e comision pa cu e contenido. Ora cu e rapport preliminar a Sali, a bin Sali na cla cu e director nobo Mud a mustra cu e rapport ta contene puntonan cu e no ta di acuerdo cune y cu e mester wordo convenci ariba prome cu e por pensa di inclui nan den e rapport final. Como tal mester a inclui su comentarionan y tambe di AGIS cu ta e compania cu ta manehando e trabou di AZV temporalmente.

Na final di aña tabatin un situacion basta fastioso cu a pone cu por poco e director di AZV, Mud a bandona su funcion pasobra e no por a traha cu cierto hendenan. Despues di un par di session di emergencia tras di porta sera, e problemanan interno aki a keda soluciona y e director a recapacita y a dicidi di keda den su funcion.

Awor ta e rapport final tin cu keda publica pa asina mira con lo implementa esaki y cu si enberdad e ta wordo implementa integralmente manera cu a keda atendi na comienso di e instalacion na comienso di aña pasa. Di parti di Minister Wever, Bon Dia Aruba por a compronde cu esaki lo ta e caso y cu e tin pleno confiansa den e miembronan di e comision, cu e ta considera cu ta hendenan profesional y integro.

Accidente frontal pabou di retonde di Tanki Leendert

Dos persona a keda herida



ORANJESTAD - Diadomingo maduga alrededor di 2'or un vehiculo cora cu tabata bayendo den direccion a bai dal frontal contra un vehiculo color di oro cu tabata biniendo for di direccion contrario. E dalmento aki a sosode pabou di e retonde di Tanki Leendert. Ya antes e vehiculo cora a pasa ranca un spiel di un vehiculo su dilanti pa despues e bai dal frontal contra un otro vehiculo. Dos persona a keda herida y transporta pa hospital.

Homber a haya su casa cu otro homber

Y a yena e cas cu awa

PARADERA—Diabierna pa 6.30 di mainta, polis ta bay na un cas na Paradera, pa un problema, na unda un homber a gara su muhe na cas di un otro homber. E homber M.vd V. naci na Hulanda di 32 aña, ta bisa polis cu su muhe S.D. naci na Aruba di 40 aña, a sali for di cas su dia prome 8'or di anochi, y no a bolbe cas mas.

E ta sospecha cu e muhe ta corta su orea den e cas na Paradera. El a bay controla y a topa cu e auto di e muhe para pafo. El a yama e muhe na telefon, pero e no tabata contesta. E homber a rabia y a spuit awa den e cas. Ora cu polis a yega, e muhe a sali pafo y a bisa polis cu e tabata den un combersacion di e problema cu su amigo.

E ta bisa cu como cu su casa no ta dedica atencion na dje, e ta bay cerca su amigo pa nan combersa. Polis a bisa e homber cu el a muha tur e muebelnan y kico ta e consecuencia si e doño di cas duna keho. El a bisa cu no ta problema y e ta dispuesto pa cubri e gasto.

+++

Muhe divorcia ta haci jalurs cu su ex

NOORD—Diabierna 2'or di madruga, Centrale Post ta dirigi patruya riba e caminda Tanki Leendert bayendo Kibaima, na haltura di Rococo Plaza. Na e sitio, polis ta topa cu un auto para meimei di caminda. Polis ta mira un muhe y un homber ta pleita cu otro. E muhe D.M.T. naci na Colombia di 28 aña, ta bisa polis cu el a topa su homber G.C.S. naci na Colombia di 39 aña, y a dal e muhe algun wanta den su cara, dor cu el a rabia. E ta bisa cu su ex casa D.M.T, a dale un wanta den su cara.

Polis a mira cu e muhe tabatin un rasca na su wenkbrou banda robes. Segun e informacion cu polis a haya, e pareha tin dos dia cu nan a divorcia. Polis a papia cu e homber, kende ta bisa cu e tabata den e bar ta dal drinks cu su colega, pero no tin ningun relacion cune. E ta bisa polis cu nan tin dies aña hunto, pero e ultimo añanan, e relacion tabatin hopi problema. Polis a atende tur dos riba nan comportacion y a bisanan pa busca un solucion.

Dos homber ta atraca y maltrata nan victima

ORANJESTAD—Diasabra 3'or di madruga, polis di Playa ta bay den Koningstraat pa un atraco y maltrato. Na yegada polis ta topa cu e victima V.P, naci na Aruba di 46 aña. E ta bisa polis cu el a caba di sali di un cas den Koningstraat ora dos persona color scur a acerke y a dale cu piedra tras di su cabes.
Ora cu el a cai nan a scop'e y a bai cu su cartera.
E ta bisa polis cu tur dos tabata bisti cu jeans y T-shirt preto cu cifra blanco ariba. Polis a mira cu e homber V.P.tabatin un kap na su cabes.
El no tabata kier a bai poli cu ambulance y a bisa polis cu e mes ta bai.Polis a busca den bisindario, pero no ta topa cunan.

Trailer a pega candela pabou di dam di Moko

Un cacho a ser haya carbonisa



ORANJESTAD - Diadomingo atardi bomberonan mester a acudi pabou di e dam di Moko caminda un trailer a pega na candela. Na nan yegada esaki tabata completamente na candela, y a cuminsa combati esaki inmediatamente. Lo tabatin rumor cu lo tabata tin persona den e trailer ainda. Bomberonan a busca sinembargo ta un cacho nan a bin haya carbonisa.

Con e candela a cuminsa no ta conosi, pero tin indicacion cu el'a wordo cendi. E trailer no tabatin coriente di Elmar conecta riba dje, y e ta conoci como un lugar di bende droga.





Presidente di STA, Carlos Ridderstap

Gerencia di Triple A kier duna su empleadonan un miserabel aumento di 2% pa aña

Pesey negociacion a pega. STA lo reuni cu su miembronan diaranson awor na SIMAR

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Sindicato di trahadornan di Aruba (S.T.A.) kier a informa tur miembronan y no miembronan trahando na A.A.A. N.V. cu e negociacionnan pa cu e contrato collectivo nobo, esta e C.A.O. a tranca formalmente.

Presidente di STA, Carlos Ridderstap ta indica cu motibo di esaki ta e terquedad pa parti di e representante nan di A.A.A. N.V. cu ta sinta na mesa ta negosha.
E ta bisa cu awor cu STA a pasa ariba e C.A.O. completo cos a tranca na momento cu gerencia kier duna su empleadonan un miserabel aumento di 2% (2 porciento) pa aña, esta 2% pa 2009, 2% pa 2010 y 2% pa 2011 en total 6 miserabel porciento.

E ta bisa cu si nan mira atras cuanto nan a entrega di aña 2004 bin ariba ta mas cu 40%.
Den su comunicado pa tur su miembronan STA ta bisa: “Manera boso por a scucha tambe cu gerencia a bay casacion (casatie) cu e caso di schalering, esaki tambe ta puro mentira atrobe di parti di gerencia di A.A.A. N.V. Ningun momento A.A.A. N.V. a bay “casatie”.
E caso di e “bala blauw” tambe A.A.A. N.V. ta trata di tira tera den wowo di huez gañando cu ta Sindicato a traha “Rooster” falso pa entrega na huez y awor a resulta todo lo contrario.
E comunicado ta sigui bisa textualmente: Si nos por corda cu di aña 2002 pa 2008 casi bo persona a bay cas pa motibo di reorganisacion y cu esaki conhuntamente cu locual empleadonan a entrega na “indexering” y “groeistappen” A.A.A. N.V. a spaar casi 5 millon florin pa aña y awor nan kier bin duna un miserabel aumento.

Tin mucho mas cos pesey mes nos ta invita tur hende pa acudi na e reunion cual lo tuma lugar diaranson awor 28 di januari pa 7:30 anochi na cede di “Simar” na Sabana Blanco.
Punto nan di agenda ta bai ta 1. Ultimo desaroyonan encuanto C.A.O.
2. Aprobacion pa accion.

Corda bon cu esaki ta un lucha sagrado pa cu un causa comun y “Dios” mediante nos logra unidad y tambe un mihor futuro pa nos tur.

Minister di Husticia sr. Rudy Croes

Tin un suma di 42 miyon florin aloca pa plan di mehoracion pa Cuerpo Policial

Contradiciendo loke sindicato di polis a bisa



Minister di Husticia sr. Rudy Croes

ORANJESTAD – Den un entrevista cu Minister di Husticia, sr. Rudy Croes e la duna di conoce cu nan a pone pa un plan di mehoracion un suma di 4.2 miyon florin saca for di e Fondo Desaroyo Arubano pa bay ehecuta.

Tin hopi cos ta tumando luga caba, pero bo no ta sali afo bisa kico ta sosodiendo, segun e mandatario. E mandatario a bisa cu den un aña y mei bo no por haci milager.

Mester di mas tempo pa por haci algo cu kisas no a bay completamente manera cu tabata kier e ultimo añanan y percura pa e bay na halto atrobe, y unda e animo t'ey y tambe e prestacion di polisnan tambe bira visibel y sinti tambe den bario.

Por mira cu ta trata di trece cambionan na Antia den e proceso di integra cuerponan uniforma den otro, y sr. Rudy Croes a bisa cu e intencion no ta esei na Aruba si. E la bisa cu nan ta coopera cu otro, pero e no sa kico ta e intencion di Hulanda y Antia, pero ta nan asunto y a presta caba.

Kisas loke Hulanda kier pa Antia Hulandes, Aruba tambe por haci'e pa Antia Hulandes, paso Aruba tin hopi experiencia caba y Aruba tin un cuerpo completo y no mester di ningun hende pa bin mete den cuerpo policial di Aruba.

FALTA DI COMUNICACIÓN CU MINISTER

Un otro asunto cu a bin dilanti tambe ta e asunto di falta di material y falta di personal y comunicacion cu Minister.

E mandatario responsabel di e maneho di husticia, sr. Rudy Croes a bisa cu si polis falta di material, ta hopi material a duna nan y esun cu ta keha ta paso nan ta sordo of ciego.

Segun e mandatario, tur cos cu polis a pidi practicamente nan ta haya, pasobra e polis su presencia den e pueblo ta importante, nan mester tin e material debido y si e ta sofistica y nan mester di dje, tambe nan ta haye. "No bruha un auto regalo haya for di Hulanda cu locual nobo tin", segun e mandatario.

Minister sr. Rudy Croes a bisa cu e auto ei ta un donacion cu Alto comisario di polis a haya riba su mes y cu ta algo cu por uza, y ta bay use.

Aruba no mester di nada mas pasobra Aruba mes ta percura pa pone placa polis haya e materialnan cu nan mester.

Parlamentario AVP, Mike de Meza

Gobierno a aproba 15 miyon pa Caya Grandi di Oranjestad, pero zero (0.0) pa down town area di San Nicolas

Presupuesto 2009 ta prueba un bes mas cu San Nicolas y vecindario no ta haya suficiente atencion

ORANJESTAD - Despues cu e centro economico den Caya Grandi di Oranjestad pa rasonnan obvio a cay atras, gobierno awor den porta di eleccion kier priminti pa inyecta 15 miyon florin.

E situacion existente no ta nada straño despues cu a otorga mucho tereno y verguning den e area di hotelnan sin ningun estudio of evaluacion socio/economico incluyendo su efectonan riba centro di Oranjestad. Tambe e vision pa un centro di rehabilitacion den pleno centro di Playa, contra hopi aviso contrario, pa e chollernan no a resulta. Un situacion hopi desagradable a resulta den Caya Grandi na Playa pa cliente y comercio. Mas cu claro cu awor, gobierno como e promer yama, mester duna ayudo pa drecha lo cual cu nan a yuda crea. Ta lastima cu algun aña mester a transcuri y awor den porta di eleccion ta purba drecha e situacion, segun miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, Mike de Meza.

E ta indica cu San Nicolas tambe tin un variedad di necesidadnan cu mester di atencion urgente pa crea un desaroyo socio/economico real. Ta lastima cu den e presupuesto 2009 di gobierno no por mira un maneho cu fondonan suficiente aloca pa e parti pariba di nos isla pa e infrastructura di caretera, tambe pa drecha adecuadamente e problema existente ora di yobida na Zeewijk, tambe pa ahusta e planta di purificacion di awa sushi di riool cu un capacidad adecuado y caminda tambe ta bay pone luz adecuado den barionan.

Otro necesidad cu ta hopi urgente ta construcion di Cas pa nos grandinan y tambe canchanan deportivo. Lo cual como base cu mester wordo drecha y/o optimalisa ta servicio di departamentonan di gobierno pariba di nos isla. "Den e presupuesto alternativo di nos fraccion di AVP cu a wordo presenta na Gobierno den Parlamento, a aloca fondonan pa cuminsa riba un manera urgente y prudente pa cumpli cu e necesidadnan di pariba di nos isla", Mike de Meza a duna di conoce, mustrando asina e importancia cu San Nicolas y vecindario ta conta cu tur e atencion debido for di e partido berde, manera semper tabata e caso. Pa partido parlamentario Mike de Meza di AVP, Pariba di brug tambe ta parti di Aruba y como tal merece e mesun atencion cu tur otro parti di nos isla!



Mocion importante di Parlamentario di AVP mr Alex Tromp a keda rechasa dor di MEP

Pueblo por wel sigui warda riba retribucion di belasting

ORANJESTAD- Siman pasa miembro di e fraccion berde den Parlamento mr Alex Tromp a entrega un mocion en cuanto retribucion di placa di belasting di cuidadanonan. Un tema hopi actual y un mocion cu sigur tabata na beneficio di e pueblo di Aruba. Lamentablemente fraccion di MEP a vota contra e mocion importante aki.

Miembronan di fraccion di MEP a pidi stemadvies di nan Minister – sr.Swaen – y siguiendo su instrucionnan nan a vota no contra un mocion cu por a trece alivio pa un gran cantidad di hende. E mocion aki tabata pa gobierno instrui e departamanto di belasting pa prome cu manda dwangschrift y aanmaningen y pa prome cu pone beslag riba salario di hende, pa verreken e placa cu gobierno debe e cuidadanonan di Aruba y pa sea nan paga solamente locual te resta of pa nan haya placa bek.



mr Alex Tromp

Awor ta asina cu hopi hende casi no por cumpli mas cu nan paganonan di belasting dor di e situacion financiero precario cu nan ta den. Dor cu nan no por cumpli cu nan debe di belasting na tempo, gobierno cu tin e poder administrativo ta pone interes riba e debe, subiendo esaki mas ainda y hincando di e forma aki e pueblo di Aruba den mas debe ainda. Y ultimo tempo ta un tras di otro e cobransanan di belasting ta sali. Pero, di otro banda, gobierno debe un gran cantidad di hende placa cu nan a paga di mas. Tin hende cu mester haya placa bek for di 2004, 2005, 2006 y 2007. Riba e placa aki si Belastingdienst no ta pone interes dor di incumplimento di parti di gobierno. Tur e hendenan cu mester haya placa bek ta yama belastingdienst pa puntra con leu nan papelnan ta pa haya e placa aki bek y no ta hayando un contesta positivo.

Awor tur hende cu sano huicio lo puntra su mes ta kico por ta e motibo cu MEP a vota contra y kico a conduci e Minister en cuestion pa duna un negatief stemadvies.

Segun miembronan di e fraccion di MEP den Parlamento e motibo ta cu Minister Swaen a bisa nan cu cosnan ta bai wordo regla. Esaki sin duda ta un splicacion straño pa tur esnan cu mester haya placa bek, pasobra te ainda nada no ta regla y gobierno ta sigui cobra belasting na un forma inhusto y no ta cumpli cu pagamento bek. Mr Alex Tromp a haya un cantidad di yamada di hendenan cu ta apoya su mocion y ta rabia cu e actitud di fraccion di MEP den e caso aki.

Ponemento di krans dilanti estatua di Betico Croes den pleno curazon di Santa Cruz





ORANJESTAD – Celebracion di Dia di Betico a cuminsa tempran den pleno curazon di cuna di su natalicio, esta Santa Cruz.

Ayera tempran den presencia di Minister President, sr. Nelson Oduber, Minister di Cultura, Deporte y Labor, sr. Ramon Lee y Minister di Husticia y ruman di Betico, sr. Rudy Croes a tuma lugar e acto di ponemento di krans dilanti di Betico su estatua situa riba e plaza banda di e cas di su mayornan na Santa Cruz.

Den e ceremonia aki, senciyo pero sincero, lider di MEP, sr. Nelson Oduber a hiba palabra, caminda el a destaca bida y obra di e gran estadista Arubiano den feliz memoria, sr. Betico Croes.

Miembronan di e tradicional Grupo di Betico tambe tabata presente pa exhibi nan ultimo produccion den CD y DVD.







Acto protocolario riba Plaza Betico Croes

"NOS A HAYA UN HERENCIA FOR DI BETICO, UN PAIS AUTONOMO"

Asina Prome Minister Nelson Oduber a declara











ORANJESTAD – Ayera tardi prome cu baha di solo a tuma lugar e acto protocolario oficial enconexion cu Dia di Betico.

E acto aki a tuma lugar riba e plaza cu ta carga su nomber cu presencia di Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol y su distinguida esposa, demas dignatarionan di Aruba y invitadonan special e.o. Embahador di China na Caracas.

E acto aki a cuminsa cu interpretacion di Himno di Aruba dor di De Trupialen y manera ta e protocol den un acto asina, caminda a ser recorda e natalicio number 71 di e gran estadista Arubiano Betico Croes, tabatin ponemento di ofrenda floral dilanti di su estatua riba plaza Betico Croes.

Den acto protocolario tabata yena di un agenda di actividad. Sra. Nena Ponson y sra. Julia Wever, cada un a resita un poesia bunita y yen di emocion pa asina rindi honor na e feliz memoria di kende ta ser considera "Libertador" di Aruba.







DISCURSO DI PREMIER ODUBER

Prome Minister di Aruba sr. Nelson Oduber a duna un discurso elocuente, caminda e mandatario destaca e cualidadnan di e prominente yiu di tera y artifice di nos Status Aparte, Betico Croes (Q.E.P.D.). "El a usa su habilidad pa beneficio di nos pueblo", asina e mandatario Oduber a bisa.

Premier Oduber a sigui bisa cu Betico su lucha pa logra conquista Status Aparte no tabata posibel sin e apoyo di su famia y e sosten di su pueblo. Igualmente e ta señala cu Betico tabata un persona cu un vision grandi pa un pais chikito, ya cu awendia nos ta celebra 23 aña di Status Aparte,0 mientras cu islanan di Antia Hulandes lo bay explora e status aki.

Minister President sr. Oduber a haci un apelacion pa mantene positivismo den nos pueblo. E ta manifesta cu e pais aki mester tin algo special, ya cu poco paisnan den Caribe ta carga diferente nacionalidad cu ta biba hunto den trankilidad pa beneficio di e pais. El a duna "danki" na tur esnan cu ta contribui cu e progreso di e pais Aruba. "Nos a haya un herencia for di Betico, un pais autonomo", asina Premier Oduber a bisa ayera den su discurso enconexion cu e Dia di Betico. Y el a reitera cu Dia di Betico, mester ta uno di reflexion.





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Minister di Finanza di Antiyas ta mustra cu si Aruba kier briya den comercio internacional

Mester drecha e relacion entre Gobierno di Aruba y sector priva

Prome cu por pensa di bira un poder financiero internacional

ORANJESTAD – Aruba tin cu tuma un ehempel na e forma con Corsow ta atende su negoshi offshore, cu lo por mehora e forma aki segun Minister di Finanza Alex Rosaria. NA Aruba no a yega asina leu pa loke ta e cooperacion cu tin entre sector financiero internacional cu Gobierno. Algo cu si ta diferente na Corsow.

Segun Rosaria, e relacion entre gobierno di Corsow y sector financiero internacional ta hopi sera. E ta mustra cu como tal, mayoria decision cu gobierno tuma cu ta toca e sector ei, nan ta tuma consulta di e sector ei, prome cu e wordo haci. Algo cu segun Rosaria por a compronde den e sala diabierna atardi durante su lectura, no ta fuerte.

Otro cos cu Corsow a bin ta haci ta mercadeo internacional propagandando nan sector financiero agresivamente. Pero na final di cuenta, e cos mas importante cu Rosaria a bisa na Aruba cu e pais aki tin e pretencion di ke bira un poder den sector financiero offshore.

Pero como cu tin asina hopi actor y pais cu ta opera den e sector aki, su conseho ta pa Aruba planea su strategia si.



Periodista na servicio di Bon Dia Aruba, sr. Tito Lacle durante un entrevista cu Minister di Finanza di Antia, sr. Alex Rosaria.

Pa e sa kico e ta bai busca.

Aruba tin cu bai pensa kico su bentahanan cooperativo ta y busca e niche ei pa bai. "Bo no por pretende di bai haci tur cos pa tur hende" Rosaria a bisa, sino cu tin cu bai busca bo niche cu netamente abo tin e bentaha comparativo.

Pa nos isla yega na unda cu Corsow ta, esaki lo tuma por lo menos 2 aña di tempo. Esaki ta e tempo cu Aruba lo por yega na nivel di Corsow. Pero e cos mas importante mester ta pa reestablece confiansa entre sector priva y esun di Gobierno. Segun Rosaria, den publico hendenan a mustra cu e relacion entre Gobierno y sector priva no ta manera e mester ta.

Corsow tin su problemanan pero e relacion entre e dos partnernan aki si ta 'hopi smooth' Rosaria a finalisa bisando.







Castigo condicional pa homber cu a sende auto intencionalmente na candela

ORANJESTAD – Un anciano di 72 anja a presenta den Corte pa responde pa e delito cu el a haci. E ta wordo acusa cu dia 6 di Maart 2007, intencionalmente el a sende un auto na candela.

Den sala di Corte tabata presente e donjo di e auto, kende a duna di conoce na Hues cu e no kier haci demanda di danjo ya cu e no ta meti den e problema di S.M.

E ta haya cu ta coy abuso nan a haci cu S.M.

Hues a remarca cu e auto a keda completamente kima. El a puntra S.M. kico a pasa cu S.M. a bay kima e auto.

S.M. a bisa Hues cu dia 6 di Maart 2007 pa mas o menos 5.30 di atardi el a sende e auto na candela. E motibo cu el a haci esaki ta pasobra cu el a traha pa e compania di seguridad como guardia y e compania no a pag'e.

Segun S.M., e tabata kier su placa pero e compania no kier a pag'e. E ora ey el a dicidi di sende e auto na candela. El a kere cu e auto ta di e compania pero a resulta cu e auto ta di otro hende.

E persona den Corte a bisa cu el a presta e donjo di e compania di seguridad su auto.

S.M. a sigui bisa cu anteriormente el a bay cu Polis na e compania pa e haya su placa cu ta alrededor di 5 mil florin, pero nada. Apesar cu e agentenan di Polis a bati na porta di e compania, ningun hende a habri e porta y ora nan tabata bayendo, e y un agente a mira con hende a hala cortina di bentana pa mira nan bay.

Hues a remarca cu S.M. a bay den extremo pa kima un auto djis pasobra e no a haya su placa. Hues a bisa cu no por ta asina cu S.M. ta bay sende auto na candela. El a bisa cu imagina si tur hende cu no a haya nan pago bay tuma ley den man y tambe bay sende auto na candela. E ora ey ta masha hopi auto lo wordo kima.

S.M. a bisa Hues cu e ta lamenta di a kima e auto.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal tambe ta comparti e punto di bista di Hues esta cu no por ta asina cu ta bay kima auto pasobra hende debe placa.

El a enfatisa cu ta inacceptable loke S.M. a haci. Fiscal a sigui bisa cu tin testigo cu a declara cu e dia ey S.M. tabata bebi y cu a scucha S.M. bisa cu e lo bay kima e auto.

Fiscal ta haya legalmente proba cu S.M. intencionalmente a sende e auto na candela. El a exigi 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu S.M. a sende intencionalmente e auto na candela. Hues a mustra cu S.M. no por tuma ley den man di e forma aki. El a remarca cu S.M. ta un hende grandi caba y mester sa miho.

E ta haya cu loke S.M. a haci ta un mal ehempel pa hobennan. Hues a tene cuenta cu S.M. ta lamenta loke el a haci. El a condena S.M., conforme e exigencia di Fiscal esta 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja.





Ministerio di Cultura ta invita tur musico, artista y culturista en general

Tributo y homenahe na Bernadina na Cas di Cultura

Diamars 27 di jaunaruai 8:30am pa 10:30

ORANJESTAD - Ta invita tur musico, artista y culturista en general, henter e gremio di cultura di Aruba pa bin rindi homenahe na Bernadina Growell, Diamarsa awor 27 di januari for 8:30 di mainta pa 10:30 na Cas di Cultura. Despues lo sigui pa e misa di Brasil y acompaña "nos mama di cultura"pa su ultimo lugar di soseigo. Nos ta conta cu presencia di un y tur.

Conocido comerciante Micheal Saladin riba presidente Mericano nobo

Micheal Saladin ta respeta Obama y ta elogia su prome pasonan den prome dianan como presidente

Aunke e ta un republicano e ta sostene y kere den Barack Obama 100%

ORANJESTAD – Conocido ciudadano comerciante Micheal Saladin por ta un republicano, pero e ta sostene e presidente mericano nobo Barack Obama, cu ta un democrata. Saladin di bishita actualmente na Miami, ta mustra cu e ta contento cu e pasonan inicial cu Obama a tuma den su prome siman como presidente di e pais considera como esun mas poderoso di mundo.

Tabata riba dia di eleccion na november ultimo cu Bon Dia Aruba a papia cu Saladin riba e topico aki unda cu Saladin a mustra su precupacion pa cosnan cu e la tende di media mericano riba Obama, cu a sorprende. Un republicano di comienso, Saladin a mustra cu e tabata sostene John McCain pa e eleccion.

Pero awe cu Obama ta e presidente, e ta sostene Obama 100%. Saladin ta haci mencion di e cambio di politica di Obama vd Bush riba e asina yama 'Stem Cel Research' cu Obama ta sinti cu mester engrandese pa combati malesanan incurable ainda. Obama a mustra caba cu e kier pa esaki sigui segun Saladin, cu e ta considera algo bon.

Saladin no tin cu cambia di partido pa apoya Obama. „Mi ta duna tur hende un chens. No ta pasobra mi ta republicano mi mester vota pa un republicano" Saladin ta sigui bisa. Tin cu kere den e ideologia di e persona cu bo tin confiansa den dje. "E homber aki ta mustrami di por ta un ser cu lo respeta y tuma su posicion cu forza" Saladin ta sigui bisa.

Presidente Obama no ta bai laga su hendenan 'down'. E ta bai haci su best pa tur cos bai bon. Un otro cos stranjo segun Saladin, ta e hecho cu Obama a dicidi di huramenta di dos biaha su manese pasobra un fout a wordo cometi pa e hues federal Roberts. E kier a 'make' sure cu e cos ta bon haci segun Saladin a purba splica Bon Dia Aruba.

Pa loke ta e dia di inauguracion, Saladin a sinti su mes hopi orguyoso. "Como un bon ciudadano mericano bo ta kere den democracia. Bo mester respeta cu ora cu mayoria a tuma mando di vota pa e meneer aki, bo mester acepta esaki y cu bo a perde" Saladin a bisa. "Mi ta orguyoso. Cu mi a sinti bon, ta sigur yen di speransa cu cos por sigui pa nos tur" Saladin a bisa. E ta spera cu esaki lo ta bon pa Aruba tambe, ya cu finalmente ta na Aruba Saladin ta biba y a haci su cas for di infancia, aunke cu e ta di nacionalidad mericano.

Si John McCain a resulta di ta e presidente, Saladin ta kere cu e inauguracion tabata menos grandi cu esun di Obama. E ta casi mescos cu esun di dia cu Jimmy Carter a bira president. A keha e inauguracion di Bush tempo cu e la keda re-eligi. Pero esun di Obama a costa mas cu doble di e otronan. E inauguracion di Obama a costa como 150 miyon dollar.



E comerciante, Micheal Saladin

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Segun Monica Kock di partido MPA reflecciondo riba Dia di Betico

Mester conmemora tur persona historico di bo pais sin importa di cua partido e tabata

ORANJESTAD - Riba 25 di januari nos ta celebra fecha natalicio di Betico Croes. Riba e fecha menciona mi a wordu puntra e pregunta si mi ta di opinion cu nos tin cu sigui celebra e dia aki pasobra e ta algo politico. Mi a keda straña pa e pregunta aki. Como Arubiano mi ta sinti cu no tin mester di un discussion over di esaki. Naturalmente nos como Arubiano mester recorda y conmemora nos heroenan di nos Pais. Esaki no ta discutibel.

Un Pais tin su historia y naturalmente den historia bo tin diferente personanan importante cu a logra cambionan grandi pa e pais. Si bo no ta conmemora e personanan importante den historia di bo pais, e ora ey bo ta nenga bo mesun historia. Un Pais sin historia ta un pais sin curazon y sin cultura. E historia ta liña di bida di e Pais. Na Aruba nos tin diferente personanan importante cu e marca historia. Un di e personanan ta Betico Croes. Loke e la logra pa Aruba naturalmente mester wordu conmemora.

Mi a ripara cu e persona a keda masha stranjo mes pasobra mi ta lider di MPA. Pero hecho ta cu mi ta un Arubiano. Como Arubiano bo mester ta orguyoso di bo historia y e personanan prominente den dje. Diferente biaha mi ta recorda Juancho Irausquin cu a duna mi persona inspiracion pa sigi den politica y cuminsa cu MPA. Betico Croes tambe ta un persona cu ta duna inspiracion como lider. Cu Betico ta di un otro partido no ta hasi diferencia cu e ta parti di nos historia. Dor di conmemora un persona cu tabata lider di bo Pais, bo ta conmemora bo Pais y alavas e ta dunabo inspiracion.



Betico a demonstra di ta un persona cu tabatin e perseverancia pa logra e cambionan estatal cu e pueblo tabata desea, asina parlamentario y lider di MPA, Monica Kock a bisa.

Betico a demonstra di ta un persona cu tabatin e perseverancia pa logra e cambionan estatal cu e pueblo tabata desea. E la uni e pueblo den e lucha aki. Betico a compronde e necesidad pa e pueblo haya su mesun identidad. Betico a compronde cu pa ta un pueblo uni bo mester sierto symbolonan na unda bo por demonstra bo union y orguyo pa bo Pais. E la realisa pa nos Pais nos hymno. Un hymno cu ta refleha loke nos ta sinti pa nos Pais. E la realisa nos bandera. E la uni nos. Nos a bira un pueblo uni dor di duna nos un identidad. E la logra cu nos a wordu acepta y respeta y a logra cu nos a bira un Pais di berdad. Un pais autonomo. Betico tabata e persona cu a logra esey.

Como Arubiano bo tin cu conmemora esaki y gradici cu Dios a duna Aruba un persona asina pa logra esaki pa nos. Pesey e ta importante pa conmemora tur e personanan historico di bo Pais sin discriminacion di cua partido politico nan tabata. Nan tur tabata Arubiano cu a duna nan bida y curazon pa nos Pais. Cada un di nos tin cu aprecia nan trabao.

Cada un di nos tin cu reflecciona. Cada un di nos por logra cosnan bon pa nos Pais. A bira tempo cu nos pueblo ta uni atrobe. Mas ainda den e tempo dificil aki. MPA ta gradici e famia di Betico Croes pa a parti e persona aki cu nos pueblo. Ban ser Arubiano y ta orguyo di nos hendenan.

Mike de Meza, Parlamentario AVP

Presupuesto alternativo di fraccion di AVP entrega na gobierno ta algo nobo y necesario den politica na Aruba

Ta crea un epoca nobo den politica cu seriedad y intencionan sincero pa contribui na un gobernacion mihor pa nos pais



Mike de Meza, Parlamentario AVP

ORANJESTAD - "Despues cu nos fraccion riba un manera prudente a entrega un presupuesto alternativo den Parlamento, nos por a nota cu ta fraccion di AVP so a duna debido atencion y sosten na esaki. Ta lastima cu hopi otro partidonan na Aruba a sa di solamente trece critica riba e presupuesto alternativo sin cu a haci un of mas pregunta na nos fraccion pa aclaracion", Mike de Meza, miembro di fraccion di AVP ta duna di conoce.

E ta indica cu e prosupuesto alternativa ta un novum den politica na Aruba y Antiyas, pero e ta netamente un politica cu seriedad y cu atencion pa yuda mehora politica den su totalidad pa cu tratamento di presupuesto. Esaki ta nifica si cu mester haci hopi investigacion, calculacion y creacion di visionnan anual cu ta fit den un vision pa termino largo y sostenibel al final.

E ta facil ora mira con otro partidonan ta critica esaki pero realmente e partidonan aki no ta contribui cu nada substancial y bon argumenta. "Cu e presupuesto alternativa aki, cu ta pa e di dos aña consecutivo nos ta entrega na Parlamento y Gobierno via un amienda nos fraccion ta aumenta e nivel di politica, e discucionnan y e participacion den gobernacion. Esaki ta wordo haci for di bankinan di oposicion", de Meza ta expresa.

E presupuesto alternativa cu fraccion di AVP a entrega tin como prioridad: mihor enseñansa, gobernacion mas eficiente, modernizacion den infrastructura, inversion den poder di compra y reduccion den gasto y tambe reduci posicion di debe di pais y rebaho di interes riba prestamonan. Den e presupuesto alternativa fraccion di AVP a acentua lo cual no ta bay corecto den gobernacion, pero tambe con esaki por wordo mehora y cual fondonan mester wordo aloca den un posicion alternativo riba e presupuesto di gobierno.

"Tambe den e presupuesto alternativo aki nos fraccion a pone acento riba nos turismo, balor cultural, restauracion den centro di Playa y San Nicolas. Ademas e atencion riba un empuge real den sostenibilidad di nos economia y ahustacionnan positivo den e aspectonan social den nos pais. Seguridad den su totalidad tambe a haya su debido atencion. Aki nos a reahusta mas cu 571 miyon florin pa cumpli cu un alternativa substancia y bon argumenta. Cu esaki nos fraccion di AVP kier contribui y demostra cu gobernacion na Aruba mester y por otro", esey tabata e declaracionnan di Mike de Meza.

Pa drecha infrastructura di e pais

Mas cu 100 miyon florin a keda inverti den careteranan rond di pais Aruba

Segun Parlamentario Sr. Junior Arends (MEP)

ORANJESTAD – E trabou pa cu ampliacion, renobacion y mehoracion di infrastructura y careteranan mester a keda para debi na e temporada di awasero cu aña pasa tabata basta fuerte, cu a stroba pa trabounan tuma luga. Como tambe trabounan cu a wordo realisa e simannan anterior, despues cu e awa a bin, esaki a contribui tambe cu e la causa daño na e infrastructura cu a wordo renoba, construi y amplia e simannan prome, asina Parlamentario Sr. Junior Arends (MEP) ta informa

Mester bisa –segun e parlamentario Arends- cu e gobierno di MEP desde cu e la drenta gobernacion, casi un total di mas cu 100 miyon florin a keda inverti a loke ta mehoracion di infrastructura. Tanto den fondo di cartera cu tabatin un suma fiho pa e trabounan pro ser realisa, como tambe pa loke ta e presupuesto di DOW cu tambe tabata tin su suma. Ultimo 7 añanan un gran cantidad di trabou a keda realisa. Tanto pa careteranan principal, como tambe den barionan.

Antes ciudadanonan tabata sufri hopi pa motibo di stof of caminda cu buraconan cu gobierno di AVP a laga atras, por mira cu gran cantidad di trabou a ser realisa e ultimo añanan y e demanda ta grandi y mas ainda ora pueblo ta core rond y e ta disfruta di otro careteranan cu a wordo mehora, nan tambe tin deseo pa esaki yega den nan bario. Parlamentario sr. Arends a bisa cu e maneho cu ta ser hiba, tambe ta bai den barionan.

Un ehempel cu a inicia siman pasa pa loke ta e caminda di Roi Afo, Paradera cu ta bai caba pariba di Aruba Bank, cu ta den pleno renobacion, unda e ta haya un capa completamente nobo. Por a tuma nota di e caminda principal di Savaneta cu ta un mocion cu tambe a keda realisa. Si coi e caminda di Drive Inn y bay te na haltura di Tanki Leendert a haya full un capa nobo y e siman aki a inicia cu e parti di Tanki Leendert pa Tanki Flip y tambe den diferente barionan e camindanan paden tambe ta haya atencion y ta conoce renobacion, asina e mimenro di fraccion di MEP a splica den su relato pa prensa.

Ultimo simannan esaki a conoce un retraso, debi an e yobida cu a contribui cu e trabounan no por a continua, pero awor cu e yobidanan ta tras di lomba, esaki ta pone cu e trabounan por sigui y asina por sigui inverti den esaki, segun Arends.

Pa loke ta presupuesto 2007, esaki pronto lo inicia, e ta den ehecucion cla pa termina, un 7.5 miyon, como tambe e presupuesto di 2008 lo inicia dentro di poco y pa loke ta presupuesto 2009 tambe tin 5 miyon reserva pa esaki.

Manera Prome Minister a informa na momento cu nan a ricibi e placa di Plant Nv , cu un suma substancial lo bay ta adicional riba e 5 miyon aki, pa asina por bisa cu dentro di poco henter e red di caretera di Aruba lo ta den optimo estado, pa e pueblo por disfruta di dje y por mira unda su placa di belasting ta bay. Tanto den caretera, acera, sistema di rioolering, como tambe e camindanan di santo cu a bira di asfalt y asina percura pa tin un miho fundeshi y garantisa e bida di e ciudadanonan di un nivel mas halto, asina e parlamentario Junior Arends a laga sa.

Miembro di AVP, John v.d. Biezen

Criminalidad ta asotando nos comunidad

ORANJESTAD – Den su relato di prensa, Miembro di AVP, John v.d. Biezen ta bisa cu Aruba ta ser sacudi ultimo añanan pa un ola di criminalidad cresiente. Nos por observa cu no ta solamente ta trata di hendenan grandi pero tambe di hobenan. Un otro fenomeno cresiente den e ultimo añanan ta e cresemento di cantidad di adictonan. Den e grupo di adictonan aki nos por mira lamentablemente hopi hoben envolvi, cu ademas di ta adicto nan ta bay over pa e siguiente paso cu ta kibra y horta pa asina satisfase nan vicio.

Segun sr. John v.d. Biezen, pueblo por observa tambe cu ultimo añanan, Gabinete Oduber 4 a crea un ambiente ideal den centro di Oranjestad pa fomenta criminalidad y molester na comunidad. Ta trata aki di un shelter pa hospeda adictonan, pero no cu miras ariba e mehoracion di salud fisico, mental y tambe reintegracion di e adictonan den comunidad, pero cu miras pa hinca toneladanan di placa den huur di e edificio pa asina benefisia amigonan di minister.

Esaki ta algo sumamente lamentable, caminda ta ser hunga cu sentimentonan di adictonan, di familiarnan di adictonan cu ta anhela na un speransa pa cambio di bida. A ser haci un calculacion cu pa cada adicto den e shelter ta ser gasta un suma di 100 mil florin pa aña sin ningun resultado positivo pa cu e famia ni tampoco pa nos comunidad.

Ta keda demostra un biaha mas e vision y determinacion di Gabinete Oduber 4 pa enrikese nan mes y esnan serca di e ministernan y tambe campañadornan di partido MEP. Mientras criminalidad ta cresiendo na un forma espantoso na Aruba, Gabinete Oduber 4 ta corta den presupuesto di Husticia y a inverti por ehempel den e proyecto illegal di Sleeping Police cu a costa pueblo pagador di belasting un suma di alrededor 200 mil florin y cu despues a desenboca den un supuesto disputa entre Minister di Infrastructura y Minister di Husticia, caminda e sleeping policenan aki a wordo kita.

E cantidad di placa aki cu a bai pa un primo di Minister di Husticia pa e proyecto ya menciona, por a ser usa pa inverti den Cuerpo Policial di Aruba pa asina por tin suficiente personal (blauw) pa duna pueblo un alivio den e situacion di criminalidad reinante.

No solamente den e situacion di criminalidad pero tambe den e situacion caoticio di trafico. Nos por mira claramente unda e placa di BBO y medidanan ta bay. Hopi hogarnan den pueblo ta sufriendo a consequencia di e maneho financiero cruel di gabinete Oduber 4, caminda hopi hogarnan ta ser dividi pa motibo di mayoornan cu tin cu traha 2 trabou pa asina trese suficiente entreda pa sobrevivi e costo halto di bida ocasiona pa dicho maneho, y caminda yuinan ta tuma rumbonan no deseabel pa motibo di e ausencia di e mayoornan den e hogar.

Partido AVP lo trece cambio den e maneho di adiccion, caminda lo envolvi instancianan social y caminda e iglesianan Cristian ta bonbini pa asina hunto nos por traha pa trese un alivio den e situacion reinante di adiccion y criminalidad, segun miembro di AVP, John v.d. Biezen.

Gritamento ta sali for di auto na Atlantis Hotel

Hobennan ta sinta conta storia y grita

NOORD—Diahuebs anochi 00.35. polis di Noord ta bay na Atlantis Hotel, na unda bisiñanan ta tende un mucha muhe ta grita.

Polis ta haya informacion cu e testigonan a mira un SUV preto para den scuridad y ta tende grito ta sali for di e auto. Polis ta yega na e sitio y ta topa cu un Mitsubishi shinishi para cu tres mucha homber den dje y dos mucha muhe.

Polis a bay cerca nan y a puntra kico ta pasando. Nan a contesta polis cu nan ta conta storia y nan ta grita hari. Polis core cu nan for di e sitio, y bisanan bai sinta conta storia otro caminda.

+++

Homber ta bin busca su amiga cu arma di candela

SEROE PATRISHI—Diasabra pa 4.15 di madruga, polis di Oranjestad, ta bay na un cas na Seroe Patrishi, pa un pelea. Na e cas polis ta papia cu e muhe H.G. na Aruba di 67 aña, kende ta bisa cu e homber E.P.naci na Aruba di 39 aña a bin su cas y a puntra pa su yiu muhe. Ora cu el a bisa E.P.cu su yiu no ta na cas, e homber a rabia y a kibra algun bentana di e cas. Ademas di esey, el a saca arma di candela y a menasa H.G.cune. Ora cu polis a yega E.P.no tabata mas na e sitio. Un rato despues, polis mester a bolbe bay na e cas,como cu e homber a bolbe y a kibra algun bentana. Polis a haye na e sitio y a detene pa destruccion y menasa. Nan a sere na warda di Noord.



Resultado 24 Januari

Diario	Corsow
1381	4435
3021	2702
4662	6140



Catochi-Pro Deporte

Resultado 24 Januari	Resultado 25 Januari
9048	9078
7192	3404
8127	6469

Resultado 25 Januari

Diario	Corsow	Sto. Dom
5017	3391	7560
2375	3259	7027
8624	1277	1562

ZODIAC

Resultado 24 Januari	Resultado 25 Januari
2928 Taurus	4955 Geminis

BIG 4

Resultado 24 Januari	Resultado 25 Januari
7451	7306

SUPER 4

Resultado 24 Januari	Resultado 25 Januari
0303	9368



WINNING NUMBERS
16-36-39-41-45-50

ROLLOVER
DRAW DATE: 01/24/09

45 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results

2 - 17 - 20 - 27 - 28 » 7

30 Miyon den Pot

LOTTO

TUR DIA

Resultado 25 Janauri



Tres ganador final den grandioso campaña 'Pega Smart, Gana Smart'

Di New India Assurance









ORANJESTAD – Diabierna ultimo a keda conoci e ganadornan di e tres premio principal den e fabuloso campaña cu New India Assurance a lanza for di mitad di aña pasa. 'Pega Smart, Gana Smart' a bira un exito rotundo riba e isla caminda cu miles y miles di auto a participa di dor di plak e sticker riba nan auto cu ta identifica nan como un 'Smart Driver.'

Durante seis luna, tur siman director di New India Assurance, Sra. Joy Raghunath tabata saca un ganador. Di e manera aki a reparti masha hopi premio variando entre certificado di regalo, celular y estadia di hotel. Tur otro participante a keda den e tombola pa e sorteo final caminda e premio tabata nada menos cu un scooter, un quadracer y un Nissan Tiida.

Diabierna atardi e compania di seguro a ofrece un agasaho festivo caminda a realiza e ultimo y gran sorteo. Den presencia di notaria, prensa, personal di New India Assurance, patrocinador y otro invitadonan, a saca e ganadornan.

Di e manera aki a anuncia cu Evelyn Maduro a bira ganador di e scooter, mientras cu Andy de Nobrega a gana e quadracer y Judith Tielman a bay cu e auto! New India Assurance ta duna palabra di pabien na e ganadornan aki, tur otro persona premia den e campaña y su mas sincero danki na henter pueblo di Aruba pa e apoyo inmenso duna na e campaña.



Ayera 25 di Januari Giarcarlo Orozco Velasquez a cumpli 2 añitos e a celebra na cas cu amiguito, amiguitanan y familiares hunto cu papi Carlos Orozco y mami Luz Angela Velasquez. Pabien Giancarlo cu bo hasimento di aña y cu bo cumpli hopi mas

Celebracion na cede di MEP en conexion cu Dia di Betico





ORANJESTAD - Ayera mainta simpatisantenan di partido MEP tabatin un celebracion den nan cede enconexion cu Dia di Betico.

Lider maximo di MEP, sr. Nelson Orlando Oduber tabata presente pa asina conmemora un aña mas di e natalicio di e gran estadista Arubiano, artifice di Status Aparte y fundador di partido MEP, Betico Croes, den feliz memoria.

E asistencia tabata grandi y caminda tur hende a pasa un rato masha agradabel conmemorando Betico Croes (q.e.p.d.) su natalicio 71.















Agenda Carnavaleso di actividadnan na caminda!!!

*17 Januari 2009 POSPONI pa dia 27 di Januari 2009

-Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

*30 Januari 2009 POSPONI pa dia 6 di Februari 2009

-Eleccion y coronacion di e di 46 Reina Hubenil di Carnaval. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Mardi Gras Street Party. Cuminsando pa 8or di anochi den Westastraat. Cu presentacion di 8 banda y e regreso pa un anochi so di Academy Brass.

*31 Januari 2009

-Tumberito Festival, cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Aruba Carnaval Costume Festival pa Adulto. Cuminsando pa 8or di anochi den Cas di Cultura.

Tumba a pone tur hende move den Aruba Entertainment Center



B/17

Artistanan hoben desaroyando nan arte

B/3

Cappuccino "Carnivale" na Coffee Break



B/7

Secuencia pa Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil ta conoci!

B/14

Di dos serie di "Bon Nochi, Drumi Dushi" na TV ta na caminda

ORANJESTAD - Diasabra dia 24 di januari, Bon nochi, drumi dushi a graba e di dos serie di 12 programa pa television. A adapta y varia e concepto compara cu e prome serie pa diferente motibo. Primeramente pasobra un variacion ta haci e programa mas atractivo pa e publico televidente.

E proyecto ta consisti di 3 serie di 12 programa, cada serie ta bin riba un DVD separa, asina publico por scoge e concepto cu ta mas na su gusto, ora di cumpra DVD. E DVD cu e prome serie ta cla, asina cu Bon nochi, drumi dushi haya aprobacion di UNOCA e DVD lo ta riba mercado.

UNOCA a percura pa financiamento di e serie aki tambe, dunando asina un aporte fuerte na promocion di lesamento.

Nos ta gradici cabesante di Emmaschool, Sra. Joyceline Oduber Jacobs cu a haci posibel cu nos por a traha e set y graba den e biblioteca di scol. Bon nochi, drumi dushi ta gradici tur mayor cu a permiti nan yiu participa y a tuma nan diasabra mainta pa ta presente durante e grabacion.









Cada mucha cu a participa ta haya un 'high five' grandi di parti di Bon nochi, drumi dushi pa nan participacion y bon comportacion. Bon nochi, drumi dushi ta gradici Sr. Paul Croes y Srta. Marie-Therese Croes di Texas pa nan amabilidad y cooperacion den drechamento di e set. For di inicio di e proyecto Sr. Croes ta coopera cu Bon nochi, drumi dushi cu un sonrisa grandi riba su cara.

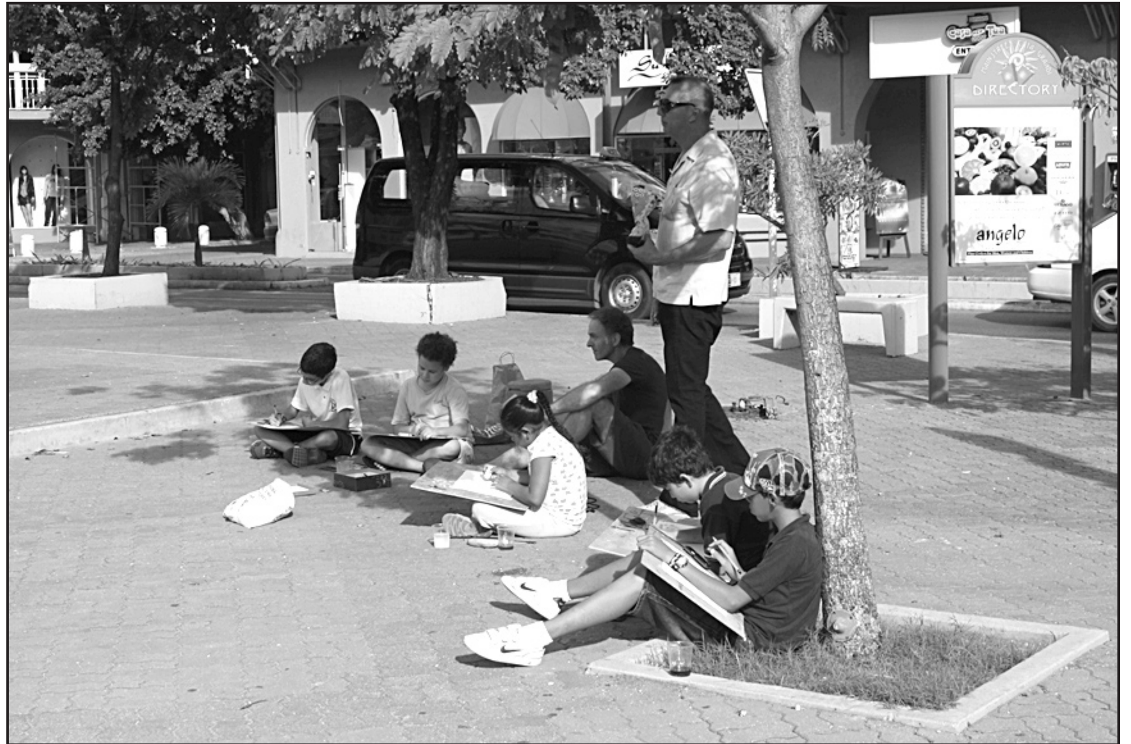
Na e 3 lesadornan ta bay un danki di curazon, pa nan empeño pa duna lo maximo di nan banda.

Bon nochi, drumi dushi kier invita tur mucha, mayor y comunidad di Aruba en general pa keda pendiente, pasobra pronto e serie aki tambe lo ta na nos canalnan di television local.

Artistanan hoben desaroyando nan arte

ORANJESTAD - Hunto cu e maestro di Hulanda Titus Dekker y nan dirigente e Artista Elvis Lopez, ya ta pa un siman caba, e muchanan di klas di 3or pa 5or p.m. di Ateliers '89 ta pintando den aire liber. E gesto unico aki ta pa nan amplia nan bista ariba structura, detaye, color y composicion. E edificionan colorido di Oranjestad cu tur nan krulnan y curvanan ta un encanto pa e muchanan. Aunke nan ta haya e tareanan aki no tanto facil, toch na final tur ta orguyoso di e resultado.

Ateliers '89 su workshopnan di atardi pa mucha ta brinda e mucha diferente manera di traha, sea ta den pintamento o den escultura, tur cos ta posibel y aki ta traha cu diferente tecnicanan y disciplina. Tambe ta bishita diferente exposicionnan unda ta haya guia ariba diferente aspecto di arte y tecnicanan sin kita afo e importancia di nos cultura y su arte. Den e lesnan aki ta inclui tur e diferente materialnan pa cada tecnica cu wordo ehecuta, snack y excursion. Pa mas informacion yama Elvis Lopez na 565 46 13.











Seminario combina di Payroll Pro & INVU un exito enorme!











ORANJESTAD - Diahuebs 22 di Januari na Cas di Cultura Payroll Pro a organiza un seminario grandi cu un panel consistiendo di diferente specialistanan di AZV, Directie Arbeid y servicio di impuesto. Y e aña aki e la wordo combina hunto cu un software pakket nobo cu ta wordo ofreci door di AS Aruba esta INVU. Payroll Pro ta percura pa 80% di e pago di salarionan na Aruba, y e cantidad ta sigui crece.

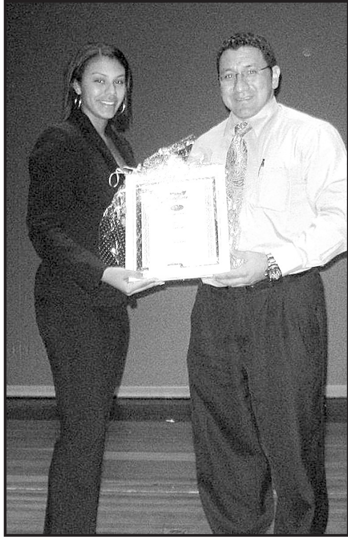
Dick Rikkengaa, senior consultant di AS Aruba (distribuidor di Payroll Pro) y moderador di e seminario. Despues di un introduccion di e seminario a duna un presentacion amplio di e cambionan den administracion di salario compara cu aña pasa. Alaves e la duna e opcionnan y posibilidadnan nobo cu Payroll Pro tin.

Despues di e koffie pauze, Robbert van der Sloot a sigui cu un demostracion di INVU. Documentonan y ehempelnan di uso diario a wordo usa pa mustra e bentaha di un Electronic Document Management System. E publico a keda impresiona ariba e forma con bo por spaar tempo y espacio dentro di bo organisacion cu un sistema asina.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

Pa mayoria di e bishitantenan e tabata e prome biaha cu nan ta haya e oportunidad di wak un programa asina.
Despues di un presentacion interesante, e publico por a bin na palabra, y cu hopi entusiasmo a hasi uso di e oportunidad aki pa hasi pregunta, na e panel consistiendo di specialistanan di AZV, DirectieArbeidyServicio di impuesto tocante diferente topiconan cu ta trata administracion di salario, Payroll Pro y INVU.
E evento aki, cu a wordo organiza door di Gamma Research (desaroyador) y AS Aruba (distribuidor di Payroll Pro y INVU),na prome luga pa e clientenan di Payroll Pro, a conduci na hopi entusiasmo bow di e miembronan di e panel y e publico. Consecuentemente tin un interes directo pa organiza e siguiente seminario.





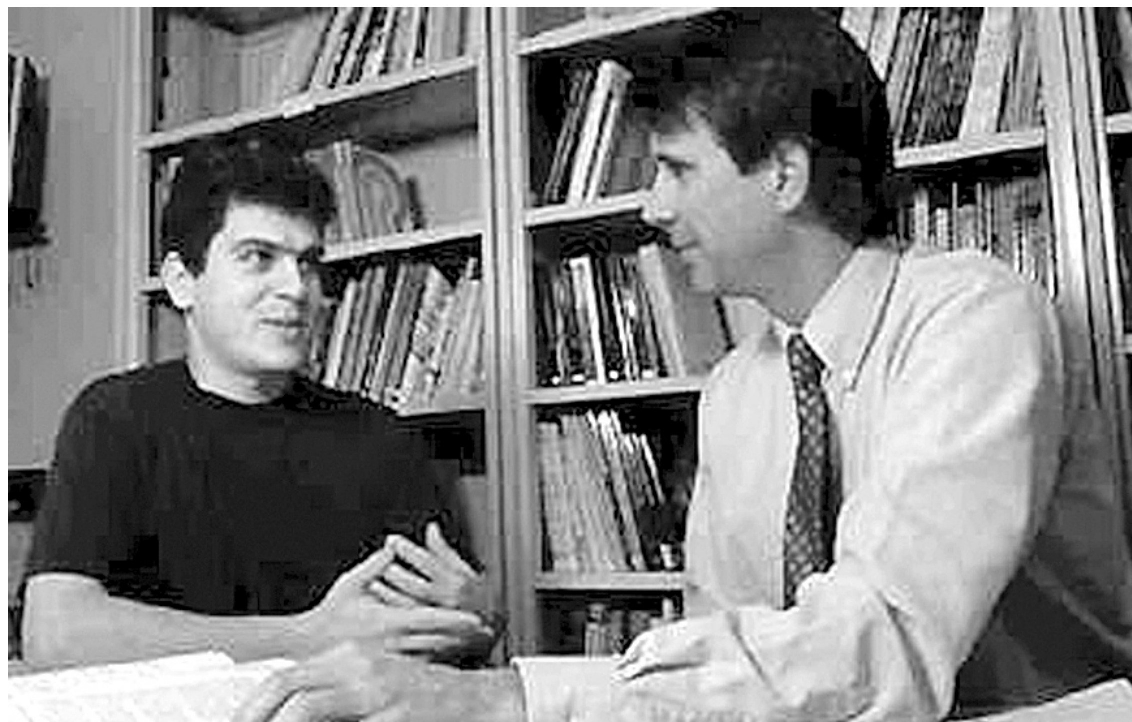






Recordatorio pa:

Guia di Estudio di Pedagogia 2000



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki Pedagogia 2000 kier a recorda tur studiante cu e programa 'Guia di Estudio", ta continua riba Diamars 27 di januari, 2009. Lugar: Colegio Arubano Playa – local TL7. Ora 4:00 – 6:00 pm. Docente/Guia: Drs. Rudolf R. Kelly.

E di dos trimester di scol a cuminza y awor aki ta e momento pa traha hopi serio y duro pa e aña escolar aki bira un exito.

Pedagogia 2000 ta ofrece e oportunidad, e espacio, e facilidad y e organisacion pa un studiante, den tur trankilidad, den un ambiente agradable y positivo y bao guia di un profesional, por cumpli cu tur su tareanan di scol.

E tareanan di scol ta varia y ta encera entre otro: *traha huiswerk, *studia y prepara pa tur e formanan di un test (overhoring, proefwerk, C.P. of S.O. etc.), *traha cu un lista di e fechanan cu tin test, *traha riba un proyecto, *lesa buki, *haya ayudo y "overhoring" individual, *participa na training y haya tips "con pa studia" etc.

E programa "Guia di Estudio" ta tuma lugar riba Dialuna, Diamars, Diaranzon y Diahuebs. Mayornan, si bo ta haya cu bo yiu mester di ayudo y sosten pa e bay over of slaag pa su examen, ya cu su rapport of S.O.-kaart no a sali bon, yama Pedagogia 2000 y inscribie mas rapido cu ta posibel pa e participa na "Guia di Estudio".

Pa mas informacion por tuma contacto cu Pedagogia 2000 na: cel 562-2119, telefon 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Invitacion pa tur artesano local

ORANJESTAD - Directiva di Stichting Artesania Arubano ta invita artesanonan cu amor pa artesania, arte y nos cultura pa un encuentro general Dialuna 2 di Februari 2009 entre 5.30 – 7.30 pm na oficina di e fundacion, L.G. Smith Boulevard 178 dilanti di oficina di A.T.A y A.H.A.T.A. pasa busca informacion y inscribi pa participa na nos feria artesania, arte y cultura cual lo tuma lugar 18 di Maart 2009. Ta pidi cada artesano pa trece un ehempel di bo producto/creacion of un portret di esaki.

Cappuccino “Carnivale” na Coffee Break



ORANJESTAD - Coffee Break, situa na final di Caya Principal di Oranjestad, ta introduci especialmente pa e temporada di Carnaval 55, te cu fin di Februari, e Cappuccino “Carnivale”.

Ya conoci como e lugar cu e miho cappuccino den playa, (The Best Cappuccino in Town), Coffee Break a duna e cappuccino un draai carnavalesco.

E Cappuccino Carnivale ta traha cu Coffee Break su coffee fresco, lechi gesteam, ariba dje slagroom, y caba cu lechi condens blauw y sprinklers di color.

E presentacion ta bin riba un napkin masha colorido cu su roerstaafje cu pluma!

Coffee Break ta invita tur hende, amante di coffee, y esnan cu ya ta bon conoci cu su bon coffee, pa bin purba e Cappuccino Carnivale pa solamente Afls. 4,35.

Di mes manera staff y personal di Coffee Break ta desea pueblo di Aruba un safe y bon Carnaval 55!!

Entrega di certificado di cursonan Frances

ORANJESTAD - Diahuebs pasa a tuma lugar entrega di certificado na esnan cu e termina cu exito e cursonan Frances duna pa Alliance Française. Esaki a tuma lugar na Kow Loon Restaurant den un ambiente masha ameno. Alliance Française ta participa cu cursonan nobo lo cuminsa riba Diamars, Februari 3, y cu lo tin inscripcion pa e cursonan nobo riba Diamars, Januari 27, di 7'or pa 8'or na La Salle College.

A ricibi certificado pa Curso di Principiante: Dhamarys Antersyn, Maya Artist, Gwendoline Fowler y Odette Caster (mihor graduadonan), Danilo Geerman, Bart Kool, Giordano Nunes, Zaire Pablo, Cecilia Rozenberg, Roslyn Salas, Caterine Vargas, Freddy Vargas, Jennifer Vargas, Bernadette Schouten y Sasha Mungra.

Pa e nivel Intermédiaire (e segundo nivel): Maria Engelhardt, Frances Figaroa, Theo Hondong, Sherrynella Isabella, Juan Maduro y Chanella Wolff. Pa e di tres nivel tabatin dos persona pa ricibi nan certificado: Jennifer Castillo y Jean Nelly. E participantenan di e nivel mas halto pronto lo haci e examen pa ricibi e diploma di Alliance Française di Paris.





Riba e potretnan ta mira e grupo di principiante cu nan instructor Joan Driessen y e grupo Secondaire cu e instructornan Mercedes Josiah y Maria da Silva.

Aña nobo Chines ta cuminza awe!

Domina pa Ox, Buey of Herkouwer!





ORANJESTAD – Aña Nobo Chines ta e celebracion di mas largo y importante den e calender Chines. E aña Chines 4.707 ta cuminza awe 26 di Januari 2009. Lunanan Chines ta midi pa e calender di luna, cu cada luna cuminsando riba e dia di mas scur. Celebracionnan di Aña Nobo tradicionalmente ta cuminza riba e prome dia di luna y ta sigui te cu e di 15, ora cu e luna ta mas cla cu nunca. Na China, hende por tuma simannan largo di vakantie for di trabou pa prepara y celebra e Aña Nobo.

Un Aña Cabez Duro

Leyenda ta bisa cu den temponan antiguo, Buddha a puntra tur bestia pa topa cune riba e Aña Nobo Chines. Diesdos a bin, y Buddha a nombra un aña pa cada un. El a anuncia cu hende nace riba cada bestia su aña, lo haya algun di e bestia su personalidad. Esnan nace den añanan di buey tin tendencia di ta pintor, ingeniero, y arkitecto. Nan ta stabil, sin miedo, cabez duro, trahador y amistoso. Jack Nicholson, Jane Fonda, Walt Disney, y Anthony Hopkins tur a nace den aña di buey of ox.

Clapchi y Cumindanan Familiar

Durante celebracionnan di Aña Nobo Chines hende ta bisti paña cora, ta decora cu papel cora cu poemanan skirbi, y ta duna mucha "placa di suerte" den envelopnan cora. Cora ta simboliza candela, cu segun leyenda por core cu mal suerte. E clapchinan cu ta yena e celebracionnan ta bin for di un custumber antiguo similar. Hopi tempo pasa, hende na China tabata sende linterna di bambu, keriendo cu e vlamnan haciendo zonido lo spanta e spiritonan malo.

E Festival di Linterna

Na China, Aña Nobo ta un tempo di reunion familiar. Miembronan di famia ta reuni na otro su casa pa bishita y comparti cuminda, den su mayoria na bispo di Aña Nobo. Na Merca, por ehempel, prome imigrantenan Chines a yega sin nan famia, y a haya un sinti di comunidad dor di amistad den bario. Awendia, hopi becindario Chines-Mericano ta ofrece banketnan communal y otro eventonan di Aña Nobo.

E festival di linterna ta tuma lugar riba e di diescinco dia di e prome luna. Algun di e linternanan por ta obra di arte, pinta cu paharito, bestia, flor, signonan zodiacal, y escena di un leyenda of storia. Hende ta colga e linternanan sendi den templo y ta carga linterna pa un parada den anochi bou di e luz di e luna yen.

Den hopi area e punto mas resaltante di e festival di linterna ta e baile di e dragon. E dragon, cu por midi shen di pia largo, ta tradicionalmente traha di seda, papel, y bambu. Tipicamente e dragon ta wordo carga dor di hobennan cu ta baila mientras nan ta guia e bestia colorido dor di cayanana. Na Merca, caminda e Aña Nobo ta wordo celebra pa un temporada mas cortico, e baile di dragon semper ta tuma lugar riba un fin di siman. Fuera di esey hopi comunidad Chines-Mericano a añadi elementonan di parada Mericano manera banda marchante y caroza.



Aki na Aruba, e comunidad Chines tambe ta celebra Aña Nobo, aunke di un manera mas chikito y modesto. Por ripara cu hopi aspecto di nan celebracion ta comparable cu esun di nos ora 1 di Januari bati. Ayeranochi por ehempel, e colonia Chines a celebra esaki cu un toke mas special ainda, ora cu a inaugura oficialmente e Club Chines di Aruba situa den e becindario di Bubali.








Agenda Carnavaleso di actividadnan na caminda!!!

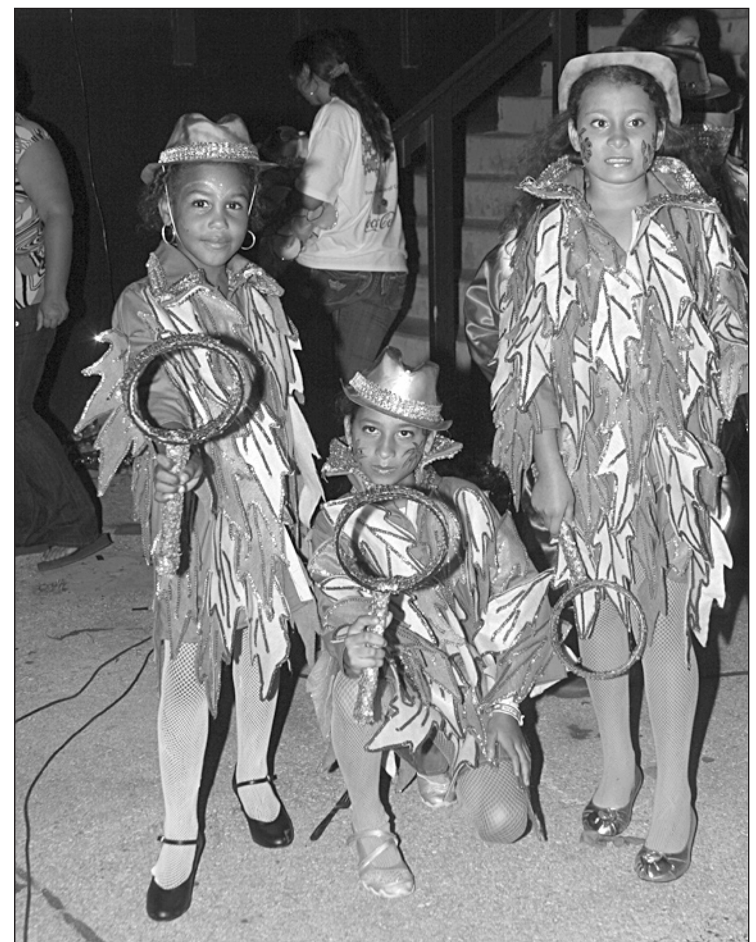


*17 Januari 2009 POSPONI pa dia 27 di Januari 2009
-Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.

*30 Januari 2009 POSPONI pa dia 6 di Februari 2009
-Eleccion y coronacion di e di 46 Reina Hubenil di Carnaval. Cuminsando pa 7or di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Mardi Gras Street Party. Cuminsando pa 8or di anochi den Westastraat. Cu presentacion di 8 banda y e regreso pa un anochi so di Academy Brass.

*31 Januari 2009
-Tumberito Festival, cuminsando pa 7.30 di anochi den Aruba Entertainment Center.
-Aruba Carnaval Costume Festival pa Adulto. Cuminsando pa 8or di anochi den Cas di Cultura.









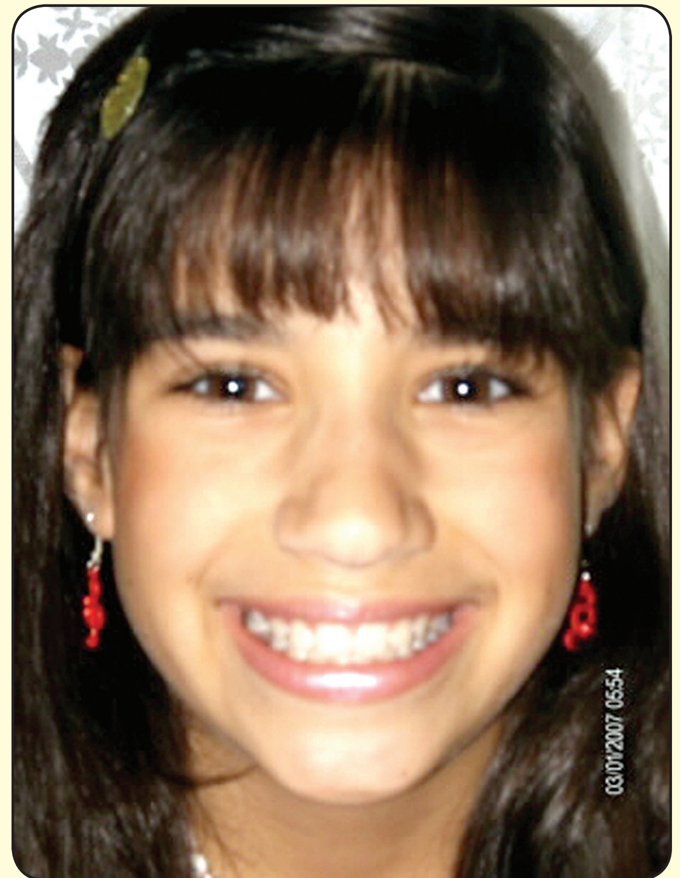
Grupo di Carnaval 'Always Ambiente' ta cla pa paradanan na caminda!



ORANJESTAD - E costume ta AWG 575,-- pa tur tres parada esta lighting parade playa, parada grandi S.N. + Playa si bo paga e suma full bo ta haya parada di Luz S.N. na AWG 75,-- bo ta haya tela bo mes mester busca cosedo nos tin un cosedo disponibel tambe pero esey ta wordo paga apart e prijs pa e cosedo cose ta sali mas o menos AWG 135,--

Parada di Luz S.N. nos ta bisti un vest cora, un wire di balashi den man, patras di e wire tin un tag cu bo ta yena deposita na balashi pa gana premio e prijs pa esaki ta solamente AWG 100,-- e parti di abou ta algo preto.

Princess Kiziah ta invita Aruba pa Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil



ORANJESTAD - Mi ta invita pueblo di Aruba, especialmente tur muchanan, pa bin apoya tur e participantenan cu ta compitiendo pa Aruba su Calypso Roadmarch Infantil 2009. E ambiente sigur lo ta grandi y pesey mes abo no por keda afo. Bin disfruta hunto cu mi y e otro participantenan, nos lo pone boso balia y goza!!!
Pasa un dushi y safe Carnaval 55!
Muah!





Tara Rojas corona como Reina Infantil di Aruba su Carnaval









ORANJESTAD - Den un entertainment center completamente yen a tuma luga e eleccion di reina Infantil di Aruba su Carnival. Maestra di ceremonia pa e anochi aki tabata Elsa Krosendijk. Na e eleccion aki a participa 5 candidata di cual cada un a haci nan presentacion na un manera hopi bunita y unico. Un pabien ta bay pa cada un di bosonan, pasobra cada un di bosonan a mustra e curashi di por a presenta dilanti un publico grandi y a sobresali durante e eleccion.

E huradonan durante e anochi aki tabata tin un trabou hopi dificil pa yega na e resultado cual ta lo siguiente:
E ganadora di " best speech y most popular" ta, Tara Roga representando Champagne Carnival Group; pa "best costume"ta, Rose-Laine Rock representando wizz kids/mundo infantil y pa "princess" a wordo of mas ta, Alisha Croeze representando Little Chaz/Don Flip Racing cual premio a wordo entrega pa Setar.

Aki ta sigui e nombernan cu a keda como finalista y reina infantil di Aruba su Carnival 55:
2do finalista ta, Alisha Croeze representando Little Chaz/Don Flip Racing;
1ra finalista ta, Rose-Laine Rock representando Wizz Kids/ Mundo Infantil;
Reina Infantil ta, Tara Roga representando Champagne Carnival Group y Sr. Rudy Frank di precious Anardey a hasi e coronacion.

Tabata tin presentacion di "Mighty Nenon" ganador di roadmarch Infantil 2008 y tambe e ultimo presentacion y caminata di Aruba su reina infantil 2008, Thyziana de Cuba.
Na e ganadoranan masha pabien cu boso premiacion y nos di SAC ta spera cu boso pasa un dushi Carnival.









Secuencia pa Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil ta conoci!

STA CRUZ – Diadomingo merdia participantenan, organizadornan y banda pa Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil a reuni pa asina por a trek lot y pone e secuencia pa e anochi di diamars awo cla. Esaki ta e secuencia pa e anochi final di Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil.

Categoria Infantil

Calypso:

1.Alsca Brown - Queen Cutie
2.Joscar de Kort - King Shine
3.Fakir Boekhoudt - Kid Dynamite

Roadmarch:

1.Kyra Hoevertsz
2.Robert Maduro Jr. - King Mistery
3.Deon Leonora - Mighty Lion
4.Jake Fernandez Orfao - Mighty Jake
5.Fakir Boekhoudt - Kid Dynamite
6.Kiziah Trimon - Princess Kiziah
7.Jovanca Martis - Singing Jovanca
8.Bradon Riley - Mighty Nennon
9.Franksjen Vos - Queen Harmony
10.Ittalee Brown - Jamming Princess
11.Joscar de Kort - King Shine

Categoria Hubenil

Calypso:

1.Mitchell Tromp - Mighty Spinner
2.Chantal Quant - Queen Chanty

Roadmarch:

1.Jordan Hilario - Mighty Jordan
2.Natasha de Windt - Lady R
3.Chantal Quandt - Queen Chanty
4.Mitchell Tromp - Mighty Spinner
5.Chanella Lopez - Queen Char

Diamars awo dia 27, cuminsando pa 6or di atardi den Aruba Entertainment Center, Wak pa abo tambe por tey pa asina apoya y sostene nos mucha y hobennan cu sin duda algun lo duna un tremendo presentacion.





Line-up oficial di Aruba Tivoli Lighting Parade

Dia 14 februari 2009





ORANJESTAD – Falta basta dia caba ainda, pero tur cos ta cla, pa loke cu ta priminti di ta un mahestuoso Lighting Parade di Tivoli Aruba. Riba su ruta normal saliendo di e skina di Kooyman Dakota y terminando na Maduro & Sons. E caminda entre Kooyman y Dakota Shopping Paradise lo wordo sera pa 6or di atardi ya asina pa 7or por cuminsa staciona e tialernan y bandanan musical riba e ruta. Pa 8or exacto manera cu ta custumber e parada lo start sali pa asina deleita esnan banda di caminda cu nan tremendo costumenan. Un total di 3500 participante, 16 banda, 13 grupo y un brass band lo ta riba caminda na deleite di e publico. Aki ta sigui e lista completo:

No.	Grupo	Tema	Musica
XX	Super Dancers	Opening show y banner	TBS Brassband
01	Los Laga Bai	Trupialnan den parke Arikok	Robert Jeandor
02	Hospi Jolly	Golden Elegance of Emeralds	Déjà vu
03	T.O.B.	It's Magic	Youth Extreme
04	Champagne	Monarch of the World	Reload/NBO
05	Oreo-OPC	World Fantasy	Oreo
06	Always Ambiente	Hollywood	Search
07	Pleasers & Teasers	Flintstones go Vegas	Le Groove
08	The Creators C.G.	Kentucky Fried Chicken	The Creators
09	Diamonds C.G.	Diamonds Fantasy	Climax
10	Sunrise C.G.	Celebration	BMW/Tsunami
11	Majestic C.G.	Majestic goes Black Tie	Impak
12	Dushi C.G.	Dushi Dance Party	Dushi-Band
13	ATNG C.G.	ATNG and the sailors	ATNG-Band
XX	Lastlap band		



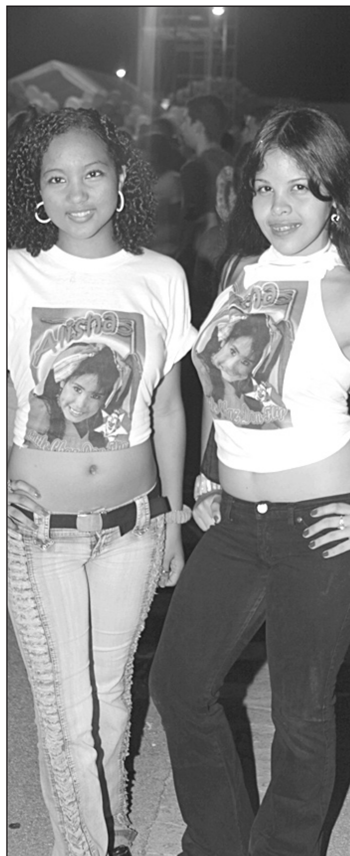
Bon ambiente durante eleccion di Reina Infantil



ORANJESTAD – Durante di eleccion di Reina Infantil di diabierna ultimo un publico bastante grandi a reuni pa asina aki apoya e 5 popchinan cu a haci best tremendamente bon y entretene tur presente henter anochi.

Mey mey di hopi blaas, musica, gritamento y gozo esnan presente a goza y celebra di un eleccion di Reina Infantil di Aruba mahestuoso.















Tumba a pone tur hende move den Aruba Entertainment Center







ORANJESTAD – Un gran celebracion, esaki ta e miho manera pa resumi e gran anochi di Tumba festival 2009. Un cantidad grandi di hende tabata presente y asina a celebra y goza durante di un anochi yena di bon musica.

Tumba Festival na Aruba poco poco a bin ta crece bek y esaki tabata bisto diasabra anochi. Wak pa bo mes con e hende nan a goza di e tremendo festival.









Den un anochi hopi bon concuri…

Anoushca Odor J'dor ta marca historia den Aruba su Festival di Tumba



Tabata diasabra den Aruba Entertainment Center unda cu henter e centro di atencion tabata den Aruba su festival di Tumba cu porcierto tabata uno hopi exitoso den forma di participacion y asistencia di publico…

Un anochi anima totalmente pa Melvin Garcia cu no a laga e ambienta cay na ningun momento y esaki ta su di tres ocasion cu e ta haci esaki p'e comision organisador.

Tabatin un total di 10 banda cu a compaña 20 cantante cu nan Tumba, hopi di nan tabata sigur sopresa, innovacion, un calidad halto den areglo y composicion. Hopi di nan a basa nan mes den letra combinando esaki cu melodianan fasil cu tabata capta atencion di tur hende cu tabata presente y esanan cu a sigui esaki n'e diferente stacionnan di radio.

Un anochi cu sigur sigur esnan cu tabata presente a gosa di un bon festival di Tumba y entre e cambio di e banda nan tabatin e animacion cu tiramento di franel, pechi y cerbete di Balashi y Setar cu a caba di haci e hende nan mas loco ainda.

E festival di e aña'ki a wordo dedica na 2 personahe cu a contribui masha hopi mes den e trayectoria di nos Festival di Tumba, un di nan ta "La Primerisimi" y simpatica Sharon Rose Berkley-Hennep y Saturnino Giel (q.e.p.d) miho conoci como Nino, su famia a ricibi e plakaat como muestra di aprecio pa Nino su aporte n'e Festival.

Tabata banda di cuarto pa dos di madruga cu e resultado a yega na man di e presentador di e anochi y a cuminsa anuncia e premiacion p'e "Miho Banda Uniforma" y esaki a bay pa Perfect Sound cu pa di dos ocasion cosecutivamente ta habri e festival.

E siguiente premiacion a bay pa Ossy Tromp cu a bay cas cu e premio di "Miho vestuario" mientras cu e conocido Carl-Michael "Colochi" Bikker a bay cas cu e premio di "Tumba Loco".

Despues di a haya e resultado nan aki sigui pa yama e 5 finalistanan sin ordo di aparicion tabata Richard "Tattoo" Quandt cu ta un di e trabuconan den e festival, Ruth Gravenhorst, Rey di Tumba 2008 Roderick Franken, Anoushca Odor Jeandor y Chandell Beaumont cu a bin compaña pa Rincon Boy's cu por cierto tabatin masha hopi cos papia ron di e banda aki cu eventualmente a bin resulta cu no ta e banda di Boneiro esaki tabata sino e Bonerianonan residencia na Aruba a forma e banda aki cu porcierto a duna catedra di Tumba den e festival. Ricon Boy's a planta respeta den e festival y cu mester sigui pone atencion cu nan den e proximo festival di Tumba pasobra no tabata falta hopi pa nan a bay cas cu e corona.

Despues di a anuncia e 5 finalistanan a cuminsa anuncia e posicionnan ganador y esaki a resulta como lo siguiente, na di 5 luga a bay pa e simpatica Zuikeritje Ruth Gravenhorst cu su tumba "Foy magasina pa caya" compaña pa Eyes Band cu tabata magistalmente dirigi pa dos trabuco cu ta Daddy Koolman y Papito Rafael.

Na di 4 luga a bay pe ex rey di Tumba Roderick Franken compaña pa Prive cu tambe tabata solido riba escenario bao direccion di Xemio Jacobs cu e Tumba "Gosa di Dje", e di 3 luga a bay pa Richard "Tattoo" Quant cu su Tumba "Mande cu ne" compaña pa su banda Zeta band.

E di dos luga a bay p'e banda mas comenta di e festival esta Rincon Boy's cu a compaña Chendell Beaumont cu su Tumba "Conserve y Respete", pa loke tabata e comentario despues di e festival e comentario tabata mixto ya cu a falta haya falta di Darien Kastaneer den e lista di finalistanan.

Pa sera anochi, a marca historia den nos Festival di Tumba Anoushca Odor Jeandor cu aña pasa a canta pa tur hende homber mahos saca nan afo y e aña'ki e la bolter tur hende siendo e prome cantante riba escenario cu su Tumba titula "Djaki".

Esaki tabata e resultado di ayera'nochi, mientras cu "SAC" ta wak atras un anochi sumamente exitoso den asistencia di publico, organisacion y e festival riba su mes. Den e mesun rosea nan ta manda un palabra di danki y felicitacion na cada un di e participantenan, e cuerpo di hurado, e comision organisador y na tur persona cu di un manera of otro a yuda n'e realización di Aruba su Festival di Tumba 2009.

Tambe nos a comprонde for di SAC cu nan siguiente evento programa ta Calypso y Roadmarch Jr cu lo tuma luga diamars 27 Januari 2009 den e propio Aruba Entertainment Center pa 6:00 atardi y Diabierna awo tin e Mardigras Street Party den Weststraat dilanti e Night clubnan y diasabra ta festival di tumberito den AEC.





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Esaki t'e siman

Academy Brass "The Reunion 2009" ta diabierna awo den Mardigras Street Party

Esaki t'e siman pa cual ta reina un entusiasmo enorme pa por mira "Academy Brass" bek den accion manera cu nan tabata 15 aña pasa, e reunion pa bolbe tuma nan instrumento y prepara nan exitoso repertorio cu nan a bira asina popular di dje.

Tur esaki ta diabierna awo 30 januari hunto cu diferente banda invita cu dos diferente escenario plus atraccion nan musical den e night clubnan mes. Ya for di basta dia caba Academy Brass ta ensayando na CB Dakota p'asina pasa riba na repertorio cu porcierto diebierna ultimo nan a keda cla cune y for di awe e ensayonan ta inicia intensivamente p'asina caba di 'bland' henter e show cu lo tin cosnan cu nunca bo a mira y sinti.

E anochi aki lo ta un recuerdo, un anochi pa inmortalisa di con nan a wordo yama "The King of Kings" combina cu ritmo, alegria, animacion y coreografia pa loke semper e brass band a wordo reconoci riba caya y den nan presentacion….

Pa cada un di e casi 40 integrantenan aki di Academy Brass, esaki ta un reto personal pa ascepta esaki un brassband, e ritmo di asambeho di e forma cu semper nan a wordo reconoci p'e…

Un solo presentacion, riba un solo anochi despues di mas di 15 aña, hopi di e integrantenan a bay coba den nan bahul di recuerdo p'asina tece esaki de un dimencion diferente pa diabierna awo Academy Brass…The Reunion mustra cu añanan por a pasa, pero nan lo keda pa semper e rey di reynan….kico lo pasa despues di e reunion aki, ningun di nan no sa y no por bisa nada ainda, aunke ta wordo specula cu nan lo sigui, pero esaki no tin confirmacion mes di esaki ya cu e set di drumnan no ta di nan y ta danki na diferente instancia y persona nan a logra sera e drumnan pa nan por ensaya y presenta diabierna awo.

Pa diabierna'nochi tur cos ta mustra cu tur expectativa lo wordo surpasa y cu lo tin un aglomeracion di hende hopi grandi den e 'hot zone' di waf….'



Pa bolbe riba Academy Brass nos a compronde for di esnan cu ta dirigi e brassband e seccion di brass ta den man di e legendario John Hessen cu no ta un figura desconoci den e mundo di Asambeho y e parti ritmico Didi Dirksz tin e timon fuerte wanta p'asina e palabra perfeccion keda prevalece.

Despues di a "train/ensaya" pa 5 ocasion caba por bisa cu Academy a cuminsa haya forma y mucho mas fuerte cu 15 aña pasa.

Manera a wordo anuncia y señala, e evento Mardigras Street Party ta diabierna 30 Januari, fecha programa p'e presentacion di Academy Brass "The reunion 2009" cu despues di mas di 15 aña ta bolbe topa otro pa un solo y unico presentacion.

Un anochi masha special pa wak, presencia y sinti Academy Brass "The King of Kings", un biaha mas den accion como e atraccion principal di e anochi di Mardigras Street Party cu lo conta cu Robert J'dor y solo banda, Dushi band, Impak, NBO, Youth Xtreme, BMW Plus, Tsunami, "2" Sweet y mucho mas, dos escenario y e asceso pa drenta bahia, Sr. Frog's y Tequila. E banchi nan di entrada ya caba ta obtenibel na CD & More na Cumana, Underground Cycles riba boulevard, Ticket Plus na Playa, Bee Wear na Paradera y Gayo Rojo na San Nicolaas pa unicamente 20 Florin y na porta esaki ta 25 Florin.

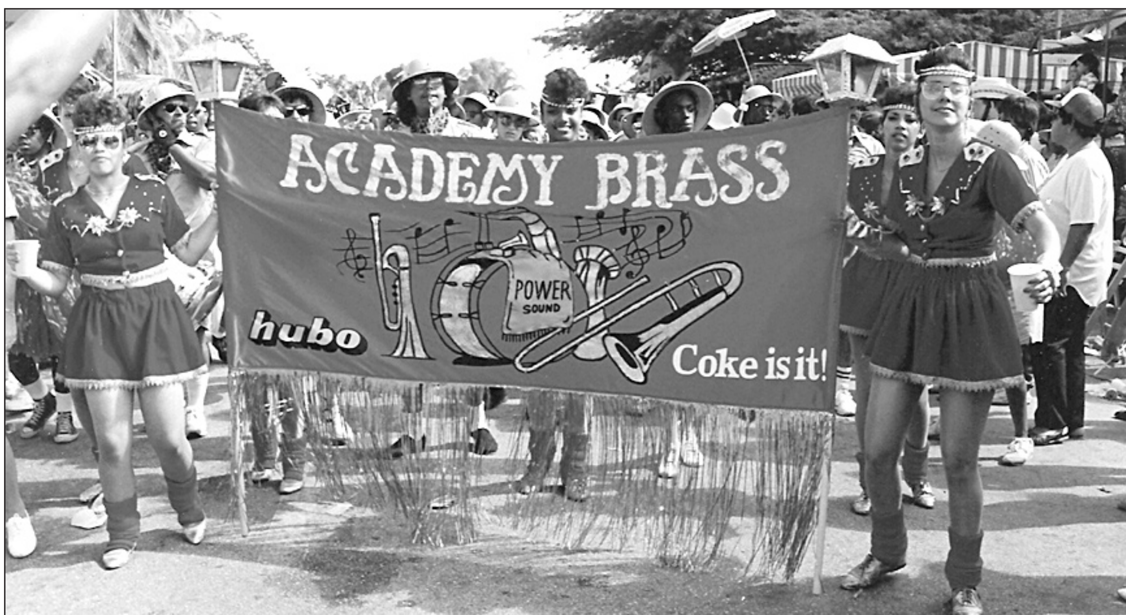
Cu cada compra di un di e banchinan aki como entrada bo ta contribuyendo na 3 instancia / fundacion cu ta yuda di forma voluntario y caritativo den nos comunidad, hopi di e fundacionnan aki ta traha riba nan propio forsa y pesey e organisador kier a yuda e instacianan aki p'asina nan por draai di un forma mas trankil nan proyectonan di e aña'ki.

For di aña pasa cu a cerca e fundacion / instacianan aki nan a haya e idea sumamente fabuloso ya cu nan ta semper dispuesto pa haci algo na bienestar di nos comunidad.

Y manera ya caba nos a redacta ensayo pa Academy Brass ta 'on' cu definitivamente tin determina pa duna un señor show agregando cosnan agradable na esaki, algo diferente…nan lo ta repasando riba nan piesanan cu a haci asina popular na Aruba, St.Maarten, Corsow y Europeo specialmente Hulanda.

Academy Brass t'e prome cu ta logra graba dos album riba disco compacto, sin papia mes di nan ediccionnan graba y lansa riba cassette y DAT (Digital Audio Tape).

Didi Dirksz y John Hessen a seleciona un repertorio cu lo satisface tur esnan cu lo presencia nan show diabierna 30 januari den Weststraat, e evento ta incia ya caba pa 8'or di anochi.



Manera practico y innovativo di decora muraya

Kevin Costner tabata sufri di amor den e famoso pelicula "Message in a Bottle", pero no tin mester di ta asina extremo pa laga bo notanan atras, e ultimo tendencia den decoracion ta duna bo e oportunidad di haci 'graffiti' den e sala di bo cas cu mensahe y collages. Un decoracion informal pa ambientenan pret.





ORANJESTAD – Bo ta corda di e mensahenan cu krijt di ora bo tabata mucha? Ken no tabatin e tentacion di pinta un mural of un keha riba un muraya di caya, of un declaracion di amor den riba edificio di scol cu letternan gigante? Awor bo por haci esey na cas sin risca di haya straf. Un sala comodo, e camber di e muchanan of cushina ta lugarnan ideal pa pone frasenan representativo, mensahenan cu nos no kier lubida y cu ta duna un estilo mas informal na e decoracion.

Tin compania, manera PortobelloStreet cu ta presenta un coleccion di vinyl decorativo personaliza y facil di instala. Parce cu nos ta papia di e disconan antiguo, pero berdad ta cu ta trata di e material cu cual ta confecciona e tipo di decoracion aki.

<u>Scoge Diseño</u>

Bo por scoge entre diseñonan urbano, floral, infantil, vintage, etc... e asunto ta haya bo estilo… incluso segun e temporada, pasobra un di su bentahanan ta con facil ta resulta pa pone y kita.

Pa loke ta e vinyl, no tin mester ningun verf special y no sufri ningun tipo di deterioro ya cu vinyl ta un material muy resistente. Por pone e text cu kier y nan mester ta riba un superficie liso ya cu riba otro superficienan no ta adapta bon.

Aunke companianan normalmente ta mantene un liña informal, Flor4u ta ofrece algo mas sofistica pa esnan cu no ta desea djis un detaye diferente na nan cas.

<u>Fanatismo pa Pintura</u>

Hopi biaha ta muchanan tin un fanatismo special pa pintura. Cu e sistema nobo aki no mester cana nan tras pa combati nan travesuras, duna espacio na nan creatividad proporcionando nan un espacio caminda por crea cu magnet cu nan haya di navenan espacial, avion of muchanan hariendo, un sorto di borchi pa nan por pinta riba dje.

Sigui lesa pagina 21







Continuacion di pagina 20

E compania Hulandes Magpaint (PinturaImán) ta un specialista autentico den transforma e cambernan di mucha cu panelnan di color, lagando e muchanan pa entretene na nan smak.

Den e caso aki no ta trata di vinyl pero di un verf di fondo latex cu base di awa, pre mezcla, abou den lood, cu ta bende den paki cu ken cu ta por aplica.

Efecto Magnetico

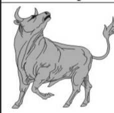
Por wordo recubri cu cualkier verf den cualkier color. E secreto di e efecto magnetico ta cu e ta consisti di un verf mezcla cu particulanan metalico hopi fini y antioxidante. Ta aplica facilmente cu un roll di spons cu despues ta haci limpi facilmente cu awa.

Di e manera aki ta integra e decoracion cu diversion y ta evita di pone tablanan di metal of corcho. Pael, poster, schedule, pintura, etc. ta pega facilmente riba muraya.

Cushina ta un lugar ideal pa instala nan. Un lugar caminda tur miembro di famia ta pasa y caminda nada ta keda sin ripara. E lista di compras, e yamadanan ricibi y te hasta weganan, pa mientras ta cushina, no stop di duna atencion na e chikitinnan, ta otro di e opcionnan na bo alcance.



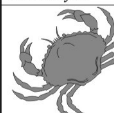
Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



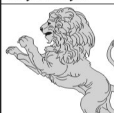
Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



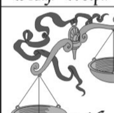
Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!



Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

9 AT THE ATRIUM

14

Atrium	Escalators	Restaurants
Building	Lobby	Sandwich shop
Card shop	Lunch hour	Table umbrellas
Chairs	Meet friends	Trump Towers
Chess game	Newsstand	Waterfalls
Citicorp Center	Olympic Towers	
Cookies		

L	A	S	W	E	R	I	L	C	H	A	I	S	V	Q
L	Z	O	R	Z	S	U	K	D	W	L	J	R	D	E
E	Q	L	T	U	M	B	I	N	G	Y	C	S	C	R
R	K	C	X	O	H	S	D	T	O	O	H	O	P	A
B	H	I	F	H	C	E	I	K	L	Y	B	T	C	D
M	B	P	M	Y	U	N	U	V	O	B	F	E	E	N
U	L	A	T	O	L	C	L	R	S	N	R	M	E	D
E	P	O	I	Y	I	T	S	E	A	D	O	I	Z	S
C	R	C	H	T	S	T	A	I	P	W	C	M	U	I
H	E	V	E	U	N	U	R	L	S	I	J	H	T	R
D	N	T	R	J	E	A	L	O	X	A	C	S	A	P
Q	S	W	E	S	G	R	S	A	T	M	N	D	H	O
E	P	S	O	R	U	O	T	F	S	S	W	E	Z	T
H	E	G	T	P	D	X	J	A	R	E	T	A	N	L
C	M	A	M	U	R	T	U	L	A	C	S	E	W	G



SUDOKU
PUZZLES

7	5				1			
9			2	4		7		
	1		7	8	5			
8						4		7
	9						3	
6		3						8
			3	7	6		2	
		8		1	2			9
			5				4	6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	5	4	9	6	1	2	8	3
9	8	6	2	4	3	7	5	1
3	1	2	7	8	5	9	6	4
8	2	5	6	3	9	4	1	7
4	9	1	8	5	7	6	3	2
6	7	3	1	2	4	5	9	8
1	4	9	3	7	6	8	2	5
5	6	8	4	1	2	3	7	9
2	3	7	5	9	8	1	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr: Boderie

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



26 Island Princess
26 Oceana
27 Caribbean Princess
27 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Den manifestacion cultural en conexion cu Dia di Betico

Variedad di producto tipico a ser exhibi riba Plaza Betico Croes

















ORANJESTAD – Ayera tardi despues cu e acto protocolario a termina en conexion cu Dia di Betico, mesora a cuminsa cu e manifestacion cultural riba Plaza Betico Croes. Diferente tent a ser instala cu tur sorto di articulonan di artesania, cos dushi tipico y cuminda di nos gastronomia Arubiano cu tabata na agrado di tur esnan presente den e manifestacion culturakl aki.

SOCIAL BON DIA Aruba







Gerente di EITCA, sr. Eddie Ras a cumpli un aña mas di bida

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo, Gerente di Eagle International Tennis Club, Sr. Eddie Ras a cumpli un anja mas di bida. Esaki a ser celebra den compania di su sernan keri y su amistadnan, kendenan pasa un rato y dal un brindis hunto cune. Presente tabata tey su casa Oneida Ras, su yiunan Natasha y Edward y su nieta stima y alavez su preto di wowo, Shakienne Coffi. Tur a canta happy birthday pe, pa despues Benny Vrolijk hunto cu su banda la paranda, entretene tur presente cu canto al estilo “Back to di 60 & 70”. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e anochi festivo na Eagle Tennis Club.











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Indians tin Cardinals lomba contra muraya

Pagina 5

LATINO

Según sondeos a boca de urna de canales de televisión privados

Bolivianos aprobaron Constitución socialista

Pagina 9

INTERNACIONAL

Avalancha a mata 10 persona na un resort di ski na Turkia



Pagina 11

Aruba a sali y celebra den gran forma riba Dia di Betico









ORANJESTAD- Dia di Betico a ser celebra den gran forma, den union y hopi harmonia den pueblo. Practicamente tur tereno na unda a rindi honor na e gran estadista, nos libertador Betico Croes tabata completamente yen, colma di famianan cu a sali for di nan hogar pa celebra e dia aki den union familiar.

Bon Dia Deporte tabata di bishita tanto Pariba di Brug, esta den e distritonan di Pos Chiquito, Savaneta, Brazil y San Nicolas como tambe Pabou di Brug, esta na Santa Cruz, Paradera, Noord y Oranjestad. Nos a bishita varios evenemento deportivo y sin excepcion tur tabata bon bishita. E pueblo no solamente a yega na e diferente sitionan di actividad pero tambe nan a participa na e actividadnan.

Na Brazil na unda Brazilian Flash a organiza Weganan Popular e pueblo a acudi en grande y e celebracion tabata completo. Tanto mucha como adulto a disfruta di e weganan y e atraccion principal tabata e Monstertruck cu tabata haci paseo cu esnan interesa.

Na Savaneta den Piscina Olimpico Roly Bisslik e diferente clubnan di landamento tabata bon ocupa ya cu Zwembond a organiza competencianan di landamento pa e hubentud. Manera custumber e mayornan tambe a acudi pa apoya nan yiunan. E caredanan tabata tuma lugar un tras di otro y practicamente no tabatin momentonan caminda no tabatin accion. Constantemente esnan encarga cu e diferente atletanan di e clubnan tabatin nan man yen guiando nan atletanan. Den tribuna e mayornan nunca a stop di fluit of dal gritonan di apoyo pa e atletanan cu tabata haci nan esfuerzo den awa.

Na Pos Chiquito e miembronan di Unistars a pone un tremendo feria riba pia.

Sigui lesa pagina 2





Continuacion di pagina 1

Tabatin diferente tentnan caminda grandi y chikito por a purba nan suerte pa gana un bunita premio. E tent mihor bishita aki tabata e tent di cuminda crioyo caminda e plato di dia "Garlic Fish" of "Pisca den Conoflok" tabata sigur un "hit". Riba e tereno di bala tabatin weganan di futbol cu equiponan di Lifida.

Na Piedra Plat riba Flatstone Ballpark e equipo di La Moderna Sluggers a organiza un tremendo knockout di softball pa equiponan di Liga Mayor. Aki tambe e publico a acudi na gran cantidad y a percura pa un dushi ambiente di amistad y trankilidad.

Tambe nos tabata na Wela caminda e federacion di Tiro a organiza un competencia di Tiro. E miembronan a challenge otro y nan a pasa un dia dushi practicando nan deporte faborito.

Na Veld di Caiquetio Deportivo Independiente Hooiberg tabatin un dia di deporte pa recauda fondo pa nan equiponan di Lifida. Tabata un dia fructifero ya cu mayoria di esnan presenta tabata mayornan cu a bin apoya nan yiunan.

Na e beach net Pariba di Wilhelmina Park aki na Playa tabatin competencia di Boto miniatura internacional. Aruba y Bonaire a competi cu otro henter dia den tres categoria: 30 inch, 35 inch y 40 inch. Informacion cu nos ta bisa cu e Bonaireanonan a bay cu e trofeo rotativo ya cu nan a bira e maximo ganador pa di tres of cinco biaha di e trofeo aki. Otro aña Rudolf y su grupo lo mester percura pa un otro trofeo.

Na Centro di bario Noord Ballpark tabatin e di 19 Copa Betico Croes den baseball Little League. Aki tambe tabatin bastante mayor riba pia pa apoya e muchanan. Despues nos lo bin cu e detayenan di e torneo aki cu tambe tin un trofeo rotativo como premio maximo.

Na Jaburibari tabatin futbol femenino pero un gran cantidad di guy-nan tabata presente pa mira e chick-nan hunga bala. Y nan a hunga bala demostrando e yoncumannan cu nan mester tene cuenta cu nan pasobra ya bo sa nan sa tira scop, anto con! Hopi bon tambe!

Den ahedrez tambe tabatin un competencia cu a cuminza diabierna caba.

Sigui lesa pagina 3

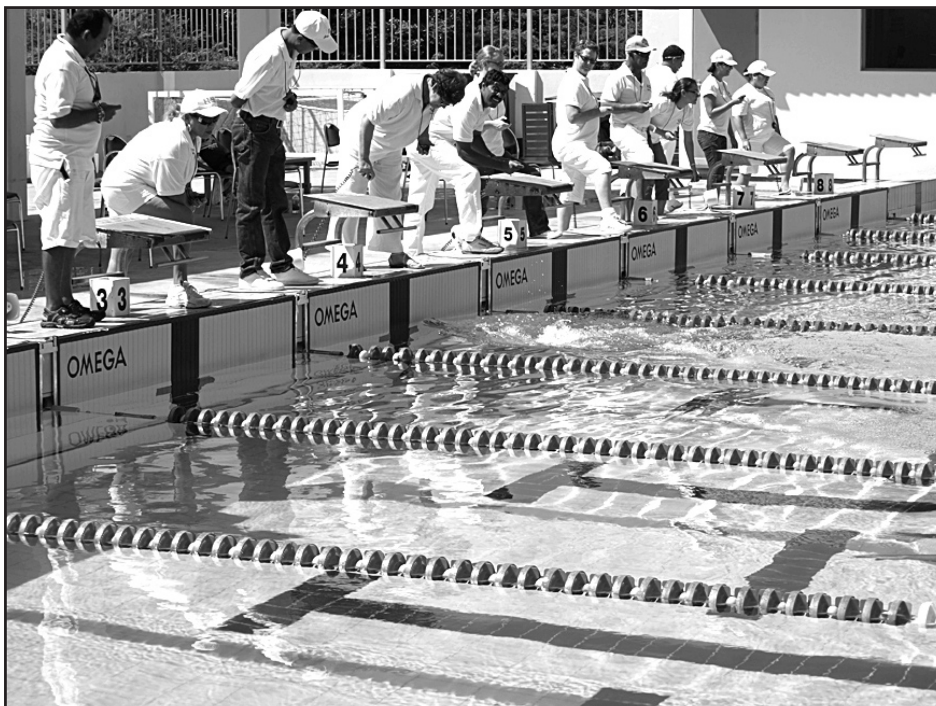








Mas di Dia di Betico 2009





Continuacion di pagina 2

E hobennan a duna e grandinan bastante dolor di cabez pero nos no a haya e resultado final ainda. Asina cu nos haye esaki nos lo publica nan pa nos lectornan y amantenan di e deporte di pensa! Y den oranan di atardi tabatin dos competencia cu semper ta atrae hopi miron, hopi fanatico. Na Santa Cruz, na haltura di e luznan di trafico e tradicional Betico Memorial Run a tuma lugar. Nos tin entendi cu un biaha mas a kibra record di participante.

Pero despues nos lo bin cu tur detaye, asina cu nos haya nan di IDEFRE.

Y na Compleho Deportivo Frans Figaroa Estrella y Britannia a enfrenta otro den e final di Copa Betico 2009. Britannia a gana mediante tironan penal! Pues tabata un bon wega, digno di un final entre e dos rivalnan eterno aki. Pabien na ambos equipo pasobra uno ta campeon y e otro sub-campeon!

Mas riba pagina 6

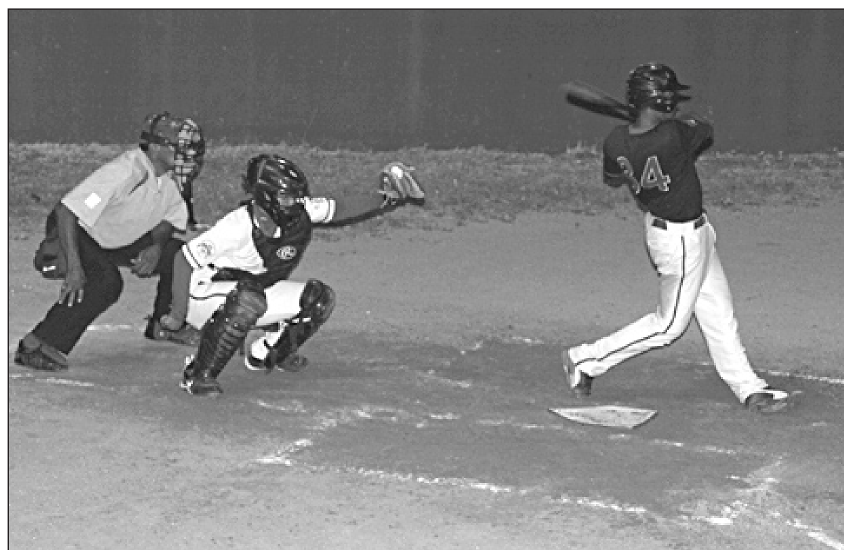


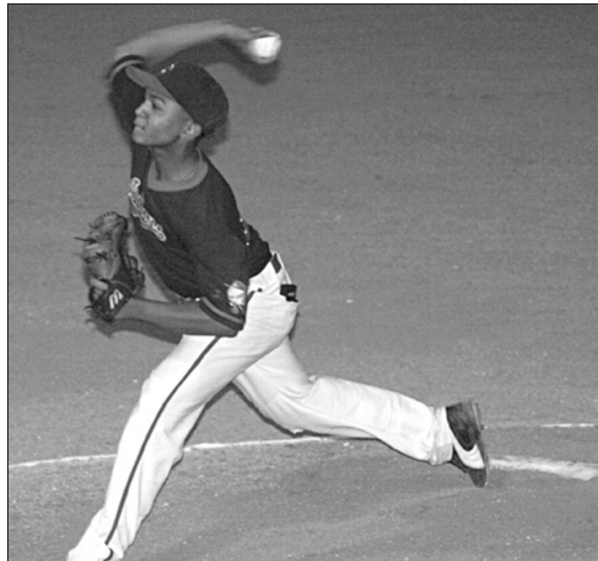




BON DIA Aruba

Indians ta pica dilanti ganando 7-5 di Cardinals





BARCADERA- E prome wega di serie final entre Cardinals y Indians tabata basta bon. E fanaticada tabata den suspenso henter wega. Maske Indians tabata dilanti 7 inning largo, tur hende tabata sinti cu Cardinals lo por bolter e wega. Esey a sosode tambe den cabez di 8.

Indians a cuminsa cu Abraham Taveras riba monticulo y Cardinals cu e gigante Jhon Lopez. Indians a bin anot anan prome careda den bom di 2. Jiandido Tromp ta habri e inning cu hit pa center y ta yega tercera cu passball y wild pitch. Despues di 2 out Jiandido ta wordo empuha pa Marc Danies cu hit entre left y center.

Cardinals a bay den blanco e prome 4 inning, pero Indians ta anota 2 careda mas den bon di 4. Jiandido Tromp un biaha mas ta habri inning cu hit pa right. Milton Croes Jr. ta sigui cu hit by pitch. Abraham Taveras ta dal hit den cuadro y e basenan ta yena. Siguientemente Josbert Yanes y Marc Danies ta poncha. Despues di 2 out Chadwick Tromp, como ultimo bateador den alineacion, ta dal doblete entre center y right pa empuha Jiandido y Milton. Indians ta bay dilanti 3-0.

Den cabez di 6 Cardinals ta bin anota su prome careda. Despues di un out Joshue Leañez ta yega base cu hit by pitch. Edson Thiel ta dal rolling pa segunda y Joshue ta muri na segunda.. Despues di 2 out Cedric St. Jago ta empuha Edson cu hit pa right.

Den e siguiente inning Cardinals ta bolbe anota un careda. Jhon Lopez ta habri inning cu base por bola y ta yega segunda riba mal tiro di e pitcher purbando un pick off. Brian Thiel ta dal hit pa right y e defensa ta haci eror riba e bala pa Jhon anota. Indians ta wanta e bentaha na 3-2.

Cardinals a haya e smaak di e wega y ta bay dilanti den cabes di 8. Despues di un out Joshue Leañez ta haya base por bola y Abraham ta wordo releva pa Andres Gomez. Edson Thiel a sigui cu hit pa right y Joshue ta yega tercera. Cedric tambe ta dal un hit solido pa left pa empuha Joshue. Jean Franco Wouter ta dal rolling pa short y Cedric ta muri na segunda, pero Jean Franco a yega primera riba mal tiro di segunda base. Dor di e eror Edson a anota. Siguientemente Jhon Lopez a dal un tremendo doblete entre center y right y Jean Franco a anota. Cardinals a bay ariba 5-3. Fanatica di Cardinals tabata den alegria, pero esaki no a dura mucho. Den mes un inning (bom di 8) Indians a reacciona.

Jiandido Tromp a habri inning y a yega primera riba eror di short. Milton Croes Jr. a poncha y Abraham a muri na primera, pero Jiandido ta avansa pa segunda. Despues di 2 out Josbert Yanes ta dal un hit venenoso pa right pa empuha Jiandido. Jhon Lopez ta wordo releva pa Mario Kock cu no a bin efectivo. Marc ta salude cu un liña pa right. Chadwick ta siguie cu un tremendo doblete casi contra muraya di left pa empuha Josbert. Aldair ta yega primera cu hit by pitch pa yena base y Andres Gomez ta dal hit pa empuha Marc. Edson Thiel ta releva Mario y ta duna Signarf Loopstok base por bola pa Chadwick anota.Den ultimo oportunidad Cardinals no por a haci nada cu e picheo efectivo di Aldair Croes. Aldair ta tira 3 ponche consecutive. E wega ta termina 7-5 pa Indians.

Indians tabatin 7 careda, 14 hit y a comete 6 eror. Cardinals tabatin 5 careda, 7 hit y a comete 1 eror. Pitcher Ganado tabata Abraham Taveras y perdedo Mario Kock.

Mihor bateadornan pa Indians tabata: Andres Gomez 4-4, Jiandido Tromp 5-3, Milton Croes Jr. 3-1, Josbert Yanes 4-2, Marc Danies 3-1, Chadwick Tromp 3-2.

Mihor bateadornan pa Cardinals tabata: Cedric St. Jago 4-2, Jean Franco Wouters 3-1, Jhon Lopez 3-1, Brian Thiel 4-2.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spaghetti cu sous di Cabaron

Ingredientenan:

- **2 bleki di cabaron chikito**
- **1 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 tenchi conoflok, machica**
- **1 bleki (15 Oz.) di sous di tomati**
- **1 bleki di pasta di tomati**
- **1 cuchara grandi di sucu**
- **2 cuchara grandi di peterseli**
- **¾ telep di salo**
- **½ telep di oregano**
- **¼ telep di pepper**
- **1 paki (16 Oz.) di spaghetti**
- **¼ cup di keshi parmesan**

Preparacion:

Den un planchi grandi keinta e azeta y hasa e conoflok. Agrega e sous di tomati, pasta di tomati, sucu, peterseli corta chikito, salo, oregano y pepper. Baha e candela, pone e tapadera y smor e pa 10 minuut. Agrega e cabaronnan y laga nan cushina te ora nan bira cayente. Mientras tanto cu e sous ta smor, prepara e spaghetti segun instruccion riba e paki. Basha e sous di cabaron ariba dje. Despues stroi e keshi ariba.

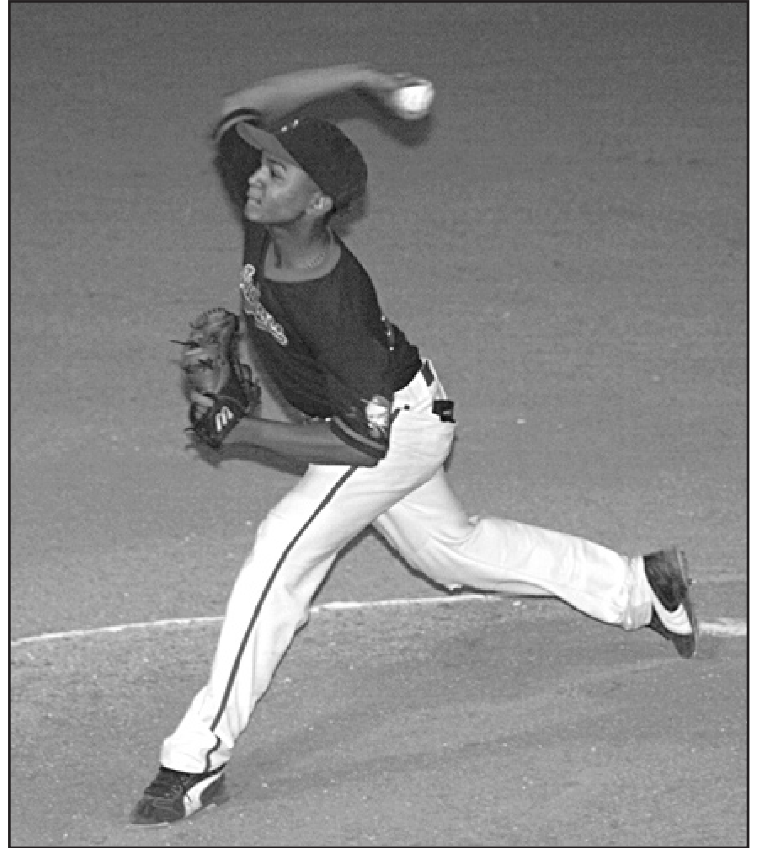
Bon Appetit!

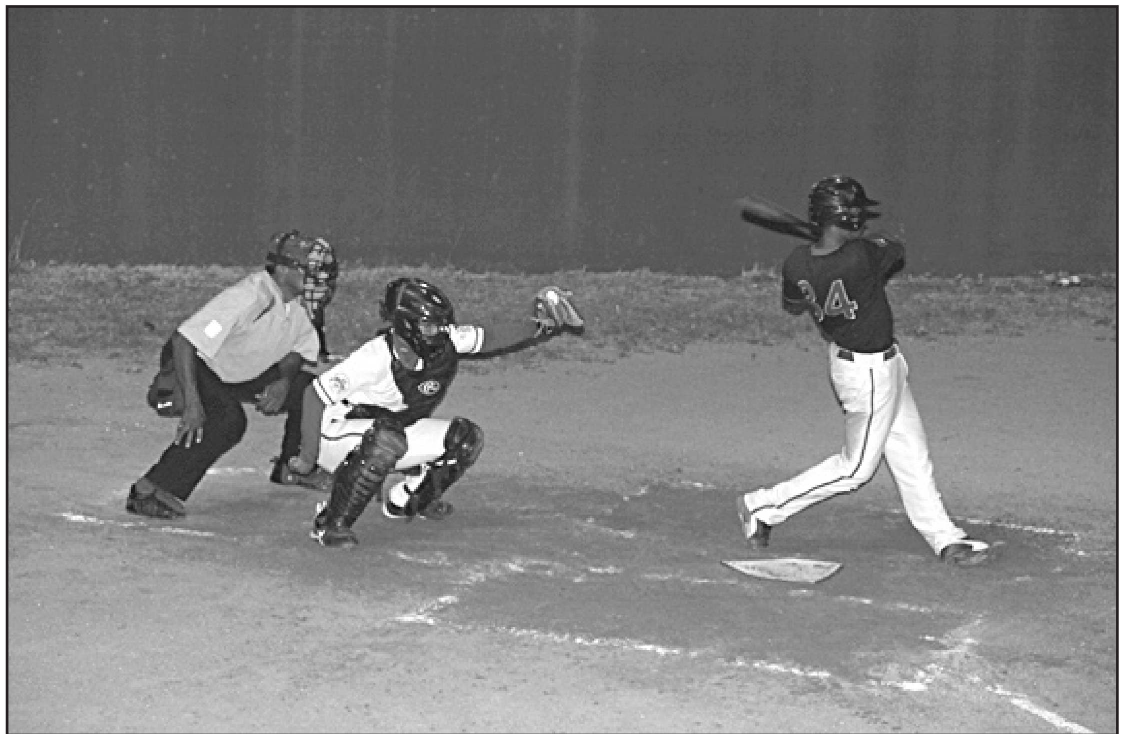
Participacion di Pierewietje

ORANJESTAD - Cu esaki Pierewietje y Flash ta participa na tur su miembronan cu NO TIN LES dialuna januari 26, 2009. Les lo sigui normal dialuna 2 di februari 2009. Spera di conta riba tur su precencia. Nos ta desea tur un feliz y safe Dia di Betico.

Indians tin Cardinals lomba contra muraya







BARCADERA- Ta parce cu Indians ta nabegando riba awa trankil. E poder di Cardinals ainda no a manifesta.

Cardinals a cuminsa cu Edson Thiel riba monticulo, cu tabata tirando solido te cu di 6 inning. Indians a cuminza cu Aldair Croes cu a bay solamente 2 inning, pa despues wordo releva den forma sublime pa Marc Danies.

Cardinals a cuminsa e prome inning agresivo. Despues di un out Edson a dal hit y Cedric St. Jago a dal un homerun pa 2 careda. Den cabez di 2 Jiandido Tromp a habri e inning cu un homerun solitario y te ey Indians a keda.

Na ambos banda e pitcheo tabata hopi efectivo, pero den cabez di 4 Indians a logra empata e wega na 2-2. Despues di un out Signarf Loopstok a dal hit y a avansa pa segunda pa mal tiro di e shortstop. Pa via di un eror di segunda riba un rolling di Milton Croes Jr. Signarf a anota.

E wega a sigui empata te cabez di 7. E 'lucky seven' a resulta Indians hopi bon. E ofensiva di Indians a logra decifra e lanzamentonan di Edson. Indians a dal Edson 5 hit. Mario Kock a releva Edson, pero tampoco a logra domina e ofensiva di Indians suficientemente. Indians a logra anota 7 careda pa habri e wega for di otro. Indians a tuma bentaha di 9-2.

Den bom di 7 Cardinals a logra anota un careda mediante un homerun solitario di Frankely Ter Beek. Den bom di 9 Marc Danies a tambalea, pero Cardinals ta logra anota un careda so. E wega a termina 9-4.

Pitcher ganador tabata Marc Danies y e perdedor a resulta Edson Thiel.

Indians tabatin 9 careda, 10 hit y 1 eror. Cardinals tabatin 4 careda, 10 hit y 5 eror.

Mihor bateadornan pa Indians tabata: Signarf Loopstok 4-3, Jiandido Tromp 4-2 (1 Hr), Marc Danies 4-2.

Miho bateadornan pa Cardinals tabata: Brian Thiel 4-2, Frankely Ter Beek 4-3 (1 Hr), Amadeo Nicolas 1-1, Cedric St. Jago 4-1 (1 Hr).

Indians ta 2-0 den e serie final di un best out of 5. E siguiente wega ta dialuna awor, 26 di Januari, pa 6'or di atardi na Dragon Hitters Ball Park.

FEDEVETA su prome reunion obligatorio pa 2009 ta dia 9 di februari

PARADERA- Pa medio di e comunicado aki Fedeveta 35,40 y 50 plus kier a participa na tur su miembronan y tambe na esnan cu ta desea di afilia na nos organizacion di futbol veterano, cu e prome reunion obligatorio pa e siguiente campeonato lo tuma lugar dialuna, 9 di februari, na nos lugar di custumber esta Sha Sha na Noord. Durante e prome reunion relatonan di e directiva diario lo wordo entrega. Tambe e kas-commissie lo mester entrega un relato di nan trabou.

Manera stipula den e reglamento durante e prome reunion tur cambionan pa e reglamento pa e aña 2009 mester wordo entrega. E punto mas importante cu lo wordo trata den e prome reunion ta e eleccion di un Directiva Diario nobo cu lo tin cu guia e campeonatonan durante aña 2009. Segun reglamento e Directiva Diario actual por pone su mes re-eligible, pero otro personanan cu ta desea di ocupa e puesto di President, Secretario of Tesorero, tambe por postula na mes riba e lista di eleccion. Despues cu e Directiva Diario nobo a wordo eligi lo dicidi riba e agenda y sponsorship pa 2009. Pues e teamnan cu kier participa den un di e campeonatonan durante 2009, mester manda un representante na e prome reunion compaña cu un carta oficial di su directiva cu e ta oficialmente asigna pa representa dicho team den directiva di FEDEVETA. Pa mas information por tuma contacto cu secretario di FEDEVETA, Franklin Fingal, na nr. 593-8788.

Mas potret di Dia di Betico









E muchanan di Chay Kock a kibra invicto di S.V. Dakota



PIEDRA PLAT- Diabierna cu a pasa e equipo di S.V. Britannia bou direccion di Chay Kock den Lifida B a hunga contra e equipo di S.V. Dakota bou direccion di Franklin Priest kende por cierto tabata invicto.

E wega a termina 5 pa 0 na fabor di Britannia.

Golnan di Britannia a wordo anota: 3 di Jerrel Rafael, 1 di Samuel Lacle y 1 di Litmar Lacle. Cu e resultado aki Britannia ta kibra e invicto di S.V. Dakota.

Reportahe Grafico

Celebracion Dia di Betico















Mas di e Celebracion di Dia di Betico

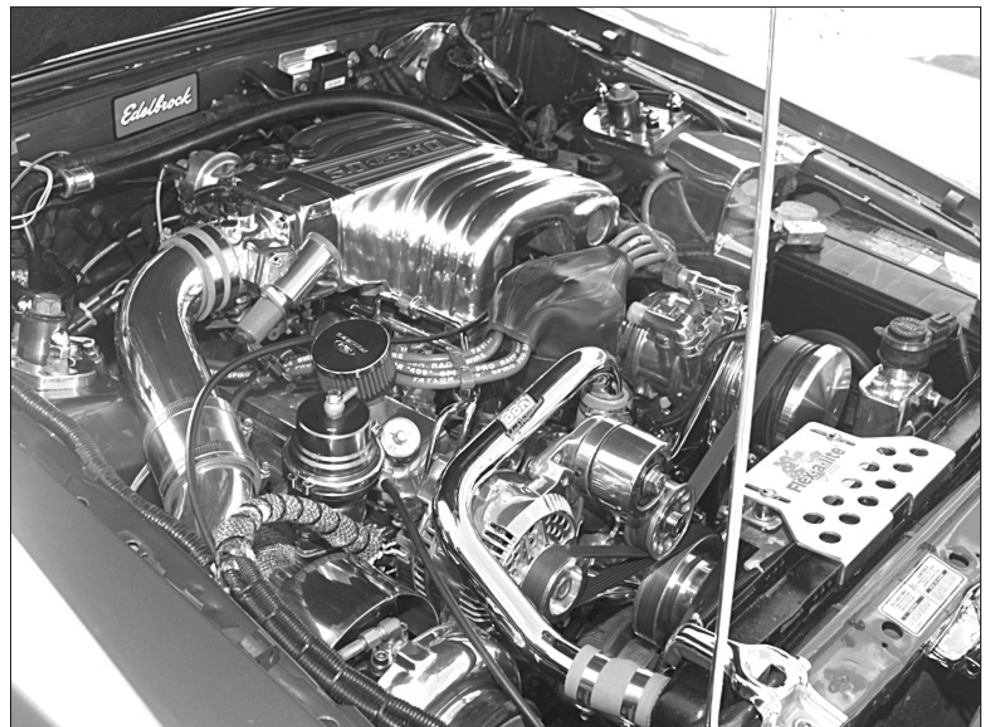












Según sondeos a boca de urna de canales de televisión privados

Bolivianos aprobaron Constitución socialista

LA PAZ (Reuters) - Los bolivianos aprobaron el domingo en un referendo una nueva Constitución impulsada por el presidente Evo Morales que abre las puertas del poder a la mayoría indígena y da al Estado el control total sobre la economía, según proyecciones no oficiales.

Dos sondeos a boca de urna de canales de televisión privados dieron al "Sí" a la nueva carta magna entre un 60 y un 61 por ciento de los sufragios, en tanto que un conteo rápido de otra cadena mostró una victoria de la propuesta del Gobierno con casi un 55 por ciento.

Esta es la segunda reforma constitucional de corte socialista en ver la luz en América Latina en los últimos cuatro meses tras la nueva carta magna en Ecuador, profundizando el giro de la región hacia la izquierda.

Analistas esperaban la victoria de Morales debido a su popularidad entre los aborígenes de las tierras altas del occidente, que aunque representan dos tercios de la población boliviana de 10 millones de habitantes, han sido relegados durante décadas de la vida política.

"Felizmente en Bolivia ya son los pueblos que deciden, aprueban o rechazan propuestas y normas, y eso se va a profundizar en el futuro", dijo Morales tras votar en la Villa 14 de septiembre, en la región central del Chapare, desde donde comenzó su carrera sindical como líder cocalero.

La nueva carta magna boliviana es fuertemente resistida por los departamentos de la llanura oriental del país, dominados por descendientes de europeos y desde donde la oposición derechista intentó evitar el año pasado la convocatoria al referendo con una ola de protestas que dejaron varios muertos.

La nueva Constitución boliviana, que permite a Morales presentarse por única vez a su reelección en unos comicios adelantados que podrían ser convocados en diciembre, establece que las 36 etnias indígenas que conforman Bolivia deben estar representadas en los poderes Legislativo y Judicial.

Además profundiza una reforma agraria al prohibir los latifundios y establece que el Estado ejercerá la planificación de la economía y la administración de los recursos naturales y podrá intervenir en toda la cadena productiva.

RESISTENCIA OPOSITORA



Un indígena boliviano emite su sufragio en un local de votación en La Paz, 25 ene 2009. REUTERS/ Enrique Castro-Mendivil (BOLIVIA)

La oposición, dispersa entre partidos de centro y centroderecha, asegura que la nueva carta magna crearía un Estado totalitario y ahuyentaría las inversiones que el país más pobre de Sudamérica necesita con urgencia.

Además acusa a Morales, un indígena aymara de 49 años, de querer instaurar un régimen centralista animado por su mayor aliado, el presidente venezolano Hugo Chávez.

"Sé que hay cosas buenas en la nueva Constitución. Pero, yo voto 'No' para no darle un poder ilimitado a la que dice ser la mayoría", dijo Gigi Pinar, un ama de casa de 43 años en una escuela de un barrio residencial de La Paz.

Aunque dirigentes opositores sugirieron que podría haber fraude, observadores extranjeros afirmaron en un comunicado a media mañana que hasta ese momento no habían encontrado irregularidades en el proceso electoral.

Según las proyecciones de las cadenas de televisión, los bolivianos también decidieron en el referendo limitar a 5.000 hectáreas la superficie máxima de las propiedades agrícolas.

"Esa (por la nueva Constitución) es la única forma de que cambie nuestro país, empezando porque se respete a la mayoría, y así tendremos un país con más justicia", afirmó Pánfilo Choque, un artesano de 37 anos, en un colegio en uno de los barrios de clase baja en La Paz.

Se espera que se den a conocer los primeros datos oficiales del escrutinio en las próximas horas.

Evidencia ta indica cu e jet di USAirways a dal den un curpa suave

WASHINGTON – Un inspeccion visual di e motor robez destrui di e jet US Airways cu a acuatiza den Hudson River no a haya evidencia di materialorganico, pero tin señal cu e avion a dal un “curpa suave” (oft body), asina investigadornan federal a duna di conoce.
E motor aki y esun banda robez, cu a keda pega na e Airbus A-320 despues di a acuatiza dia 15 di januari, lo wordo manda pa e fabricante CFM International, na Cincinnati pa un examinacion mas profundo door di hunta di investigadornan di seguridad. Ambos motor lo wordo studia completamente desarma pa studia e daño, y ekiponan avanza lo wordo usa pa busca pa material organico cu no ta detectable durante inspeccion visual.
E Piloto a raporta cu e avion a dal un grupo di parha un rato despues di a lanta vuelo for di aeropuerto La Guardia y cual a causa cu ambos motor a paga.
National Transportation Safety Board su investigadornan a bisa diasabra cu nan a examina visualmente e motor robez despues cu finalmente ela wordo saca for di un profundidad di 65 pia den fondo di e riu pero no a haya evidencia di material organico.
E Hunta di Seguridad tambe a bisa cu e motor robez, cu a wordo recupera diabierna, tabata tin marca na e rand paden y vannan di guia ta kibra of falta.
Na inicio di siman pasa, e Hunta di Seguridad a bisa cu e motor drecho tambe ta mustra evidencia di un “soft body damage” y cu “material organico” a wordo haya den e motor y riba e alanan y fuselahe. Un solo pluma a wordo haya tambe.
E Hunta a manda loke cu el a haya di material organico pa Departamento di Agricultura paun analisis di DNA.
Tur 155 persona abordoa sobrevivi ora cu e Piloto veterano Chesley “Sully” Sullenberger a baha e avion den e riu.



Inspectornan revisando un di e motornan di e jet di US Airways cu dia 15di januari ultimo a actuatiza den Hudson River.

Relacionnan Arabe – Merca na peliger

Segun palabra di Príncipe Saudí

RIAD (AP) - E ex embahador Saudí na Washington a bisa diasabra cu ex Presidente George W. Bush a laga un “herencia repugnante” na Medio Oriente, y a adverti cu e relacionnan entre edos paisnan tabata na peliger si e Gobierno nobo no cambia e rumbo.
E palabranan franco di Principe Turki al-Faisal a refleha e posicion di e famia real Saudi, cu si no bin cambionan drastico e perspectivanan di un paz árabe-israelí ta bira cada bes mas leu. Turki a bisa cu el a promove masha hopi e proceso di paz árabe-israelí durante su añanan como diplomático. Pero despues di e asalto Israelí riba Gaza, “e ruegonan di optimismo y cooperacion ta parce un recuerdo lehano,” el a agrega den un columna di opinion publica den e corant ingles Financial Times el viernes.
Saudi Arabia a resisti na e yamadanan di guera santo contra Israel, “pero cada día e moderacion aki ta resulta mas difícil pa mantene,” Turki a expresa.
E declaracionnan a bini despues di un advertencia di Rey Abdalá siman pasa cu su iniciativa di paz formula na 2002 lo no ta pa semper riba mesa.
“Merca no ta inocente den e calamidad aki,” Turki, Presidente di Centro di Investigacionnan y Estudionan Islamico Rey Faisal na Riad, a bisa. “E gobierno di Bush no solamente a lega un herencia repugnante den e región, sino cu, cu su actitud soberbio pa cu e carniceria na Gaza, a contribui na matanza di inocentenan.”
E declaracionnan ta apart di e retorico diplomacia normal di Reino pa cu Merca, su aliado pa decadanan. Famia Bush tin lazonan fuerte cu e famia Real, y e declaracionnan publica di Turki no ta normal.
E principe a encurasha Presidente Barak Obama pa “promove enérgicamente e iniciativa di paz di Abdalá”. E iniciativa, reitera ma mart 2007, ta ofrece na Israel e reconocimento colectivo di e arabenan a cambio cu nan ta debolbe e teritorionan ocupa desde e guera di 1967, cu e ta acepta e creacion di un Estado Palestino cu su capital na Jerusalén oriental y un solucion husto pa e problema di e refugiadonan Palestino.
Israel a bisa cu e iniciativa por ta un punto di salida pa e negociacion.

Presidente Afgano:

Forsanan Mericano a mata 16 civil

KABUL, Afghanistan – Presidente Hamid Karzai a condena un operacion Mericano cu e ta bisa a mata 16 civil Afgano, mientras cu centenares di pueblerinonan a denuncia ehercito Mericano durante un demostracion yen di rabia ayera.
Karzai a bisa cu e matamento di Afganonan inocente durante un operacion militar Mericano “ta dunando e teroristanan forsa”.
Tambe el a anuncia cu su Ministerio di Defensa a manda Washington un concepto di un acuerdo pa Afganistan haya mas bista riba e operacionnan militar Mericano. E mesun carta a wordo manda tambe pa NATO su sede.

Karzai den ultimo simannan continuamente ta ataca su protectornan occidental riba asunto di civilnan cu ta haya nan morto, apesar cu politiconan Mericano y oficialnan halto di NATO publicamente a critica Karzai pa e manera lento cu e progreso ta bayendo.
Tur esaki ta sosode mientras cu Gobierno nobo di Presidente Barack Obama mester dicidi si nan ta apoya Karzai ora cu e busca re-elecccion mas laat den aña como parti di Merca su strategia general na Afganistan.
Karzai su ultimo critica a bini despues di un atake diasabra na eprovincia Laghman caminda Merca a mata 15 militante arma, incluyendo un muhe cu un GPRS, pero fu oficialnan Afgano ta bisa cu ta civilnan a wordo mata.
Dos muhe y tres mucha ta entre e 16 civilnan morto, Kanzai a bisa den un declaracion.
Na e capital di Laghman, centenares di demostrantenan rabia a denuncia ehercito Mericano ayera y a demanda un fin na e razianan di anochi. Lidernan Militar Mericano, famia di e victimanan y oficialnan Afgano – incluyendo dos consehero top di Karzai – a topa na sede di Gobernador pa discuti e asunto, Gob. Latifullah Mashal a bisa.
“Ehercito Mericano a bisa ‘Nos ta sorry pa e incidente aki y despues di esaki nos lo bay coordina nos operacionnan cu forsanan Afgano,” Mashal a bisa.

Morto di civilnan durante operacionnan Mericano semper tabata un punto grandi di friccion entre Gobierno Afgano, ehercitonan di Merca y NATO. Hopi di e mortonan ta tuma lugar durante razianan di anochi di Forsa Special di Merca cu ta lansa e operacionnan contra lidernan insurgente specifico.
Un ekipo di investigador Mericano a planea pa biaha pa e pueblo – 40 miya nort-oost di e capital, Kabul, - pero a cancela esaki ayera debi na mal tempo. Bosero di ehercito Mericano Coronel Greg Julian a bisa cu oficialnan Mericano ta spera di por bishita e sitio diamars, si e clima permiti esaki.
Julian a bisa cu Ehercito Mericano tin potret cu ta mustra militantenan bringando cu e coalicion di forsa Mericano, pero cu e potretnan no por wordo mustra na publico. El a bisa cu e potretnan lo wordo mustra na oficialnan Afgano.
Morto di civilnan ta un asunto complica na Afganistan. E hendenan di pueblo ta conoci pa ta exagera morto di civilnan p’asina haya mas recompensa for di ehercito Mericano, y oficialnan a bisa cu insurgentenan tin biaha ta forsa e hendenan di pueblo pa haci claimnan falso di morto.

Foto: Hendenan di pueblo Afgano ta grita slogan contra di Gobierno Mericano y Afgano durante un demostracion despues di un operacion Mericano den nan pueblo, Mehterlam, capital di e provincia Laghman, oost di Kabul, diasabra.

China a sera 1.250 website

Den razia contra pornografía

BEIJING - China a sera 1250 website como parti di su mes reciente golpi contra pornografia riba web, pero ainda e tin e tarea dificil pa controla e contenido ey riba Internet., asina un funcionario a duna di conoce diabierna.
Liu Zhengrong, vicedirector di Asuntonan di Internet den e Gabinete, a bisa cu autoridadnan a aresta tambe 41 persona den e campaña, cu a cuminsa 5 di januari.
"Nos tin logro, pero ta solamente pa e fase aki," Liu a bisa reporteronan. "Ainda nos tin hopi pa haci."
Anteriormente e luna aki, autoridadnan a adverti Google, Baidu, Sina y Sohu – e sitenan mas usa na China – cu nan mester haci mas esfuerso pa blokea e acceso di usuarionan na pornografia riba Internet na China.

E medidanan ta parti di un campaña gubernamental pa evita e uso di Internet pa mira pornografia, cu ta prohibi na China.
Sinembargo, pornografía ta sigui ta ampliamente disponibel pafo y riba Internet, unda cu e portalnan hopi biaha ta mustra potretnan sexualmente explícito y ta duna linknan cu sitionan pornográfico.
E poblacion di usuarionan di Internet na China ta ampliando cu un cifra record y a aumenta pa 298 miyon, despues di pasa Merca aña pasa pa bira esun mas grandi di mundo. Como averahe, tin 240.000 usuario Chines nobo y 3.000 site nobo diariamente.
"Nos reto mas grandi, ta cu Internet ta sigui crece," el a bisa. "Nos ta enfrentando un trabou enorme, compli y a largo plazo."
Aunke cu e operacion actual ta centro riba material pornográfico, e ta parti di un intento grandi pa controla e expression y elimina material cu Gobierno ta considera socialmente destabilizador, talnan manera sitionan cu ta critica Partido Comunista, ta promove reformanan democratico of ta pidi independencia di Taiwán.

Avalancha a mata 10 persona na un resort di ski na Turkia

Turkia – Por lo menos 10 alpinista a wordo mata ayera den un avalanche na un resort di ski na nort-oost di Turkia, autoridadnan concerni a bisa.
Rescatistanan a saca por lo menos shete persona bibo for di bou di sneu na e resort na Zigana, Enver Salihoglu, Gobernador di Gumushane, a informa prensa.
Por lo menos dos di e sobrevivientenan a wordo hospitaliza, el a duna di conoce.
E ciudad di Gumushane ta casi 30 km (18 miya) for di e sitio unda e avalancha a sosode.
Esfuersonan di rescate pa haya mas persona cu lo por atrapa a wordo para debi na e condicionnan peligroso.
E victimanan ta parti di un grupo cu tabata subiendo e ceronan.
"Nos tabata canando den un solo fila ora cu di repente nos a mira sneu biniendo abou y a lastra nos," un di e sobrevivientenan a bisa Dogan News Agency di Turkia for di su cama di hospital. "Ora cu el a stop, mi por a coba un buraco cu un man y mi a cuminsa hala rosea for di eynan."
E cineasta di documentario, kende recientemente a bin ta trahando den e area, a conta CBB cu e temperatura a bin ta aumentando y esey lo por a aumenta e riesgo di avalanchanan den e area.
Tambe e lo haci e intentonan di rescate dificil debi na e riesgo pa movecion di sneu.
Entre e mortonan tin tres Escoces. Ta trata aki di Eamonn Murphy, 61, y su ruman homber, John Anthony Murphy, 63, ambos di North Ireland; y Brian Arthur Murray, 46, di Escocia.
Nan tabata entre e grupo cu tabata subiendo Buchaille Etive Mor den e region di Glencoe. E avalanche a sosode merdia diasabra, di acuerdo cu Polis.
Den tur, nuebe persona den dos grupo separa a haya nan mes den e avalanche, pero cinco a scapa di lesion. Un persona te ainda ta hospitaliza.





Rescatistanan a logra saca algun persona bibo di e avalanche di sneu cu a cay ayera na un ski resort na Turkia. No por a sigui busca sobreviviente debi na e peliger pa otro avalanche.

BON DIA Aruba

Presidente Afgano:

Forsanan Mericano a mata 16 civil



KABUL, Afghanistan – Presidente Hamid Karzai a condena un operacion Mericano cu e ta bisa a mata 16 civil Afgano, mientras cu centenares di pueblerinonan a denuncia ehercito Mericano durante un demostracion yen di rabia ayera.

Karzai a bisa cu e matamento di Afganonan inocente durante un operacion militar Mericano "ta dunando e teroristanan forsa".

Tambe el a anuncia cu su Ministerio di Defensa a manda Washington un concepto di un acuerdo pa Afganistan haya mas bista riba e operacionnan militar Mericano. E mesun carta a wordo manda tambe pa NATO su sede.

Karzai den ultimo simannan continuamente ta ataca su protectornan occidental riba asunto di civilnan cu ta haya nan morto, apesar cu politiconan Mericano y oficialnan halto di NATO publicamente a critica Karzai pa e manera lento cu e progreso ta bayendo.

Tur esaki ta sosode mientras cu Gobierno nobo di Presidente Barack Obama mester decidi si nan ta apoya Karzai ora cu e busca re-elecccion mas laat den aña como parti di Merca su strategia general na Afganistan.

Karzai su ultimo critica a bini despues di un atake diasabra na eprovincia Laghman caminda Merca a mata 15 militante arma, incluyendo un muhe cu un GPRS, pero fu oficialnan Afgano ta bisa cu ta civilnan a wordo mata.

Dos muhe y tres mucha ta entre e 16 civilnan morto, Kanzai a bisa den un declaracion.

Na e capital di Laghman, centenares di demostrantenan rabia a denuncia ehercito Mericano ayera y a demanda un fin na e razianan di anochi.

Lidernan Militar Mericano, famia di e victimanan y oficialnan Afgano – incluyendo dos consehero top di Karzai – a topa na sede di Gobernador pa discuti e asunto, Gob. Latifullah Mashal a bisa.

"Ehercito Mericano a bisa 'Nos ta sorry pa e incidente aki y despues di esaki nos lo bay coordina nos operacionnan cu forsanan Afgano," Mashal a bisa.

Morto di civilnan durante operacionnan Mericano semper tabata un punto grandi di friccion entre Gobierno Afgano, ehercitonan di Merca y NATO. Hopi di e mortonan ta tuma lugar durante razianan di anochi di Forsa Special di Merca cu ta lansa e operacionnan contra lidernan insurgente specifico.

Un ekipo di investigador Mericano a planea pa biaha pa e pueblo – 40 miya nort-oost di e capital, Kabul, - pero a cancela esaki ayera debi na mal tempo. Bosero di ehercito Mericano Coronel Greg Julian a bisa cu oficialnan Mericano ta spera di por bishita e sitio diamars, si e clima permiti esaki.

Julian a bisa cu Ehercito Mericano tin potret cu ta mustra militantenan bringando cu e coalicion di forsa Mericano, pero cu e potretnan no por wordo mustra na publico. El a bisa cu e potretnan lo wordo mustra na oficialnan Afgano.

Morto di civilnan ta un asunto complica na Afganistan. E hendenan di pueblo ta conoci pa ta exagera morto di civilnan p'asina haya mas recompensa for di ehercito Mericano, y oficialnan a bisa cu insurgentenan tin biaha ta forsa e hendenan di pueblo pa haci claimnan falso di morto.

Foto: Hendenan di pueblo Afgano ta grita slogan contra di Gobierno Mericano y Afgano durante un demostracion despues di un operacion Mericano den nan pueblo, Mehterlam, capital di e provincia Laghman, oost di Kabul, diasabra.

Segun e rebeldenan

Nkunda no tabata huyendo pero a bay pa reunion na Ruanda



General renege Laurent Nkunda a funda CNDP (National Congress for the Defence of the People) na 2003. Trupanan Congoles y Ruandes a avanza riba e sede di Nkunda, mientras cu Kinshasa a usa su bisiña pa reprimi un rebellion na oost di DR Congo.

KINSHASA (AFP) – E lider rebelde Tutsi Laurent Nkunda no tabata huyendo ora cu el a wordo aresta na fina di siman na Ruanda, pero a bay pa papia cu autoridadnan di Ruanda, su grupo rebelde Congoles a duna di conoce ayera.

Un bosero pa Nkunda su National Congress for the Defence of the People (CNDP) a bisa cu el a biaha pa un pueblo di Ruanda pafo di frontera di e Republica Democratico di Congo ora cu el a wordo aresta diahuebs.

"El a bay Gisenyi pa discuti accionnan contra FDLR (rebeldenan Hutu) y a wordo aresta eynan," bosero di CNDP Bertrand Bisimwa a duna di conoce.

Nkunda ya actualmente na Ruanda sperando su extradiccion bek pa DR Congo. E ta wordo enhuicia pa crimennan di guera cometi den e pueblo Congoles di Bukavu, capital di e provincial Sud-Kivu, cu su forsanan a tuma brevemente na juni di 2004.

El a wordo aresta durante un operacion conhunto sorpresa di trupanan di Gobiernonan di Ruanda y Congo, p'asina saca e rebeldenan Hutu FDLR for di Ruanda.

E forsanan conhunto mester move ainda riba e rebeldenan, Democratic Force for the Liberation of Rwanda (FDLR), di cual algun a tuma refugio na oost di DR Congo despues di a participa den e genocidio na Ruanda na 1994.

Cuater mucha homber a muri door di mal tempo na Spaña



E foto ta ilustra e daño cu e bientonan fuerte a causa den fin di siman na Spaña y Francia. Tabatin varios morto y herido y tambe hopi daño material.

MADRID – Bientonan cu forsa di horcan a pasa riba Spaña y Francia, lagando 16 morto, autoridadnan y media a raporta.
Cuater mucha homber a muri y nuebe otro a resulta herida, incluyendo dos adulto, ora cu un dak a colaps diasabra na un centro deportivo pafo di Barcelona, autoridadnan a duna di conoce.
Ocho otro persona a muri den incidentenan separa na otro camindanan di Spaña y cuater na Francia.
E compleho deportivo a colaps un poco despues di 11'or di mainta na Sant Boi de Llobregat, un suburbia west di e ciudad, banda di aeropuerto Prat.
E mucha hombernan cu a muri nan edad ta varia di nuebe pa 12 aña, y tabata entre e 17 hobennan hungando baseballpafo ora cu un biento fuerte a cuminsa supla. E adultonan a hiba 11 di e muchanan den e edificio, autoridadnan a bisa. Y seis a keda pafo.
E biento a causa cu e dak di sink y parti di e muraya di concrete pa colaps riba esnan paden, caminda e morto y heridonan a sosode, segun un bosero pa e Brigada di Bombero di Gobierno regional di Catalan.
E seisnan cu a keda pafo no a resulta herida.
Prensa Spaño a raporta bientonan di te 99 MPH na parti di Catalonia, cu su capital ta Barcelona. Bientonan fuerte tambe tabatin e area nort di Spaña den alerta.
Varios aeropuerto na nort di Spaña a haya nan confronta, door di e biento fuerte, cu basta retrazo den e vuelonan como tambe den e servicio di trein rapido entre Madrid y Barcelona, segun autoridadnan.
E mal tempo cu a cuminsa diabierna anochi tambe a yega na zuid-west di Francia, kitando coriente pa mas o menos 1.2 miyon cas, di acuerdo cu Electricite de France.
Regionnan ataca tabata e Pirineo Atlantico, Hautes-Pyrenees, Gers, Haute-Garonne, Gironde, Lot-et-Garonne, Aude y Pyrenees-Orientales, oficialnan a bisa, cu caida di mata y careteranan cu a sufri daña strobando e fluho di trafico.
Diasabra dos chofer den e ciudad di Les Landes a muri ora cu biento duro a tira mata cu a cay riba nan auto. Un homber di 78 aña tambe a muri ora cu el a wordo gedal pa materialnan banda di su cas, segun Polis.
Na Gironde, un homber di 73 aña cu tabata riba mashin pa hala rosea a muri ora cu coriente a bay na su cas.

Clasificado

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Hyundai '03 automatic, as is where is, Afl. 9500,- pa mas informacion yama Tel: 745-5089

TA BENDE
Un Chevrolet Trail Blaser '02 blauw scur metallic 6cyl. den bon condicion Afl. 19.500,= Tel: 592-0707

TA BENDE
Hyundai Getz '03 Autm, AC, CD alarm den bon condicion Afl. 10.500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Sofa 3 sit Afl. 375,=, sofa 2 sit Afl. 250,= TV sharp 29" Afl. 250,= Hoek keuken kast 2 meter Afl. 250,= 3 lui stoel rotan Afl. 100,= 1 pers bed box spring Afl. 50,= Calle Cocolishi #5 pa zuid di H.G. Supermarket. Pa mas informacion pasa despues di 5:30pm

TA BENDE
Diferente mueble, articulo pa baby, tur prijs ta negociabel. Paraguana #5D, Tel: 587-7499 Patras di Texaco Tanki Leendert

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Pa mas informacion yama Tel: 567-4997

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE



Prijs:
Afl. 45.000,=

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro dilanti, bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".
Prijs ta discutible. Pa mas informacion por yama:
Tel: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
UN set di sala. Pa mas informacion yama Tel: 562-1777

FOR SALE
Hyundai Getz 2006 turbo diesel std, Afl. 19.000,= Tel: 566-7985

TA BENDE
Un laptop HP Omnibook 6000 P3 1,36Ghz 128 MB, 6 GB cd-rw Afl. 650,= (battery doen't hold charge. Tel: 742-6171

TA BENDE
Warehouse, cas pa biba of oficina, edificio comercial, tereno eigendom, tur na bon prijs Tel: 745-7525

TA BENDE
Shih-TZU Puppies ontworm y vacuna Afl. 110,= Tel: 593-0833

TA BENDE
Devilbiss paint gun GFG 670 plus cu cup di aluminium di 1 liber cu tres tip di 1.2 - 1.3 - 1.4 y su regulator gauge pa Afl. 1300,=

TA BENDE
Un airco window "as is where is" pa mas informacion yama Tel: 563-1175 /523-3364

TA BENDE
1 dryer nobo marca frigidaire pa mas informacion yama Tel: 743-0988

TA BENDE
1 Laptop Compac nobo, cu Microsoft Office. Pa mas informacion Tel: 743-0988

FOR SALE
HID conversion kit, slim digital different bulb type & colour temp available mid jan28. only Afl. 375,= cash Tel: 592-7225

TA BENDE
Ziem segunda mano, pa mas infromacion yama Tel: 962-9799

TA BENDE
1 cama box spring + matras Afl. 150,= (Queen), 1 cama box spring sin matras Afl. 50,=, 1 cabinat 4 cashi pega Afl. 150,=, 3 stoel rotan Afl. 100,= Caya Cocolishi #5

TA BENDE
TV Sharp 29" Afl. 275,= 1 sofa 3 persona Afl. 300,=, 1 sofa 2 persona Afl. 200,= Caya Cocolishi #5 Sal. Cerca 200m pa Noord di H,G, S/m.

TA BENDE
Un computer Dell pa Afl. 1500,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Un motor pa porta di cura nobo, 1 pomp di awa di gasoline y slang, 3porta di cas palo solido, 4 Ibiem 4x8x6 Afl. 1200,- 1 lesemaar creme Afl. 200,- 3 bentana crema Afl. 200,- screen pa bentana Afl. 100,- 1 cooler pa cerbes Afl. 300,- Tel: 594-8842

TA HUUR

TA HUUR
Apartment pa mas informacion yama Tel: 745-4117

FOR RENT
San Nicolas house 3 brd, 1 bath, large covered garage, close to gate 8 of Valero. Tel: 584-7991

TA HUUR
Na Pos Chiquito apartment full muebla inclui coriente awa, y cable Afl. 850,- Tel: 592-7065

TA HUUR
Aruban Resort week 01 Friday to Friday #3518 F-front Jan 2 thru 9, 2009 Tel: 582-2320

TA HUUR
Un cas na Boegoeroei #39-N pa un perosna of pareha. Pa mas informacion yama Tel: 587-2115 of 594-2140

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks. Tel: 564-0644

TA HUUR
Studio Apartment na Patiastraat #4. Pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Prachtig huis te Palm Beach voor $2000 per maand. 4 scl, 3badk, 2auto's garage. Alarmsysteem, airco. Tel: 586-0511 / 563-1514

TA HUUR
Un apartment di 2 camber full muebla, patio y garage Pa mas informacion yama Tel: 582-4468

TA HUUR
Un apartment studio semi muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un apartamento 1 habitacion Arendsstraat #65-A Afl. 550,= Tel: 737-3002

TA HUUR
Cas muebla pa huur na Ponton per direct 3 camber, 1 baño Afl. 1800,= pa luna Tel: 594-0347

TA HUUR
Un apartment studio no muebla. Pa mas informacion Tel: 582-4468

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra 1 Outboard motor di 10 of 15 HP 1 boto cu trailer chiquito ± 12" pa mas informacion Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno 1000m2 - 2000m2 den area di Ponton, T. Leendert, Paradera. Pa mas informacion Tel: 594-6797

TA BUSCA
Cas den area cu poco cas. Cu tereno grandi. Pa mas informacion please yama Tel: 594-6797

TA BUSCA
Un persona responsabel pa cuida un hende grandi, preferibel local of cu permiso. (interna). Tel: 585-5312 / 564-2667

TA BUSCA
Auto Nissan A. Tilda y auto Toyots Yaris 06/07 of 08 pa cumpra urgente. Tel: 741-6521 / 562-2451

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours. Call 588-4242

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un geel kop papagaai den bario di Savaneta. $100 di recompensa Tel: 583-2800

SERVICIO PUBLICO
Nos ta diagnostica computer di tur marca di auto. Pa solamente Afl. 50,= Tel: 592-7225

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas of negoshi etc. Na un prijs rasonabel Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles/begeleiding pa mucha. Pa mas informacion Tel: 566-7985

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

MAN ta sigui insisti pa Korsou hanja un status aparte meskos ku Aruba

WILLEMSTAD -- Partido MAN ta insisti pa Korsou hanja un status aparte meskos ku Aruba a hanja na 1986. Asina e partido a bisa despues di deliberashonnan e siman aki ku otro partidonan di Korsou. E deliberashonnan no a logra kibra e impase politiko ku tin.

MAN a bisa ku den un karta dirigí na presidente di e reunion, Pedro Atacho, Partido MAN a enfoká ku e lo no partisipá na diskushonnan riba struktura estatal, komo ku ya gobièrnunan di Antia i Kòrsou a negoshá tur loke tin i akordá loke a negoshá. “Ke men pa nos no tabatin sentido pa sigui papia riba e tópiko ei. Partido MAN a aseptá si pa papia riba referèndem. Esaki komo ku nos ta di opinion ku e referèndem mester wòrdu organisá mas transparente posibel, dunando tur oportunidat na pueblo di Kòrsou pa prepará su mes i pa skohe liber den referèndem”, asina e partido a duna di konose.
MAN a splika ku Presidente di reunion Atacho tabatin 3 tópiko pa agènda:
1. Struktura estatal
2. Referèndem
3. Periodo despues di referèndem.
Reunion sinembargo a aseptá solamente 1 punto di agènda, referèndem. MAN a partisipá den deliberashon tokante referèndem i a aseptá:
1. Ku ta ratifiká un biaha mas ku mester tene referèndem
2. Ku partidonan lo sigui papia ku otro despues di referèndem
3. Ku ta e komishon di referèndem mester duna informashon na pueblo
4. Ku partidonan polítiko tambe lo duna informashon usando nan propio rekurso
5. Ku gobièrnunan no por usa fondonan públiko pa duna informashon di un solo banda na pueblo, pero mester buta opinion di esnan ku no ta di akuerdo ku e resultado di e negosiashonnan ku gobièrnu a hiba, aserka
6. Riba e presidensha di e komishon ta keda diferensha di opinion.

Partido MAN a bisa ku e kier sigurá su miembronan i simpatisadónan, i pueblo di Kòrsou hinter, ku Partido MAN na kualkier aktividat ku Partido MAN partisipá, semper ta mantené desishon di pueblo na laira, esta Kòrsou outónomo den reino, mínimo igual ku Aruba tin òf mínimo lokual ku Antia tin aktualmente.

P’esei tampoko Partido MAN no a aseptá pa partisipá den kombersashon riba e punto di agènda tokante trayekto di Struktura Estatal. E trayekto aki pa Partido MAN a wòrdu sera kaba pa partidonan di koalishon, gobièrnunan di Antia i Kòrsou i awor ta pueblo mester papia den referèndem. Partido MAN lo sigui ku su kampana pa informá pueblo pa asina pueblo por disidí den referèndem pa reskatá Kòrsou for di man di esnan ku kier bende, asina e partido di Charles Cooper ta bisa finalmente.

Komishon di referèndem ta kompleto i por kuminsá traha

WILLEMSTAD -- E komishon di referèndem di Kòrsou ta kla ofishalmente i e dekreto ku ta regla institushon di e komishon ta riba mesa. Kolegio Ehekutivo di Kòrsou a manda e desishon aki pa Konseho Insular ku e petishon pa esaki keda ratifiká dor di Konseho Insular. E komishon di referèndem konforme e dekreto tin komo meta pa riba un tèrmino korto esta promé ku 2 di febrüari, presentá un konseho pa Konseho Insular riba e siguiente puntonan:
a. planifikashon di trabounan
b. konseho riba e presupuesto rekerí
c. konseho riba e reglanan pa e referèndem, bou di kua tambe e edat
d. konseho riba e preguntanan
e. proponé fecha pa e referèndem
f. pèrkurá i organisá kampaña di informashon riba e opshonnan
g. kordinashon di e referèndem
h. evaluashon di e proseso i un raportahe finansiero
i. traspaso na archivo di e dokumentonan
E ocho personanan ku ta keda proponé pa forma parti di e komishon di Referèndem ta:
Armin Konket (Presidente), Douwe Boersma (sekretario) i e miembronan ta John Jacobs,
Edwina Antersijn, Nathalie Eugenia, Lesley Roosberg, Mark Schloss i Angelica Parris.



Interes kresiente pa informashon estatal relashona ku e proksimo referendum





WILLEMSTAD -- Den ouditorio na Biblioteka Públiko, diputado di struktura estatal sra. Zita Jesus-Leito a presentá e pakete ku gobièrnu a negoshá ku su partnernan den Reino. Esei ta e pakete ku pueblo lo husga den e referèndem benidero. E pakete ta konsistí den liña grandi di Supervishon Finansiero, Hustisia i Kambio di Statüt. Na su turno e parti di hustisia ta konsistí di tres área: Korte Komun di Hustisia, Polis, i Ministerio Públiko.

Promé ku a drenta den e diferente partinan di e pakete, diputado a splika den liña grandi kiko ke men Kòrsou Outónomo den Reino. Es desir, Kòrsou ta sali for di Antia, pero ta keda forma parti di Reino Hulandes. Komo pais outónomo den Reino Kòrsou ta keda ku su outonomia riba tur tarea ku el a regla semper kaba. Niun di e tareanan ku nos tin awor, lo no bira asuntu di Reino. I komo ku nos ta keda forma parti di Reino Hulandes, Reino ta keda garantisá e derechonan, libertatnan, seguridat hurídiko i bon gobernashon. Esei ya tabata tarea di Reino for di 1954.
Den e konteksto ei tambe diputado a splika pakiko gobièrnu mester a negoshá riba sierto asuntu, pa por realisá nos struktura estatal. “Riba nos asuntunan interno nos no tabatin nada di negoshá. Nos mes ta hasi nan, sin kita, sin pone,” diputado a bisa. “Pero tin asuntu ku ta toka e otro partnernan den Reino tambe. Komo ku Reino – ante mundu – mester garantisá nos seguridat hurídiko, e kambio den nos struktura estatal a trese diskushon riba e asuntunan ei. Pero Kòrsou a negoshá duru riba tur e puntonan ei. Por ehèmpel: Promé Hulanda tabata ke pa e islanan huntu haña un ministerio públiko den nos struktura estatal nobo. (Ministerio públiko ta e parti di nos poder hudisial ku ta investigá i persiguí sospechosonan i trese nan dilanti’ hues.) Pero Kòrsou a negoshá duru, i a logra ku e ta haña su mes ministerio públiko. Despues Hulanda tabata ke pa e islanan huntu haña un kuerpo di polis. Aki tambe Kòrsou a negoshá duru i a logra ku Kòrsou ta haña su mes kuerpo di polis. Tambe Hulanda tabata ke pa forma un órgano komun pa asistí polis, banda di e kuerponan di polis. Aki tambe Kòrsou a bringa duru. Tumando konseho di nos propio kuerpo di polis i tambe di sindikato di polis, a bin krea un fasilidat polisial komun, ku ta duna e islanan asistensia polisial únikamente si e islanan mes pidi. Pero e asistensia ei ta tuma lugá bou di liderato di nos propio hefe di polis.”
Gobièrnu lo sigui tene e enkuentronan informativo akí tur djarason anochi. Tambe lo kuminsá pronto ku enkuentronan den bario.

Riba e portretnan por mira konsehero mr. Gilbert de Windt, Diputado Zita Jesus Leito i Eric Isenia i tambe parti di e publiko presente.

Muchanan a bebe alkohol na Boneiru te bira malu

KRALENDIJK – E fenomeno di muchanan ku ta bebe ta plamando rapidamente den tur komunidat. Un komunidat manera esun di Boneiru tambe ta hanj’e konfronta ku e realida aki.

E siman aki un notisia a keda publiká den medionan di komunikashon na Boneiru kaminda ta relatá ku un tata a duna su yu i amigunan di su yu alkohòl bebe i ku un di e muchanan aki a resultá te na Kòrsou pa kuido médiko avansá. En relashon ku e notisia aki polis a hasi un investigashon. Durante e investigashon aki a resultá ku kuater mucha a bebe alkohòl sin ku mayornan tabata na altura. Riba djaweps 15 yanüari 2009 despues di skol un mucha hòmber di 11 aña di edat, na lugá di keda skol di bario a bandoná skol i bai kas. Alrededor di 15.45 e tata di e mucha aki pa kousalidat a pasa kas i topa e yu su so na kas. Na e momento ei tur kos tabata normal na kas i e no tabatin ningun indikashon ku e mucha a bebe alkohòl. Despues ku e tata a bisa e yu ku e ta bai bini, e yu riba su mes a disidí di invitá tres amigu na kas. E amigunan tambe ta di mas o ménos 11 aña di edat. Tur e kuater muchanan a disidí di bebe alkohòl sin ku mayornan tabata na altura. Alrededor di 17.20 e tata huntu ku su kasá a yega kas i a topa su yu i tres amigu fuma den su kas. Un di e muchanan a bebe dje hopi alkohòl te ku e a resultá na hospital. E dòkter ku a atendé e mucha na hospital a disidí pa mand’é Kòrsou pa kuido médiko mas avansá. Djasabra último e mucha hòmber aki a regresá Boneiru bek i tur kos ta bayendo bon kuné. Mayornan di e muchanan a duna nan tur un skual pa nan komportashon.

E departamentu di barioregisseur ta atendiendo e kaso aki, asina polis na Boneiru a informa.

PAR: Servisio Militar Obligatorio awor ta duna su frutanan

WILLEMSTAD -- Frakshon di PAR den Parlamento resientemente a tuma nota ku porfin un grupo respetá i aseptabel di 71 hóben ta alkansá e preparashon militar básiko. Esaki ta keda realisá ku un kampamentu final na unda e hóben mester práktika tur e instrumentonan militar básiko ku nan a risibí durante e último seis lunanan. E ehersisio aki yama "deadpoint Boemarang". Un preparashon militar básiko ku ta forma parti di un pakete di formashon di un aña. Awor ku e grupo aki ku a start na ougùstùs aña pasa, lo pasa pa e di dos parti di e periodo di formashon. Un formashon profeshonal di seis luna na unda nan ta haña posibilidat di siña un fishi. PAR ta kere ku den e kaso aki gabinete De Jongh-Elhage a hasi un bon trabou.

Miembro di e frakshon Marlon Jamaloodin ta bisa ku e partido ta sumamente kontentu ku despues ku PAR a trese dilanti ku eksistensia di e proyekto aki ta na peliger, debí ku ya pa algun aña kaba Gobièrnu no tabata logra yená e dos gruponan di 75 hóben pa aña, ku mesora Sra Emily De Jongh-Elhage den koperashon ku Minister Duncan a tuma e medidanan nesesario pa optimalisá e proseso pa rekuta hóbennan pa servisio militar obligatorio. Un Servisio Militar Obligatorio ku riba su mes ta "uniek" den Reino Hulandes, debí ku Reino Hulandes ta e úniko ku ainda konosé un Servisio Militar Obligatorio na unda hubentut lokal ta haña e oportunidat pa sigui un kurso di un aña reparti den 2 biaha seis luna ku ta:

1. Formashon militar básiko
2. Formashon profeshonal pa siña un fishi.

Mester bisa ku na Hulanda mes ya e servisio aki no ta unu mas obligatorio, sinembargo PAR si ta kere ku miéntras Hulanda ta finansiá e proyekto aki, nos tin ku sigui kuida e interesnan aki, ya ku práktika a demostrá ku mas ku 80% di e hóbennan aki despues di terminá e servisio obligatorio aki ta logra haña un trabou a base di nan fishi ku nan a siña òf ta drenta den servisio di un kompania di seguridat. Banda di esaki nos frakshon ta di opinion ku e Servisio Militar Obligatorio tin tambe un balor agregá den sentido di formashon. E hóben hopi biaha ta Sali for di e servisio hopi mas madurá.



Frakshon di PAR den Parlamento lo sigui vigilá e proseso aki hopi di aserka di manera ku nos por garantisá ku por lo pronto e servisio aki ta keda eksistí.

Gobièrnu na su turno si mester informá parlamento ainda kiko ta bai pasa ku e servisio aki despues di desmantelashon di Antia, mirando ku na e momentunan aki un gran parti di e proyekto ta finansiá dor di Hulanda. Un palabra di elogio pa e gabinete De Jongh-Elhage ku a duna kontenido na e gritu di prekupashon di nos Frakshon, asina e bosero di e partido a bisa.

Minister Eurlings ta bishitá konferensha aéreo na Kòrsou

WILLEMSTAD -- Djaluna, dia 26 di yanüari, Minister di Tráfiko i Komunikashon, Camiel Eurlings, ta partisipá na un konferensha riba polítika di aviashon den Reino Hulandes. Riba agènda dje konferensha tin e konsekuenshanan di futuro relashonnan estatal pa aviashon den Reino. Entre otro Eurlings lo papia riba efektonan di e relashonnan nobo pa loke ta konserní konekshonnan aéreo.

Na Kòrsou lo e hiba ademas deliberashon ku gobernador di Antianan Hulandes, señor Goedgedrag, i ku minister di Turismo i Transporte di Aruba, señor Briesen. Tambe lo e papia ku e minister antiano di Tráfiko i Komunikashon, señor Adriaens.

Aparte di su partisipashon na e konferensha aéreo, e minister hulandes ta papia na Boneiru ku e gezaghebber nobo, señor Thodé, i ku representantenan di aeropuerto i

Bestuurscollege riba renobashon di Flamingo Airport. En bista di seguridat aéreo a bira tempu pa drecha e pistanan di e aeropuerto kaminda avionnan ta subi i baha.

Na Boneiru Eurlings ta bishitá tambe e Sentro Regional di Servisio, kompañá pa señor Henk Kamp, kende for di 1 di yanüari ta komisario di Boneiru, Sint-Eustatius i Saba.

Bonerianonan por akudí na e Sentro Regional di Servisio ku pregunta tokante e posishon nobo di Boneiru komo gemeente partikular di Hulanda. Meta di e sentro ta pa mehorá enseñansa, salubridat públiko i infrastruktura i oumentá seguridat na

Islanan BES. Kòrsou i Sint-Maarten ta bira pais den Reino Hulandes, antó Islanan BES (Boneiru, Sint-Eustatius i Saba) ta bira parti di Hulanda.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Salmo 57

Serca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad.
Tene piedad di mi, O Dios, Tene piedad,
Serka bo mi ta buska proteccion.
Mi kier sconde den sombre di bo halanan
te ora peliger pasa.
Dios, ja mi ta mi mes,
Mi curason ta trankil.
Mi kier canta y toka pa bo.

Den nomber di mama, tata, ruman y demas famia y conocirnan kier a gradici tur esnan cu a compaña, comparti y consola nos den nos dolor durante fayecimento y entiero di nos inolvidabel defunto stima:

Billy Eugene Dorothal.

Tambe nos kier a gradici: Famia, Amigo y Amiganan, Conocirnan, Bisinanan y tur esnan cu a acudi na acto di entiero, igualmente na esnan cu di un of otro manera a demostra nan afecto y atencion pa medio di jamada, telegram, tarjeta, anuncio den corant, flor,krans, mail y message.
Un danki special tambe pa Pastoor Jairo Maduro.

Alavez nos ta participa cu lo ta bai tin Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil:
Diasabra, 24 di Januari pa 7or di anochi.
Diadomingo, 25 di Januari pa 9or di mainta.
Dialuna, 26 di Januari pa 7or di anochi.
Diamars, 27 di Januari pa 7or di anochi.
Diaranson, 28 di Januari pa 7or di anochi.
Diahuebs, 29 di Januari pa 7or di anochi.
Diabierna, 30 di Januari pa 7or di anochi.
Despues di Santo Sacrificio di Misa lo tin rosario na cas.





Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

Bernadina Growell - Kock

Mihor conoci como: "Mama di nos Cultura"

*"A bay laga nos
un pilar di e creatividad
y zjeito Arubiano...
cu a yena curason
cu hopi inspiracion...
henter un bida largo
nos respet el a merece
di ser yama
nos Mama di Cultura"*

Na tur famia y conocir, nos ta extende nos mas profundo sentido di pesame, condolencia y hopi forsa den e momentonan doloroso aki.

Ta invita tur musico, artista, culturista y henter gremio cultural pa bin despedi di

Bernadina Growell,

diamars mainta 27 di januari 2009, entre 8:30 y 10:30 am, na cas di cultura. Laga nos rindi un ultimo homenahe na Bernadina pa despues acompañe pa misa di Brasil y su ultimo lugar di sosiego.

Cu Bernadina sosega den brasa di señor



Ministerio di Labor, Cultura y Deporte

Minister T.F. Ramon Lee





Papa Dios ta grandi y e lo yuda nos pasa e momentonan dificil aki. Mami ta hunto cu su gran amor y su principe den e palacio celestial.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia e fayecimento inespera di nos queridisima mama, abuela, yiu, ruman y tanta stima:



Sra.Vda. FRANSISCA CATALINA MARTINUS-PIMIENTA

Mihor conoci como: "Franca" of "Comadre"
Colombia, 9 maart 1935 - Aruba, 23 januari 2009

Na nomber di su:

mama: Sra. Vda Justa Sierra-Pimienta

yiunan stima:
Carlito y Lindell Martinus
Carla Martinus
Karina y Elson Barry-Martinus
Jane y Julio Tromp-Martinus

rumannan:
Simon Pimienta y famia
Antonia Ras-Pimienta y famia.

nieto(a)nan cu e ta stima:
Carry-Lynn y Carlyle Martinus
Ry-Jean, Jean-Carl, Jean Kyenne Franken
Raniëlle, Rayenne y Raymond "Ramy" Barry
Zarik Tromp

sobrino(a)nan:
Roland Ras
Lourdes Pimienta y famia na Merca
Maria Helena Pimienta y yiunan na Merca
Nerio Ras y famia
Eddie Ras y famia
Nyrod Ras
Demas sobrino(a) nan na Colombia

swanan:
Ceasar y Norma Specht y famia na Curaçao
Donald y Swinda Specht y famia na Curaçao
Oswald y Marlene Specht y famia na Curaçao

cuñanan:
Nila y Stanley de Castro-Specht y famia na Curaçao
Adel Specht y famia na Curaçao
Jeannine Kalvino y rumannan na Curaçao

miho amiga: Nelly y Pedro Voasaman

manera yiu:
Franklin (Lucho) Edwards y famia na Curaçao
Ariete Camara y famia
Haydee y Hesus

Famianan cerca di cas:
Juanita Hermus-Thielman,
Rosindo (Chimbo) y Rina Werleman,
Joyce Barry y famia
Veronica Tromp y famia
Yvette, Evelyne y famia
Thea Illes y famia na Aruba y Hulanda
Arlina Vasquez y famia
Aida y Gianno Arends y famia
Juliska Sambo y famia
Tania Cunha y famia
Glenda Croes, rumannan y famia
Esther v/d Biezen y famia
Faride Tjon Ajong y famia
Wendy Leysner y famia

ayudante na cas: Milagros Marte del Rosario (Sra. Carmen)

comadernan:
Aida Tromp y famia,
Martha Rodriquez y famia
Johana Coronel y famia
Dianthe v/d Hoeven y famia

compadernan:
Roque Solognier y famia
Carlos y Rita Dirksz y famia

Famia: Martinus, Pimienta, Ras, Franken, Barry, Tromp, Werleman, Specht, De Castro, Kalvino, Todd-Dandare, Camara, Mitchell, Sambo, Solognier, Illes, v/d Biezen,Vasquez, Maduro, Angela, Croes, Roys, Zambrano, Rivadeneira y demas famia, su bon bisiñanan di Companashi y ex-bisiñanan di St. Helenastraat su amigonan di Bingo y demas famia na Aruba, Colombia, Venezuela, Curaçao, U.S.A, Hulanda. ta invita bo(so) pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diaranson 28 di januari 2009 pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa San Fransisco pa Santanta Central na Sabana Basora. Nos mami stima lo ta reposa for di 11:00 di mainta na Nobelstraat 7 y for di 2:00 di atardi lo ta na Misa San Fransisco.

Adres pa condolencia **Nobelstraat 7, (*Companashi*)**
Di 7:00 pa 9:00 di anochi

Nos ta lamenta cu despúes di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



" Señor ta warda bo entrada y salida for di awor te den tur eternidad . "
Ps. 121:8

A bay drumi den brasa di Señor, nos mama stima, wela, suegra y ruman:



Sra.vda. Leoncita Everon-Maduro

mihor conoci como: "Oncha"
11 april 1925 – 23 januari 2009

Na nomber di su:

yiunan: Miriam Everon
Cecilia “Sila” y Gabriel “Bill” Maduro-Everon
“Winney” Everon
Hyacintho “Vi” y Irma Everon-Gomez
Walter “Wolthy” y Jacqueline Everon-Luidens
Marcelino “Gino” y Griselda Everon-Koolman
Maria “Mayra” y Miguel Angel Tromp-Everon
Lourdes “Uchi” y Charly de Cuba-Everon
Marlyn y Onsi de Oliveira-Everon

nieta y nietonan:
Jeanine Tromp, Maribelle Tromp
Milton y Swinda Maduro
Ingmar y Jasmin Maduro
Shamila y Gregory Krozendijk
Veruschka Koolman
Hyron Everon
Siomara y Remy de Windt
Walter Jr., Ilynnem Jaydi, Shakienne Everon
Marcel Evero
Dennis Murvin y Ruchella de Cuba
Milly, Mandy, Carlos de Cuba
Sharuschka Maduro

Bisanieto y bisanietanan:Neneh, Thandy, Brandon Fradl Celine Tromp, Marshal, Selima Krozendijk, Raul Jr. y Sheriluschka Lopez, Milton Jr. y Thalia Maduro, Kianna Maduro, Reimir Dijkhoff, Thyziana, Thaisha, Thianna, Adan de Cuba, Jerrel, Sioux, Nilvana, John

rumannan:Sra.Vda. Theresita Maduro
Sra.Vda. Carmen Lampe-Maduro
Carolina Maduro
swa y cuñanan:Daniel Everon y famia
Remalca Croes y famia
Sira Danje y famia
Diana Everon y famia na Hulanda
Tali Everon y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, compañeronan y personal di San Pedro Paviljoen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 28 di januari 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Flamingostraat 15** *(Simeon Antonio)*
Dialuna 26 y diamars 27 di januari 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na entiero di nos estimado defunto:

Julian Kock



Danki ta bai na esnan cu a bin condoleer, cu a manda flor, krans, telegram y pa e yamadanan telefonico.
Danki tambe na staf y personal di St. Michael / San Pedro Paviljoen unda e a biba su ultimo cinco añanan bao di nan bon cuido y atención.
Danki na Funeraria Aurora pa nan bunita servicio y atención.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa riba:
Diamars 27 Januari 2009 pa 8'or di mainta
Diajuebs 29 Januari 2009 pa 8'or di mainta
Diasabra 31 Januari 2009 pa 7'or di anochi Na misa Fatima di Dakota.

Boso presencia ta altamente apreciá.
Na nomber di su rumannan y demas famia.

Awe ta cuminsa na Misa San Francisco na Playa

Nobena na honor di La Virgen de Los Remedios



Diasabra dia 24 di januari lo inicia un Nobena na honor di la Virgen de Los remedios, mihor conoci aki na Aruba como "La Virgen di Candelaria".

Un cordial invitacion ta bay na tur hende y debotonan pa asisti na e nobena aki cu lo cuminsa pa 6'or di atardi na Misa San Francisco na Playa.

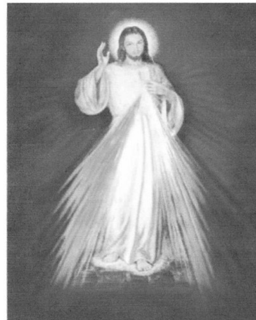
Dia 2 di februari nos lo celebra e fiesta di la Virgen de Los Remedios, alavez nos Iglesia ta celebra riba e dia aki e "Ofrecemento di Hesus den Templo".

Laga nos tur bini hunto y asisti na e Nobena y fiesta aki pa nos pidi nos Señor pone nos isla bou di su proteccion y pa nos pidi su yiu Hesus pa nos dushi isla durante aña 2009. Pa su yudansa den tur nos necesidadnan y problemanan y cu pa paz por reina aki na Aruba y riba henter mundo y pa combersion di pecadornan.

Riba diasabra y diadomingo Nobena ta cuminsa pa 6'or di atardi, den siman e ta cuminsa pa 6:15'or di atardi.



Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.
Padrenuestro, Avemaría, Gloria.









Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "
Robert Louis Stevenson

With deep sympathy we announce the death of:



Hetty Thomas

better known as:
" Sis Thomas " or " Sister T "
*** 4 - 3 - 1909 + 23 - 1 - 2009**

Left to mourn are her:
Millute Richards
Sonia Jacob
nieces: Yvonne Percy in Canada
Hycinth Thomas in Trinidad
Althea and family in Trinidad

Her sisters and brothers in Christ from the Seventh Day Adventist Church in Aruba
The funeral will take place on wednesday january 28th, 2009 at 3 o'clock leaving the Seventh Day Adventist Church, Weststraat 39 to the central cemetery in Sabana Basora The late Ms. Thomas will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Seventh Day Adventist Church, Weststraat 39, Oranjestad.

After the funeral please no condolences at home.

INVITACION

Na nomber di su yuinan, nietonan, bisa nietonan y tatara nietonan kier invita tur famia, bisiña, amigonan y conocirnan na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e fecha natal di nos difunto stima



Ana “Mama Ana” Berg Paulina

* 28 Januari 1915 † 07 Augustus 2001

Diaranson 28 di Januari 2009 pa 7or di anochi na Misa “La Birgen di Fatima” na Dakota

Boso presencia lo ta altamente aprecia

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro. Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso"
ps. 85:10,11,13.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo y ruman stima:



Pedro Andre Roga

mihor conoci como echi"ex taxista nr 70

Na nomber di su casa: Carmen Roga-kock
Yuinan: Jovanca Roga y jui
Jurney Jajko-Roga y juinan (Canada)

Di su nietonan: Quintin y Denzel
Di su nietanan: Josilien, Jeili-andra, Mary-jane y Davienne
Di su rumannan: Miguel Roga esposa y yiunan
Elizabeth Roga esposo y yiunan
Frank Maduro na Hulanda.
Judith Lacle y yiu
Amado Lacle.
Remigio (Buchi) Van den Berg esposa y yiunan
Lorenso (Encho) Van den Berg na Hulanda
Loriano (Genge) Van den Berg na ST.Maarten
Juan (Ali) Van den Berg y yiunan
Ramon (Momo) Van den Berg y famia
Cecilia (chichi) y famia

Di su tanta y omonan,su suegro,su swa y cunanan primo y primanan,sobrino y sobrinanan, comer y compernan y su iha.
Su amigonan di cas y ex-colega taxistanan

Demas famia:
Roga, Kock, Maduro, Lacle, Van den Berg, Gomes, Hooi, Helder, Romero, Kelly, Quant, Bislip, Gregoria, Jajko, Fernandes Pedra ,Geerman, Stamper, Vrolijk, Tromp, Kransen, Irausquin, Dirksz, Paesh, Martis, Engelhardt, Lejuez, Brizenio, Van der Linden, Werleman, Rasmijn, Briezen, Solognier, Angela, Mathew.

Ta keda invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or na Misa Sta.Teresita San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for 2'or atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

Despensa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home na Cumana # 76
Dialuna 26 di januari 2009
di 7or pa 9or di anochi.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**



Leer: Salmo 38, 39,70,91,103, 109 pedir tres deseo importante y el 4 dia publicar y vera el milagro Gracias



Salmo 63, 4: " Semper bo a keda mi refugio, y mi ta goza bao di sombra di bo alanan.
Mi alma ta tene duro na Bo, Bo man fuerte lo ta mi unico yudansa"
Oh Mama Maria, oh nos dushi Mama. Mainta trempan Papa Dios a jama Tantanchi su nomber, na bida nos a stima Tantanchi y despues nos lo haci mescos. E ta un dolor den nos curason, pero nos sa cu bo no a bai boso. Ta nos Mama Santisima a bin buska bo. Bo a laga memorianan bunita y bo stimacion lo ta nos guia.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposa, ruman y tanta stima:



SRA. LUISA BETRANDA WERLEMAN-KOOLMAN

*11-10-1931 ✝ 24-01-2009
Mihor conoci como "Tanchi" of "Tantanchi"

Na nomber di su esposo stima: Pablo "Shon Pa" Werleman
rumannan stima: Sra. Vda. Clarita Thiel-Koolman y famia
Maria Yarzagaray-Koolman y Haime Yarzagaray y famia
Juan "Buchi" Koolman y Eloiza Koolman-Kock y famia
Romana "Chichi" Kock-Koolman y Felis Kock y famia

Sobrinoan stima: Rufina, Ida, Janina, Eva, Ety, Lidia, Francisca, Betty, Lorenzo, Mina, Esteban, Maria, Lucia, Dora, Ino, Rita, Joel, Glenda, Tico, Erwin, Benancio, Luis, Leila, Grace, Pooi , Gloria, Yeta, Greta, Anthony, Rozy, Liza, Benancio, Andy, Mariela, Willy.
Su ihanan stima: Glenda, Mina, Canicia, Yolanda, Jeta, Pino, Chichi, Maria, Rita, Uchi.

Swa y Cuñannan : Johannes Angela y famia
Odulio Geerman y famia
Jose y Rubia Werleman y famia
Sra. Vda. Hetruida Werleman y famia
Pedro y Lica Werleman y famia
Ildo Werleman
Manuelito y Gloria Werleman y famia
Ramonita y Martin Erasmus y famia
Annie y Fichi Geerman y famia
Robertina y Mechi Erasmus y famia
Victor y Glenda Werleman-Thiel y famia
Rita Werleman y famia
Rosa y Frank Leysner y famia

Yiu di criansa : Neida y Glenda
Amigo di cas : Fani, Joan, Ismael
Su verzorgster stima : Herda Wilson
Su primo, primanan , comer, compernan y demas famia.

Famia: Werleman, Koolman, Maduro, Thiel, Angela, Geerman, Yarzagaray, Kock, Erasmus, Leysner, Lie-Kwie, Irausquin, Dirksz Croes, Helder, Giel, Willems, Kelly, Wellen, Krozendijk, Dijkhoff, Vrolijk.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 28-01-2009, pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Enbez di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 27-01-2009
7'or pa 9'or di anochi.

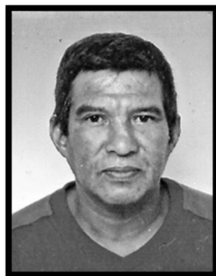
BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

a fayece inesperadamente :



SR. LLOYD ERIC RUDY VREESWIJK
*15-10-1952 † 20-01-2009

Na nomber di su :
Su mama : Betsy Vreeswijk
Su compañera : Elena Valeria

yiunan : Angela Vreeswijk (na Aruba)
Gregory Vreeswijk , casa y juinan (na Surinam)
Nieto: Ivenson
Nieta : Angelic Vreeswijk
Su Ruman :Henk Vreeswijk y Gloria Vreewsijk(na Aruba)
Dorethy Vreeswijk (na Surinam)
Rita Vreewsijk (na Surinam)
Cynthia Vreeswijk , casa y juinan
(na Hulanda)
Sobrinanan :
Nathacia Chung - Vreeswijk y Billy Chung y Juinan
Audry Plaza Vreeswijk y Byron Plaza (na St.Thomas)
Amsia na (Hulanda)

Sobrino : Satesh Vreeswijk y Lisandra Vreeswijk y juinan
Jamsi (na Hulanda)

Su amiga :Christine Limon, Roy Limon y juinan
Mary de Leon y famia
Su amigo : Freddy Hubert
sr. anaca benschop(na Surinam)
Sr. Rudy Werleman
Frank Boekhoudt
Jossy Lampe y famia.
Endy Janssen y famia
Gerson y famia.
Heidy Gomez y famia
Grace Martinez.
amiga y amigonan,primo y primanan,bisiña, conocirnan .

famianan na aruba cu ta manda condelencia : Vreeswijk , Benschop, Vanvaarseveld, Hubert, Boekhoud, Chung, Lampe , Plaza ,Kishna

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 26-01-2009, pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
E restonan mortal ta reposa for di 1'or na Aurora Funeral Home, respons ta cuminza 3'or
di atardi pa Pader Jairo Maduro.

Adres pa condolencia : Sabana Grandi 56L
6'or pa 9' or
Tel : 5631881-5606558

Disculpanos si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que yo alcance mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los momentos de mi vida estas conmigo Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia
Publicar en una
Lo reccibe la gracia
L.L.S.



Aurora Funeral Home

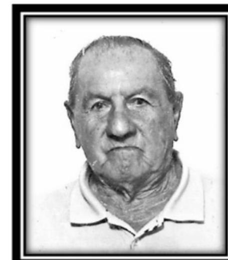
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

MI TIN GANA DI BIBA DEN BO CAS, SENJOR

Salmo: 84

Conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den paz di Cristo Jesus, nos Tata, Welo, Bisawelo, Suegro y Omo stima:

Victoriano Hernandis
Mihor conoci como To of Papa To
***06-03-1924 †22-01-2009**



Na nomber di su:

juinan: vdo.Tico Hernandis
Jolanda y Orlando Wernet-Hernandis
Benny Hernandis na Colombia
Cisca Hernandis
Sixto Hernandis
Rafael Hernandis
Marieta Hernandis y Hugo Baarh
Calucho Hernandis
Rina Hernandis y Garlon Hasham na Hulanda

nieto y nietanan: Jairo Wernet y Nella Eckmeyer
Jeanice Wernet y Angelo Kelkboom
Sharline y Raymond Jansen-Hernandis
Jillianne y Dieter Nicolaas-Wernet
Hugmar Baarh y Kimberly Quant na Canada
Jaisley, I-Jon Boekhoudt. Tiara Hernandis
India Hernandis na Hulanda
Aislinn Hernandis na Hulanda
Gabriella Hasham na Hulanda
Gerald, Reginald Baarh
Stefanie, Rahaylee Hernandis
Jean Carl, Jean Claude, Jean Marie Hernandis
Suhviar Kock

bisanieto y bisanietanan: Jeanray Kelkboom
Jaydee y Jaydrick Nicolaas
Elise Marie Jansen
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan di cas y conocirnan.

famia: Hernandis, Tromp, Winterdal, Wernet, Boekhoudt, Baarh, Hasham, Kelkboom, Nicolaas, Jansen, Eckmeyer, Quant, Kock, Bareno, Croes, Vinck, Vrolijk, Werleman, de Cuba, Ras, y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Merca y Canada **ta invita pa acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 27 di januari 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E defunto ta reposa for di 2'or di merdia den misa Santa Filomena na Paradera.**

Adres pa condolencia: Hooiberg 88-A di 7'or pa 9'or

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

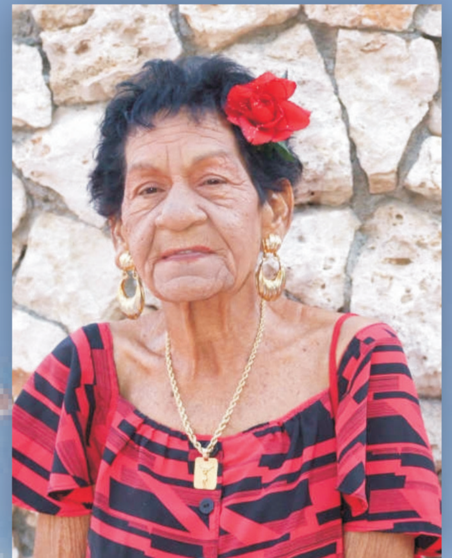
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponibel den Misa pa un Bon Causa

*"Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada
Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hib mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa"
Ps. 23 vers. 1 y 2.*

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di





Sra.Vda. Bernadina Growell Kock

Cariñosamente llama: Dina, Mama, Mamia, Mai Grande.

Cu a hiba e titulo di: Mama di Cultura y Folklore di Aruba
Ridder Der Zesde Graad lid in de
Orde Van Oranje Nassau

Na nomber di su tata: Fransisco Kock

Na nomber di su rumannan: Mathias y esposa Elvira Kock y jui
Luis Prudencio Kock y Marlodi
Mariana kock
Irena Kock y Donny Schwengle

Manera rumannan: Lena y Jose Orman y familia
Lelia Henriquez y familia
Simonia Ras y familia
Luisa Irausquin y familia
Petra Bermudez y familia
Gloria Guanipa Valdez y Familia
Negra Guanipa Coronaldo y familia

Su subrino nan: Luisito y Lisa y juinan na Hulanda
Eric Franken y familia na Hulanda
Lucia Thiel y juinan
Feliciano Thiel y jui
Mariano Thiel
Francisco Thiel
Oslin Kock
Jacinto Kock y familia
Lisette Kock
Alex Kock y familia
Albert Kock
Rayen Kock

Su juinan di criansa: David Kelly
Cecelito Lopez y Marisela y juinan

Juinan sin dolor:
Cherry Ras,Jhon Freddy Montoya,Roland Jansen,Suhaila Alders,
Angela Velazco,Freddy Tromp,Joontje,Popcorn dancer,
Mariano Bermudez,Fatme Rigod,Mirto Tromp,Trevor Rosell,
Melvin Boekhoudt,Edsel Pieters, Ferdinand Franca.

Su swa y cuñanan: Ana Growell y Silvio y familia
Toribio Growell na Hulanda
Jasint Tromp Growell y esposo y familia
Petronilia Growell y familia
Reina Goeloe Growell y esposo y familia
Leocodia Growell y familia na Hulanda
Winston Growell esposa y familia
Lius Growell esposa y familia

Su tanta: Carmen Mendez Kock y famlia na Venezuela

Su hijanan: Robert Alias
Vilma Wernet
Martha Geerman
Michael Growell

Su comer y compernan,primo y primanan
Su dos mihor amigonan: Vale Croes y Percy Jeandor

Su grupo nan cultural: Ex compañeronan "Flor di Brazil"
Grupo di Tambu Sodo y Cuero
Su elenco nan di su grupo di filmacionan,
Su compañero nan di farandula,teatro,canto,balie,
Comedia, compositornan, y tur musiconan,
Gruponan di folkore,banda musical,cantantenan
Comision 'Beishi'y koornan y tur esnan cu el juda
Tur medianan di cominicacion, radio y television
Su compañero nan di Cristal Casino, bisiñanan.

Demas familia:
Kock,Growell,Geerman,Thiel,Kelly,Thode,Schwengle,Koolman

Orman,Yarzagaray,Vos,Wever,Croes,Wernet,Franken,Zievenger,

Henriquez,Rustveld,Lampe,Falcon,Cortez,Wouters,Winterdal,Harms,

Valdez,Guanipa,Granados,Tobar,Caraballo,Comencia,Silberie,
Morales,Webb,Larez,Goeloe,Tromp,Flanders, Lopez.

Su barionan: Rooimaster,Brazil,Mabon,Cura Cabai.
Diego y Maria Acosta na Hulanda, Corsow, Venezuela, Bonaire y demas familia
Y henter pueblo di Aruba.

Ta invita tur su amigo,bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 27 Januari 2009 pa 4or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal di "Bernadina" lo ta reposa na cas Brazil # 45 desde Dialuna anochi 26 di Januari for di 10'or di anochi te cu Diamars 27 di Januari pa 7.45 di mainta.
Después for di 8.30 AM te cu 10.30 AM na Cas di Cultura.
Y di 11.00 AM pa 12.30 PM na su cas Brazil # 43F y for di 1'or di merdia Bernadina lo ta reposa na Misa Cristo Rey na Brazil.
Adres pa condolencia: Brazil # 45

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

Presidente direktor Fons Simon:

Banco di Caribe tabatin un bon 2008 i lo sigui inová den 2009

WILLEMSTAD – Banco di Caribe tabatin un bon 2008 i lo sigui inová den 2009. Esei tabata e mensahe básiko ku presidente direktor di Banco di Caribe a bisa ayera na e tradishonal resepso di e banko relashoná ku kambio di aña.

Simon a bisa, ku 2008 tabata un bon aña den sentido ku e banko a sigui pone énfasis riba su organisashon interno i traha riba mehorashon di teknologia bankario. "Nos ta sigui mehorá i inová nos produktonan pa nos hasi aktividatnan bankario mas dushi i efisiente pa nos klientenan. Den e konteksto aki mi por informá ku den e promé 6 lunanan di e aña aki, nos lo re-introdusí nos mashinnan POS nobo remodelá. Tambe nos lo introdusí nos sistema di online banking. Nos sa, ku klientenan tabata wardando riba esei i nos un biaha mas ta kontentu ku e konfiansa i pasenshi ku nos klientenan a demostrá den nos na momentu ku nos tabata mehorá nos teknologia", asina Simon a bisa.

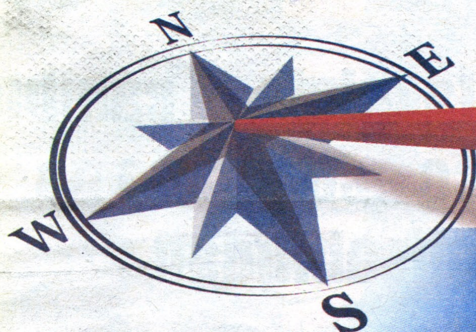


Pa loke ta trata su responsabilidat sosial tambe, Banco di Caribe a kontribuí den diferente forma den 2008 i esei lo no kambia den 2009, asina Simon a bisa. "Nos kompromiso ku programanan edukashonal na benefisio di e generashon mas hóben ta konstante. Ku sosten i aporte di institushonnan públiko i privá, inkluyendo Ansary Foundation, nos lo sigui ku e esfuersonan aki.

Nos meta strategiko prinsipal ta, pa sigui kontribuí na desaroyo di nos ekonomianan lokal i konsekuentemente na bienestar di e hende den nos komunidat", asina Simon a bisa.

Na e resèpsi por a mira kara di representantenan di diferente sektor di komunidat.

Tabatin un presentashon tambe di Tsnatee Elisa, ganadó di e proyekto Luna Yen, un di e proyektonan ku Banco di Caribe a spònser pa hóbennan den 2008.



Compas
BON DIA Aruba

Bon Dia Aruba ta presenta prome edicion di Compas

E guia informativo, educativo na caminda pa eleccion 2009



EDITORIAL

Eleccion 2009 mester ta inicio di cambio di mentalidad politico

D/10

Cultura Democratico

D/9

Presentacion di partidonan, nan ideologia y vision

Democracia: Mas cu un palabra grandi den boca di politiconan



D/3

Voto hubenil lo tin un balor grandi den eleccion



D/10

Colofon

Editor
Carribbean Speed Printers N.V.

Director
John Chemaly
John Chemaly Jr.

Redaccion
Hareld Faro
Dilma Arends
Elizabeth Guanipa
Genevieve Garcia

Coordinacion
Benjamin Romero
Elizabeth Guanipa

Aviso
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

Layout
Gladys Palomino
Patricia Duque

Arte
Michael Arends

Pre & Press
Luis Fernando Arenas
Pablo Libre
Ronald Schenker
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

Contacto
Weststraat 22
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
Email: bondia.aruba@gmail.com

Editorial

Eleccion 2009 mester ta inicio di cambio di mentalidad politico acompaña pa seriedad y responsabilidad

Eleccion 2009 ta den porta y mientras cu politiconan mes ta papia di un eleccion "importante", e organizacionnan politico mes, ainda no a keda cla cu nan propio proceso di formula nan lista di candidatonan y apenas a inicia cu e proceso aki.

Varios organización politico ainda no ta cla su nan proceso pa haya candidato y tampoco a cuminza prepara un programa di gobernacion si dado caso nan haya responsabilidad gubernamental pa carga.

Den ultimo dianan a sali na cla cu e proceso di preparación di algun partido ta mas avanza cu otronan pero ningun na e momentonan aki, ta avanza di tal manera cu ya nan ta cla pa eleccion.

Prácticamente tur organización ta papia di un eleccion "crucial" y otrona ta bisa cu e ta sumamente "importante" ya cu pais Aruba tin retonan grandi pa supera, problemanan delicado pa atende pero na e momentonan aki poco ta e partidonan cu tin nocion di kico tin cu ser haci y principalmente, con nan ta bai atende cu e asuntonan delicado aki.

Faltando apenas 8 luna pa eleccion tuma lugar, partidonan politico ainda no tin nan lista forma, y no a keda cla cu e personalidadnan cu tin cu bin riba lista, loke ta nifica cu ainda nan no tin un vision di e partido, faltando vision di esnan cu lo bira e candidatonan.

Rumornan ta na cantidad, nombernan ta skeiro di personalidadnan bon conoci den comunidad mientras cu canitdad di nomber tambe ta ser menciona di esnan cu no ta bin bek riba lista di e partido politico na cual nan tabata afilia den ultimo eleccion di 2005.

E punto aki caba ta un di esnan debil di nos sistema politico, ora cu partidonan mes, cu ta aspira pa carga responsabilidad gubernamental, cu ta pretende di drecha henter e pais, ta papia di ordo y organización di nos pais, no por ni organiza nan propio partido ocho luna for di eleccion.

Kico nan ta sperando ariba no ta conoci y por a ripara cu politiconan cu ta regresa cu nan partido bek p aproximo proceso electoral, ta e uniconan cu ya ta campañando, asercando nan votadornan y ta organizando reunionnan cu diferente grupo den comunidad.

Esaki ta un di e cambionan cu mester bin den politica di nos pais, esta cu organizacionnan politico mes, mester duna un mihor impresión di nan responsabilidad partidista, prome cu nan por aspera di organiza e pais.

Pa logra esaki tin cu kibra di tradicionnan anticua y pa logra esaki mester bin c'un cambio di mentalidad serca nos politiconan, p anan bira mas realistico di e prome obligación cu nan tin cu carga como politico, esta nan responsabilidad pa brinda pueblo un opcion real di un politico real.

Un politico kende ta mustra convenci cu e palabra democracia ta nifica para pa bo creencianan den bo obligación pa sirbi pueblo, caminda bo por para y pone ordo den bo propio partido, prome cu bo kier pone ordo como gobernante of representante di pueblo den Parlamento.

Pa añanan largo fraccionnan cu ta sostene Gobierno ta ser consideras marionetanan cu ta wordo bisa kico nan tin pa haci y pa tristo cu e por zona, tin cu a transforma nan mes den vocero di nan Gobierno, alabando un maneho na lugar di controla e maneho aki.

Ta inaceptabel cu fraccionnan cu ta sostene Gobierno, no por critica Gobierno, cu nan no por exigi cambionan den maneho di Gobierno, y ta alaba maneho cu nan tin cu critica, ta aproba decisionnan cu nan tin cu desaproba, y ta ser usa pa Gobierno como un instrumento legal, cu en realidad ta ilegal.

Si politiconan cu ta bai subi lista di partidonan politico no cambia nan mentalidad, e generacion nobo di politiconan cu ta drenta e arena aki no cambia nan mentalidad, anto tin cu anticipa cu masha poco lo cambia den e proximo gobernacion.

Un pais cu ta respeta su mes, tin cu produci politiconan cu ta respeta nan mes, cu por para pa nan creencia politico, y percura pa democracia wordo respeta den nan propio organización, caminda nan ta ser respeta pa lider y directiva di nan partido, como politico cu carácter y capacidad.

Poco ta esnan cu ta haci uso di nan derecho democratico, di critica maneho den nan propio partido, y consecuentemente nunca nan por lanta para ni den Parlamento of den Conseho di Minister, y critica y exigi cambionan cu ta sirbi interes di pueblo, interes di henter e pais.

Ultimo dianan por scucha cantidad di politico ta menciona nomber di Presidente Mericano, Barak Obama, tratando na mustra cuanto cosnan positivo el a trece cune na presidencia di su pais. Sin embargo Presidente Obama ta presidente pa e pueblo Mericano, y consecuentemente e lo sirbi interes di e pueblo aki, mientras cu nos politiconan no mester trata di imita Obama, pero imita nan mes, imita un bon carácter, un carácter determinante, solido y cu ta sirbi cu lealtad, interes di nan pais y no interes di nan partido na prome lugar.

Tur hende cu dicidi di bira politico, ta haci esaki primordialmente cu e intencion di sirbi pueblo, di salvaguardia interesnan di e nan pais pero poco ta cumpli cu e exigencia grandi aki.

Eleccion 2009 sin duda algun ta importante, mes importante cu tur otro pero e momento a yega cu enberdad mester bin un cambio den mentalidad politico di nos dirigentenan, di nos politiconan cu ta aspirando pa bira representantenan di nos pueblo aki 8 luna.

Si esey no tuma lugar, Aruba lo keda pega den un pasado politico cu ta perjudicando e pais aki mas cu tur cos, caminda e falta di respet, e falta di confianza y e revolucion cu tin riba integridad di nos propio hendenan, lo sigui su curso destructivo cu lo sigui crea problema pa henter e pueblo di Aruba.

Democracia: Mas cu un palabra grandi den boca di politiconan

ORANJESTAD – Un di e obhetivonan di e publicacion 'Compas' ta di educa e pueblo votador di un manera amplio riba e numeroso aspectonan cu ta relacion cu un proceso electoral y democratico. Pa tal motibo, den cada edicion, lo trece dilanti diferente tema cu lo yuda e lector y en particular e elector, crea un consenshi mas amplio di su deber y tambe tuma e mihor decision posibel, segun su propio criteria, pero tambe basa den un informacion completo di con e sistema estatal y electoral na Aruba ta hinca den otro.

Pensando riba esaki, a opta pa den e prome edicion, enfoca riba e base cu ta e *sistema democratico.*

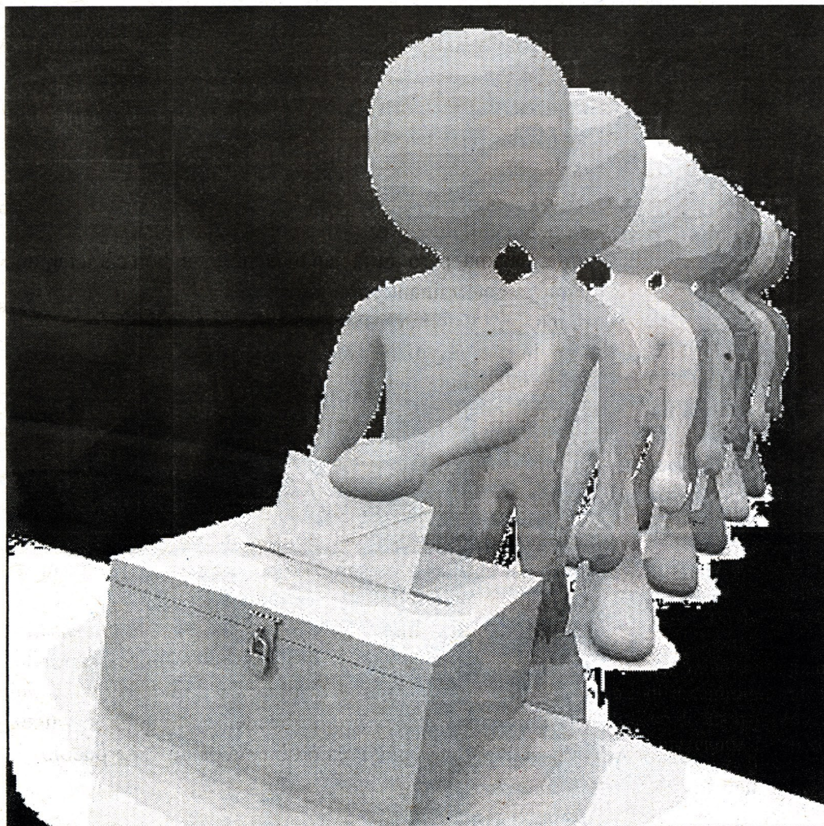
DEFINICION

E termino democracia ta bin di e antiguo Griego (äçìïêñáôßá) y a word crea na Atenas den e siglo V a. C. for di e vocablonan äçìïò («demos», cu por traduci den «pueblo») y êñáôù («kratós», cu por traduci den «poder» of «gobierno»). Sin embargo e nificacion etimologico di e termino ta hopi mas compleho.



Democracia ta un forma di organizacion di grupo di persona, cu su caracteristica predominante ta cu e titulo di poder ta sinta den e totalidad di su miembronan, haciendo cu e toma di decisionnan ta coresponde na e boluntad colectivo di e miembronan di e grupo.

Den e sentido estricto, democracia ta un forma di gobierno, di organizacion di Estado, den cual e decisionnan colectivo ta adopta pa e pueblo dor di mecanismonan di participacion directo of indirecta cu ta duna legitimidad na e representantenan.



Den e sentido amplio, democracia ta un forma di convivencia social den cual tur su habitantenan ta liber y igual dilanti ley y e relacionnan social ta establece segun e mecanismonan contractual.

TIPO Y DIRECTO

Democracia ta defini tambe for di e clasificacion clasico di e formanan di gobierno realiza dor di Platón prome y Aristóteles despues, den tres tipo basico: monarkia (gobierno di un), aristocracia (gobierno di poco), democracia (gobierno di multitud pa Platón y "otronan", pa Aristóteles).

Tin democracia directa ora cu e decision ta adopta directamente pa e miembronan di pueblo. Tin democracia indirecto of representativo ora cu e decision ta adopta pa hendenan reconoci pa pueblo como su representantenan.

Por ultimo, tin democracia participativo ora ta aplica un modelo politico cu ta facilita e ciudadanonan nan capacidad di asocia y organiza di tal manera cu nan por eherce un influencia directo den e decisionnan publico of ora ta facilita e ciudadania mecanismonan amplio plebiscitario. E tres formanan aki no ta excluyente y sa integra manera mecanismonan complementario.

"Si no tin cuminda ora cu tin hamber, si no tin remedi ora cu ta malo, si tin ignorancia y no ta respeta e derechonan elemental di hendenan, democracia ta un casca bashi, aunke ciudadanonan vota y tin Parlamento." – Nelson Mandela (Ushuaia)

Mi Pais Aruba ta cla pa su di dos campaña y ta den pleno preparacion pa eleccion 2009



Monica Kock

Monica Kock a nace na 1963 y a biba den e distrito di San Nicolas, unda el a atende su scol primario. Despues el a muda pa Pos Chikito. Despues di a caba VWO na Colegio Arubano, Kock a bay studia ley na Universidad di Nijmegen, Hulanda. Despues di su graduacion, Monica Kock a bolbe Aruba unda el a traha, prome na Directie Wetgeving, despues den sector bancario, y finalmente a drenta abogacia, unda particularmente caso di hende muhe a yama su atencion pa motibo di e sin fin di dificultad cu hopi ta confronta cune, specialmente ora cu tin yiu envolvi.

Pa Monica Kock e ta crucial cu comunidad conoce su leynan, y como tal a tuma e iniciativa pa informa periodicamente, incluso charlanan gratis, riba e Codigo Civil nobo y kico e impacto di e leynan aki ta pa cada persona. Como Parlamentario su meta ta pa sigui fungi como 'abogado di pueblo.'

Mi Pais Aruba ta pasando den yen di trabou interno tumando luga pa prepara pa eleccion 2009. A cuminza cu esaki pa algun tempo caba pero ta wardando e momento strategico pa bin dilanti, segun e lider Mr. Monica Kock.

Kico ta e ideologia di bo partido y con ta mira esaki bek den e programa di partido?

MPA ta un partido social democrat unda e hende ta para central pa e partido. Esaki no solamente ta refleha den programa di e partido pero tambe den e trabou cu Monica Kock, como lider di MPA ta hiba den Parlamento. E diferente mocionnan y proposicion di ley ta den direccion social, dirigi riba enseñanza, salud (incluso obesidad pa cua mester a acepta te hasta harimento di parti di otro politiconan), y husticia. Saliendo di e punto di bista cu e hende ta central, MPA ta lucha pa yuda crea un comunidad unda tur hende ta biba cu dignidad.

E ideologia, e direccion cu e partido a scoge locual ta "importante pa nos curazon. Nos tin e oportunidad pa 'pick and choose' kico e ideologia lo mester tabata."

A base di kico ta traha e lista di partido/ Kico e lista aki mester refleha?

E lista di MPA mester refleha locual Aruba ta. E deseo ta pa e lista ta refleha comunidad. Den e sentido ey, e lista mester contene academiconan, pero tambe personanan di e sector laboral. Pa MPA e ta importante tambe pa e lista representa e diferente sectornan di nos pais.

"Pero mas importante, esnan cu ta riba lista mester kere den e programa di partido. Pasobra si e vision individual ta completamente diferente di locual e partido ta para pe, dificilmente por spera cu e individuo ey lo ehecuta e vision di MPA. "Pesey mes, ora cu ta papia cu potencial candidatonan, nos ta mira prome si nan ta para tras di nos vision, te hasta si nan ta cumpli cu tur rekisito."

Con importante e programa di partido ta pa campaña?

Den opinion di Monica Kock, e programa di partido "ta hopi importante pa nos. E programa di 2005 tabata 28 pagina por ehempel."

Al fin al cabo, ta e programa ta locual MPA ta para pe. "Sin e programa ningun di nos ta den politica," Kock a bisa refiriendo na su coleganan. "Nos ta den politica pa motibo di e deseonan y e cambionan cu bo kier mira den bo pais."

Con e interes ta pa nobatonan den politica via MPA?

Segun Monica Kock, a tuma nota cu net nobatonan politico tin interes pa drenta e arena politico pa medio di MPA. "Normalmente e no ta asina, pero e hendenan cu nos ta papiando cune, no tin un trayectoria den politica. Nan ta hoben y ta di opinion cu nan por trece e diferencia. Nan ta esnan cu mi ta mira den nos seno."

Ta dispuesto pa sera alianza cu otro partido?

Sea ta pa forma un coalicion of uni un otro partido pa forma un lista pa bay eleccion ta keda opcionnan pa MPA. E lider, Monica Kock no ta kere cu mester exclui nada. "Pero e parti mas importante ta pa mira kico e otro partido ta para pe." Pasobra e ta imposibel pa uni lista cu un otro partido si tin diferencianan di filosofia hopi grandi. "Nos ta purbando pa keda fiel na e vision cu nos tin, na e motibo pakico nos a forma MPA y bay campaña."

Ki sorto di campaña lo hiba/con ta visualiza campaña 2009?

Monica Kock ta kere cu e campaña 2009 lo ta diferente cu esun na 2005. E website ta un parti importante. "Pa loke ta e estilo y strategia pa e partido riba su mes, nos tin e full cla. Ta cuestion di ehecuta e plan ey." E reto grandi ta pa logra mas fondo cu na 2005, y di esey ta depende con hopi di e plan por ehecuta.

MPA lo hiba un campaña inovativo, pero, Monica Kock ta kere cu cierto aspectonan tradicional manera bandera, lo keda parti di henter e proceso. Pero, e lider di MPA ta bisa cu e partido lo percura pa distingui su mes for di otro partidonan durante e periodo prome cu eleccion 2009.

Con ta trahando riba financiamento di campaña/ Con crucial recaudacion di fondo ta?

Tanten cu e comunidad di Aruba ta gusta materialnan tradicional pa promocion di cualkier partido, recaudacion di fondo ta keda esencial. "Materialnan tradicional ta hopi costoso. Si por a bay campaña cu djis e programa di partido, anto e ora e recaudacion di fondo no ta asina crucial. Pero, semper mester di placa, pasobra tin un organizacion cu mester funciona."

Y aunke cu e situacion economico por afecta recaudacion di fondo "comunidad ta spera si cu partidonan tin material di promocion. Esey ta un lastima, pasobra no por ta asina cu esun cu tin mas placa, y mas material ta haya mas voto. Hendenan mester cuminza vota cu nan consenshi"

Kico ta priminti na votadornan/ promesanan individual?

MPA no ta priminti e votadornan ningun fabor individual. Lider di e partido roos a bisa cu e programa di partido ta e promesa na comunidad completo. E unico promesa cu por duna ta describi den e programa di partido y a base di e candidatonan cu ta comparti un vision. Y mescos cu na 2005, no lo priminti trabou den gobierno a cambio di un voto.

"E unico promesa cu nos por duna ta cu nos lo drecha e situacion economico na Aruba y como tal no mester puntra mas pa e fabor ey ya cu bo mes por logra un trabou." E filosofia di MPA ta cu pueblo no mester depende di un partido politico pa bienestar di su famia.

Partido Democracia Real no ta laga nada mas pa casualidad

Un partido cla pa 'asumi' su posicion den Parlamento

Mr. Andin Bikker ta lider y fundado di Partido Democracia Real. El a lanta den e district di Santa Cruz, unda el a biba na Papilon y Sero Biento. Despues di scol basico na Colegio San Jose, Bikker a sigui pa Colegio Arubano unda el a caba su VWO. El a studia Notarieel Recht y Nederlands Recht na Vrije Universiteit Amsterdam na Hulanda.

Bek na Aruba, Andin Bikker no solamente a mustra su inquietud pa politica, pero tambe pa abogacia y diferente otro actividad comercial/economico. Pero su enfoke profesional a keda abogacia, unda hunto cu su socio a forma e bufete Gomez & Bikker, cu ta activo no solamente na Aruba, pero tambe na Amsterdam y Washington, DC. Ademas, e tabata Presidente di Aruba Financial Center Association. Como un miembro di Lions y miembro honorario di AHATA, un di e trabounan cu Bikker ta considera mas importante ta e esfuerzonan pa duna asistencia legal na esnan cu menos recurso, pa medio di e fundacion cu el a lanta y ta presidi, cu ta Fundacion Pro Justicia.

Partido Democracia Real e keda activo politicamente desde eleccion 2005, despues di a keda for di Parlamento pa apenas 23 voto. Di tal forma, e partido ya tin añanan ta preparando pa eleccion 2009. Un di e formanan cu PDR a y ta haci esaki ta entre otro moviendo den pueblo pa haya sa e preocupacionnan pa cu gobernacion, participando na marchanan di protesta pa cu e medidanan di gobierno, recaudando fondo pa campaña, fortaleciendo su organizacion interno, y estableciendo centronan di democracia nobo.

Kico ta e ideologia di bo partido y con ta mira esaki bek den e programa di Partido?

Nos ta un partido democratico cu meta principal promove y logra un mihor calidad di bida pa e ciudadano y mas participacion directo di pueblo y gremionan den decisionnan importante cu ta regarda nos pais. E programa di partido ta basa riba e metanan principal ya menciona.

A base di kico ta traha e lista di partido?

PDR ta formando un team cu ta bay ta capacita pa enfrenta e retonan cu nos pais ta enfrentando y lo bay enfrenta, cu personanan cu experticio riba entre otro leynan, finanzas publico, economia, obranan publico, maneho eficiente di servicionan y placa di Gobierno (Pueblo), turismo, salubridad, cultura y deporte, y enseñanza. PDR ta unico partido den cual candidatonan ta firma un acuerdo cu number no ta conta, pero mas bien voto ta conta. Den otro palabra si un candidato cu un number di lista mas halto haya mas voto cu esnan cu number mas chikito, esun cu mas voto ta drenta Parlamento.

Kico e lista aki mester refleha?

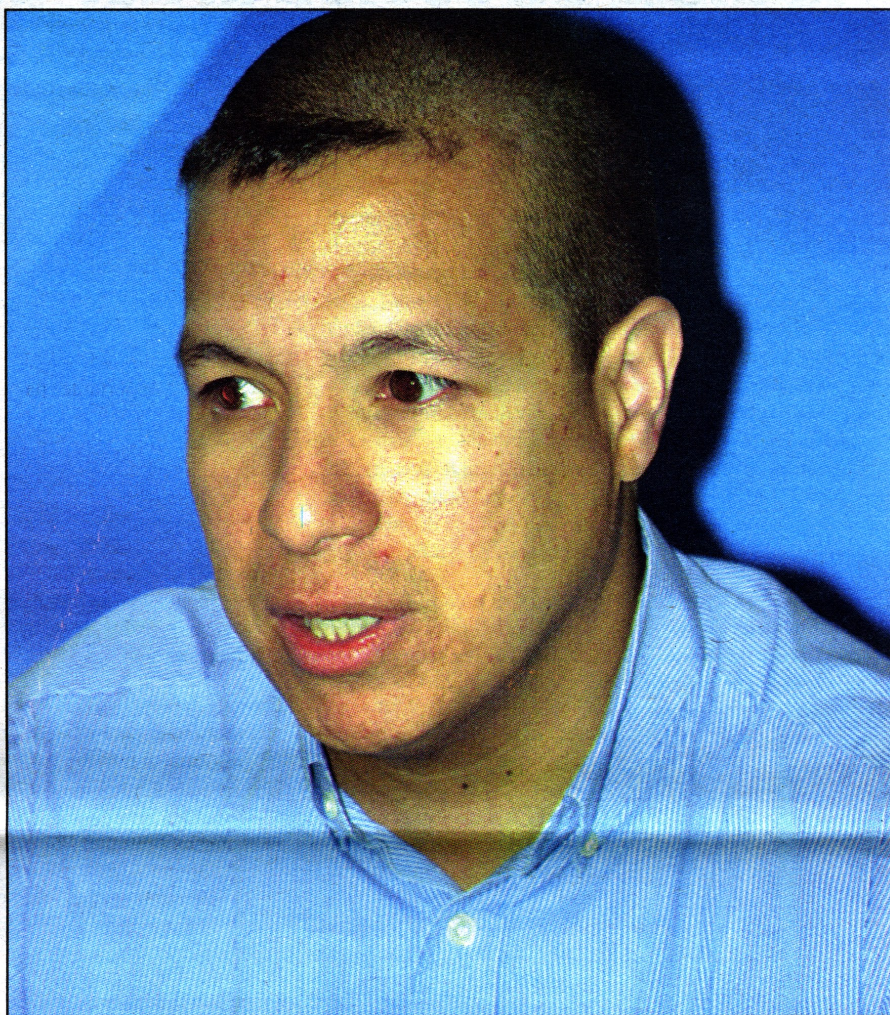
Segun lider di PDR Mr. Andin Bikker, aparte di nan capacidad, e candidatonan mester ta personanan honesto, digno representantenan di nos comunidad, cu stimacion pa nos pais y tur esaki ta locual kier refleha cu e lista di candidate.

Con e interes ta pa nobatonan drenta drenta politica via bo partido?

Nos partido como partido nobo y dinamico, cu liderazgo hoben, ta atrae hopi persona cu ta interesa pa duna un aporte pa trece cambio den e forma di hiba politica y goberna e pais.

Con importante e programa di partido ta pa campaña?

Pa PDR e programa di campaña ta di suma importancia, pues e ta e compromiso cu e pueblo votador a base di cual nan ta sostene PDR. E programa ta guia e partido y ta esencial como meta pa realiza den e proximo Gobernacion.



Con ta trahando riba financiamento di campaña/ Con crucial recaudacion di fondo ta?

Pa motibo cu Aruba no conoce un sistema di subsidio na partido politico, y campañanan electoral ta hopi costoso, recaudacion di fondo ta di suma importancia pa partidonan politico, incluyendo PDR. "Nos ta diversificando e maneranan di recauda fondo, caminda cu e ciudadano ta participa activamente. Tur donacion ta completamente sin ningun compromiso."

Ki sorto di campaña lo hiba/ con ta visualiza campaña 2009?

PDR su campaña ta basa riba comunicacion efectivo di ideanan di e partido, con por mehora e nivel di bida di e ciudadano cu PDR den Gobierno. Asina kier duna ehemplo di campaña positivo, sin laga afo e critica constructive, pa di e forma aki e ciudadano sa e diferencia entre su mihor opcion (PDR) y demas participante den campaña. "PDR no ta interesa den politica negativo y destructive," Mr. Bikker a enfatisa.

Ta dispuesto pa sera alianzanan cu otro partido?

"E resultado di eleccion ta e voz di pueblo: e resultado y compatibilidad di programanan di partido y di gobernacion lo determina esey. " Den otro palabra, PDR ta habri pa cualkier partido serio cu tambe ta respeta resultado di eleccion y ta comparti e principionan a base di cua PDR ta kere cu Aruba mester sigui dilanti.

Kico ta priminti na votadornan/ promesanan individual?

PDR no tin un compromiso cu individuonan, sino cu henter comunidad, segun e lider. "Nos compromiso cu pueblo ta delinea den nos programa pa gobernacion 2009-2013 cu pronto lo keda publica. Central ta bay ta pa fortalece y diversifica economia di Aruba. "Ademas e programa lo mustra nos compromiso cu pueblo, pa traha pa un mihor calidad di bida y infrastructura pa e ciudadanonan di Aruba. Mas ainda lo dirigi esfuerzonan pa produci coriente y awa mas eficiente y economicamente. Di e forma aki por no solamente un mihor medio ambiente, pero ta contribui na mehoracion di e poder di compra di ciudadanonan di Aruba."

Principionan humanista y profesionalismo ta dicta direccion di AVP pa eleccion 2009

Lider di AVP, Mr. Michiel 'Mike' Eman a nace riba September 1, 1961. E tabata e yiu mas chikito di un famia cu semper tabata dedica na politica di Aruba. Mike Eman a lanta y crece na Playa, unda despues di scol basico, a bay MAVO, HAVO, despues VWO. Despues di a cuminza su estudio di derecho na Hulanda, Eman a dicidi cu e ta prefera keda cerca di su isla natal, y a caba su estudio den 'Antilliaans Recht,' na Universiteit van de Nederlandse Antillen, graduando Cum Laude.

Pa Mike Eman, su destino tabata cla. E hecho cu el a nace den un famia cu tabatin como obhetivo pa sirbi comunidad a forme como hende. Pero tabata te ora cu ex lider di AVP Dr. Robertico 'Tico' Croes a pidie pa subi lista di partido na 2001, cu Eman a dicidi pa tuma e paso cu tabata parse di tabata spera di dje.

Con AVP ta prepara pa eleccion 2009?

Locual a prepara AVP pa e eleccion aki ta cu ta "para hunto cu esnan cu a pidi pa worde scucha, cu nos a sinti y convivi cu e dolornan y aspiracionnan di nos pueblo." AVP a prepara cu un sentido grandi di responsabilidad pa nos pueblo y pais. E mensahenan cu nos a haya algun aña anterior di pueblo nos a acepta cu un compromiso profundo, cu un humildez humano pa admiti eror y siña di pasado. A renoba e partido, duna nos hendenan e mihor preparacion posibel, studia y substancia e solucionnan pa e retonan pa futuro. Nos a cana un proceso di scucha, pensa y trece cambio. Nos a cana e caminda di renovacion no unicamente di AVP, pero di politica na Aruba, cu CDA di Hulanda como fuente di inspiracion. Pesey a institui dos instituto traha banda di e partido, algo unico na Aruba y Antiyas. FESCA, e hala cientifico, ekipa cu profesionalnan a haya un tarea importante pa suministra partido cu estudionan riba e temanan mas importante pa atende cu e retonan di recuperacion y renobacion cu ta para Aruba su dilanti. Fundacion Digna-Lacle-Herrera ta dedica su mes na cursonan pa politiconan y esnan cu kier bay sirbi Aruba riba nivel parlamentario y gubernamental, pa nan ta e personanan mas prepara pa carga funcionnan pa trece servicio publico di calidad y cu curazon pa Aruba.

A base di kico ta traha e lista di partido/ Kico e lista aki mester refleha?

E lista di AVP ta forma un parti inherente di e proceso di calidad cu nos ta sigui pa formacion di e vision y e mision pa Aruba. Parti importante di e institutonan di estudio y formacion cu AVP a forma ta pa yuda prepara y señala esnan cu tin e calidad y e compromiso pa ta un bon sirbidor di pueblo. Ta acerca esnan cu ta destaca den e trayecto aki pa bira mas activo den partido y bira un potencial candidato. E proceso di estudio (FESCA) y formacion (Fundacion Digna-Lacle-Herrera) ta haci e potencial candidatonan realiza e seriedad cu dirigencia di AVP ta pone na servicio publico.

Nos tin un dicho como pensamento central di nos instituto di formacion cu ta bisa: no ambiciona posicionnan halto, pero prepara bo mes pa por carga e posicionnan aki. "Pesey e team aki a cana e caminda di preparacion y formacion den contenido y conocemento y den compromiso y vocacion pa bay sirbi cu celebro, consenshi y curazon. E team ta refleha preparacion y vocacion pa sirbi pueblo y pais.

Con e interes ta pa nobatonan drenta drenta politica via AVP?

E proceso di renobacion di politica y cambionan grandi cu AVP a introduci pa eleva calidad di politica na Aruba a haci AVP un magneet pa esnan cu kier sirbi cu calidad y devocion sincero. E proceso aki ta apela na e sentido di profesionalismo cu hopi biaha tabata haci falta den e trayectonan di atrae potencial politico di antes. Candidatonan di AVP tur ta haya formacion den derecho constitucional (staatsrecht), den derecho di gobernacion (bestuursrecht), den management di maneho y formacion di vision (beleidvorming).

Kico ta e ideologia di AVP y con ta mira esaki bek den e programa di partido?

Cristian-Democrata. Amor prohimo ta central, cu balornan humanista como guia.Pesey enfoke ta pa un maneho husto di sosten pa esnan di mas necesidad, atencion special pa nos grandinan, prioridad pa enseñanza, maneho pa acceso pa cuido medico pa tur enfermo, tur cu. di un forma di otro mester di solidaridad y convivencia. "Nos stimulacion pa fortifica e fibranan cu ta tene nos hunto den un comunidad ta basa riba e pensamento comunitario cu ta haya su base den e pilar di e pensamento cristian democrata cu ta responsabilidad comparti."

Con importante e programa di partido ta pa campaña?

Esencial. E plan cu AVP tin pa futuro di Aruba ta e manual den cual ta refleha e calidad y seriedad di e compromiso pa cu bienestar di pueblo y pais. E proceso cu AVP ta cana via su institutonan cientifico FESCA cu estudionan substancia di kico mester haci pa pone Aruba atrobe riba un etapa nobo di progreso, ta forma un base solido pa e puntonan central di oferta den bo programa. E trabao envolvi den preparacion di un Presupuesto Alternativa tambe ta haci e calidad di e puntonan di salida di e programa di AVP uno cu un base di estudio preparativo hopi solido.

Con ta trahando riba financiamento di campaña/Con crucial recaudacion di fondo ta?

E ta importante, pero e aporte di e makinaria grandi di voluntarionan y hobennan anima y entusiasma cu e cambio y renobacion cu AVP ta representa ta nos fuente di mas grandi di recurso pa trece e cambio cu tur hende ta desea na Aruba. Nos eventonan pa recauda fondo ta dirigi continuamente cu un enfoke mas grandi riba e participacion di comunidad.. Think Green ta e compromiso di un generacion pa otro. Di cuida, stima y conserva nos isla stima pa pase bunita y fuerte pa e siguiente generacion hoben cu bini despues di nos.

Ki sorto di campaña lo hiba/con ta visualiza campaña 2009?

E campaña ta bay ta esencial pa crea un union pa cambio cu un sosten pa AVP cu lo ta historico, pero mas importante cu lo ta un union riba cual nos lo sigui carga e gobernacion di Aruba. Un union cu mester sigui despues di dia di eleccion pa fortifica e pasonan di accion di e gobierno nobo. "Mi ta kere den un gobierno cu ta e catalizado di cambio, renobacion, confianza, entusiasmo y optimismo.. E forza di e pioneronan di e pais aki tabata e entusiasmo y confianza comparti den e pais. Mira Obama na Merca. E forza ta e optimismo y speranza comparti cu pueblo y pais."

Ta dispuesto pa sera alianzanan cu otro partido?



Lider di AVP, Mr. Michiel 'Mike' Eman

"Nos tin ideanan nobo riba formacion di union y alianza." Segun Eman, e no ta contamento di cabez pa yega na gobernacion. "Nos ta kere den envolvi e mihor talentonan pa sirbi pais y e cambionan grandi cu mester tuma luga. Tin hopi funcion pa yena, no unicamente esnan politico-gubermental, pero hopi otro esencial pa garantiza bon gobernacion, gobernacion etico, gobernacion transparente y husto, pa esey nos lo mira tur rond den pais. E sentido cu ta un gobierno cu representacion nacional no ta bay depende di e partido of partidonan cu ta den gobierno, pero den e forma con ta envolvi henter comunidad."

Kico ta priminti na votadonan/ promesanan individual?

AVP ta priminti un cambio pa un y tur, Mike Eman ta enfatisa. "Pueblo kier y merece un trato husto. Haci Aruba fuerte atrobe pa por supera e perdida di e ultimo 8 añanan y supera e crisis internacional cu ya ta cuminsa trece efectonan adicional riba e dolor y sufrimento. AVP lo bolbe tuma e reto manera na 1986 pa yuda Aruba surpasa retonan grandi.

AVP tin un Plan pa recupera e forza di compra di nos ciudadanonan, segura empleo y entrada di nos hendenan."

MEP ta bay pa continuidad durante eleccion 2009

Juan 'Ady' Thijsen, 1958, a lanta na Savaneta. Despues di caba scol primario na St. Antonius College, el a caba MAVO y HAVO na Aruba, y despues di un interupcion durante cual el a traha, su VWO na Hulanda. Thijsen a haci su kandidaatsrechten na Universiteit van de Nederlandse Antillen y a logra su doctoral den ley na Universiteit van Tilburg. Su trabou den casino y su responsabilidad como shopsteward den casino a pone Adie Thijsen bira hopi conciente di e vulnerabilidad di e trahado y como tal, a enfoca su esfuerzonan, prome como abogado, y awor como Parlamentario pa traha na interes di e clase trahado

MEP ta un partido hopi grandi y desde su fundacion, e partido mas stabil di Aruba. Y segun lider di fraccion di MEP den Parlamento Juan Adie Thijsen, MEP, mirando su trayectoria di ultimo dos eleccion ta bay pa continuidad den 2009. Como partido di Gobierno, Thijsen ta mira cu a bay cos bon y menos bon, pero asina mes ta sinti cu comunidad ta desea un continuidad. E trabou no ta facil mirando cu e liderato di partido, encabeza pa Nelson Oduber tin e tarea adicional pa sigui goberna e pais, apesar cu campaña a cuminza.

A base di kico ta traha e lista di partido? Kico e lista di candidato ta representa?

MEP ta forma su lista den consulta cu su lidernan di bario. E lista mester representa un combinacion di hobennan profesional cu personanan cu tin un experiencia (den MEP) amplio. Di mes, e lider di partido Sr. Nelson Oduber cu ta goza di tur respet, ta tene cuenta cu tur ponencia di e organizacion y lo hinca un lista cu ta representa e deseo di MEP.

Con e interes ta pa nobatonan drenta drenta politica via bo partido?

Tin interes entre nobatonan politico pa drenta e partido, pero e forma con ta hiba politica na Aruba ta un drempel pa hopi, Adie Thijsen a mustra. E mes a drenta na 2005 como profesional y a experiencia e banda duro y confrontativo. Prensa tambe ta contribui na e atakenan personal cu ta stroba profesionalnan duna un contribucion valioso na comunidad. Asina mes, MEP ta conta cu hobennan profesional cu por ta cla pa drenta politica, pa motibo cu e partido ta stabil, cu un nucleo fuerte. "E partido nunca a cay manera AVP, PPA. MEP a demostra continuidad, stabilidad y confianza, y bou guia di Nelson Oduber, e partido te hasta a bira mas grandi."

Kico ta e ideologia di bo partido y con ta mira esaki bek den e programa di partido?

Principionan social democrata ta e liña cora cu ta core den MEP y su maneho, unda ta enfoca riba esnan di menos recurso. Segun Thijsen, kende como abogado a representa pa hopi aña e clase trahado, MEP ta un partido pa e clase trahado. Tur decision di MEP ta dirigi riba e clase trahado, y un ehempel ta e aumento di sueldo minimo di 900 florin na 2001 cu awor ta 1500. Pa tal motibo tambe proyectonan ta importante, pa asina crea posibilidad pa e trahado Arubiano crece den su trabou, y asina crea balance entre importacion di trahado di afo, y crea mas oportunidad pa e trahado local.

Con importante e programa di partido ta pa campaña?

Programa di partido ta hopi importante pa campaña, ya cu hendenan ta birando mas conciente riba kico ta vota. Ta bon ta pone bo pensamentonan den un programa, y presenta esaki na comunidad. Durante e diferente dialogonan cu mester tuma luga por refina e programa pa cumpli cu locual comunidad kier, y unabez ta den Gobierno, por ehecuta locual ta spera di e partido. "Un politico nunca mester priminti sin mas, pero mester traha un programa a base di cua ta acerca hende." Mes importante e ora ta pa MEP scucha kico su hendenan ta pensa di e programa y adapte segun e consehonan cu ta haya, pa asina e programa na final ta representa e deseo di comunidad.

Ki sorto di campaña lo hiba/con ta visualiza campaña 2009?

MEP lo hiba un campaña hopi fuerte, mirando cu eleccion 2009 ta uno hopi decisivo. Mr. Thijsen ta bisa cu MEP ta partido di pueblo cu contacto directo cu hende. Di mes, desaroyo tecnologico y innovacion lo tin un papel den e campaña aki. Thijsen ta referi directamente na e forma con Barack Obama a hiba su campaña na Merca.

"Nos ta uza tur sorto di medio pa yega nos hendenan. Pero como partido cerca di su hendenan, MEP lo mantene e contacto directo." Di otro banda, Thijsen ta bisa cu campaña no mester ta uno di hopi placa. E enfoke mester keda e mensahe cu ta duna na comunidad. Y un evento festivo cu bandanan musical y hopi bebida no tin sentido, si e publico no por scucha of capta e mensahe. "Mester percura cu e mensahe ta 'loud and clear."

Con ta trahando riba financiamento di campaña/ Con crucial recaudacion di fondo ta?

No tin duda cu un campaña ta costa placa, y como tal MEP manera tur partido mester di contribucion financiero. "Semper tin hende cu ta yuda bo. Nos tin 22 mil votado y nan tin nan famia." MEP ademas ya a cuminza cu diferente actividad pa recauda fondo, mientras cu manera cualkier parti di mundo ta conta cu donacionnan. Pero e donacionnan aki mester ta controla, segun Thijsen. "Bo mester ta hopi transparente pa locual bo ta haya den contribucion politico. Pero nos ta enfatisa hopi riba nos hendenan." Thijsen a mustra, un biaha mas con Obama a logra kibra record den donacion cu contribucionnan chikito, di 5, 10 of 20 dollar. "Ta cuestion con ta acerca hende y ta hende ta sostene bo."



Ta dispuesto pa sera alianza cu otro partido?

Aunke no tur cos tabata 100 porciento den e dos gabinetenan mayoritario di MEP, e partido tin un balor agrega cu ningun otro tin. Di otro banda, como un partido social democrata ta kere firmemente den dialogo cu otronan cu tambe ta di e filosofia aki. "Nos semper ta habri y nos nunca lo bisa cu nos nunca lo traha cu un otro partido." Adie Thijsen ta kere cu MEP ta cla pa un pacto social cu tur gremio na interes di comunidad. "MEP, mescos cu Barack Obama, ta kere den responsabilidad propio y traha a base di consensus. Si oposicion kier sigui traha a base di e modelo di conflicto, ta su decision. Pero MEP ta un partido cu cua semper por tin cooperacion."

Kico ta priminti na votadornan/ promesanan individual?

Adie Thijsen a bisa cu durante campaña ta dificil pa tene control riba tur candidato pa mira si ta haci promesanan individual. Pero, colectivamente MEP tin e pensamento cu no por priminti cos cu no por cumpli cu ne. Ademas mester mustra e votado kico ta e limite, pasobra den campaña semper ta haya hende cu ta "puntra kico tin pa mi. Den tur partido ta haye y tur candidato ta haye cu casonan asina. Nos sa cu den MEP nos no ta priminti cos cu nos no por logra. Tur locual MEP ta priminti ta cosnan concreto y cosnan cu nos sa cu nos por logra."

Red Democratico determina den 2009 pa kibra e tradicion Parlamentario di Aruba

Dr. Armando Rudy Lampe, 1958, a crece den distrito di Santa Cruz, y despues di scol basico, a caba su VWO na Colegio Arubano. For di hoben e tabata interesa den hende, specialmente e spiritualidad di hende y a dicidi pa studia Teologia na Universidad di Nijmegen, y despues Sociologia. El a gradua pa ambos Cum Laude, y finalmente el a promove den Ciencia Social na Vrije Universiteit Amsterdam, unda el a combina su trabou academico cu esun di sacerdocio.

Como pastoor, Dr. Lampe nunca a keda keto den denuncia inhusticia social y awor ta continua cu e lucha pa husticia y integridad, na beneficio di henter comunidad como politico.

Red Democratico no ta un partido tradicional y esaki a bira bisto for di su prome salida na 2004. Red a lanta pa elimina e sistema Parlamentario di Aruba cu no ta cumpli cu su funcion pa controla Gobierno. Lider di Red Dr. Rudy Lampe a bisa cu eleccion 2009 lo ta uno decisivo pa Aruba, ya cu e ta representa un aña di cambio. Den su concepto, pueblo ta desea un gabinete cu no ni AVP ni MEP mas, y e espirito di cambio cu Barack Obama a trece pa Merca tambe ta existi na Aruba. Ademas di eleccion Parlamentario na September Red ta cla tambe eleccion pa Parlamento Europeo na Juni, unda e partido a propone un candidato Arubiano, Nadia van Putten, pa e partido Hulandes Groenlinks cu cua a sera alianza.

A base di kico ta traha e lista di partido?

Mas cu 50 porciento di candidato cu a bay eleccion na 2005 pa partido Red lo no aparece mas riba e lista. Un a fayece, pa ken a lanta un fundacion esta 'Fundacion Elsa Coffi,' mientras cu otronan a scoge pa no sigui den politica pa motibonan personal. Tres candidato cu pa motibo di diferencia pa loke ta e identidad Christian of no di Red, ya no ta aparece riba lista mas. Constitucion di Aruba no ta permiti discriminacion a base di religion, Lampe a bisa. "Si tin Arubiano Hudio cu kier forma parti di nos organizacion, nos no por exclui e a base di religion."

Pa motibo di esaki lo tin cara nobo, incluyendo Sra. Enid de Kort kende lo trece cune, su experiencia riba tereno social.

En todo caso, e lista di candidato mester responde na locual Red ta yama e perfil di integridad y tambe nan mester representa un topico cu ta importante pa comunidad, manera e problematica social. "Nos no ta recluta candidatonan a base si nan ta di tal distrito of no, cu ta e forma tradicional. Nos ta focus mas si e candidate ta responde na un di e prioridadnan di maneho cu nos ta mira como partido."

Kico ta e ideologia di bo partido y con ta mira esaki bek den e programa di partido?

Segun Rudy Lampe, Red Democratico no tin ideologia. Y e motibo ta simple, esta cu siglo 20 a mustra e peliger di ideologianan. Ideologianan comunista, socialista y te hasta democracia Christian, en particular den nos region, a haci daño grandi na comunidadnan, mescos cu e ideologia social democrata. Si mira Venezuela como ehempel, partido Accion Democratico, cu ta un partido social democrata, y Copei, cu ta social cristian ta bay den historia como dos partido cu a comete hopi corupcion. A cambio Red ta traha a base di principio, cu tin su base Cristian, pero cu ta presente den tur religion. Esakinan ta husticia social, cuido di naturaleza y medio ambiente. "Nos ta papia di derechonan y obligacionnan humano. Esakinan ta fundamental. Mester respeta e derechonan humano, pero na e mesun momento e persona tin obligacion tambe, di no mata, no gaña, no horta." Red tin dos elemento cu ta distingui e partido di cualkier otro. E prome ta cu ta stipula den statuut di partido cu esnan riba lista lo no por bira Minister, ya cu e funcion aki ta reserva pa expertonan, of asina yama Vakministers. "Nos ta kere cu e dualismo a faya na Aruba. (Te ainda) No tin e control riba Ministernan for di Parlamento. Y den nos democracia parlamentario e mester ta net contrario. Ta Parlamentarionan ta hefe di Ministernan y lamentablemente nunca a eherce e poder ey." E otro distincion ta cu a haci un palabracion di cabayero cu esun cu mas voto ta haya preferencia pa drenta Parlamento, pues secuencia di lista no ta determina ken ta drenta.

Ta dispuesto pa sera alianzanan cu otro partido?

Red a haci un yamada of invitacion publico na partidonan cu nunca tabata den Gobierno, pa forma un lista unico. Esaki pa evita cu locual a sosode den eleccion 2005, unda Democracia Real pa 23 voto no a haya su asiento den Parlamento y a base di cua, MEP a haya e asiento y a logra haya mayoria. "Nos a pone si como condicion pa forma e lista unico aki ta pa e partido nobo no ta mescos cu tur otro. Pasobra si ami tabata kier a haci carera politico, lo mi a uni un di e partidonan existente. Y esey no ta nos intencion. Nos intencion ta pa trece cambio na e sistema politico y pa tal motibo a pone como condicion, cu tur e partidonan cu acepta, ta compromete cu ta apunta vakminister y ningun di e politiconan ta bira minister." Te awor Red no a haya ningun contesta afirmativo di e proposicion pa un bloke politico.

Con ta trahando riba financiamento di campaña/Con crucial recaudacion di fondo ta?

Red ta un partido cu a lanta specificamente pa bringa fraude, y pa motibo ey, ta sostene e ley di financiamento y subsidio di partidonan politico, unda ta stipula un donacion maximo na partidonan politico. Red ta convenci cu e sistema actual ta pone partidonan tin mas compromiso cu esnan cu ta duna nan cantidadnan grandi di placa pa campaña, y no cu e pueblo votado. Asina a bin e custumber pa recompensa donacion cu tereno y permiso. "E pueblo mag vota pero e financiado di campaña ta dicidi."

Como tal, e maneho di Red riba financiamento, ta conforme e proposicion di ley riba financiamento di partidonan politico, cu te ainda no a keda ehecuta pa Gobierno. Principal ta cu e maximo di donacion cu por duna ta 5 mil florin, y hunto cu cualkier donacion Red tin un carta pa mustra cu e donacion no ta mara na interes particular sino bienestar general. Tambe ta trahando riba un red di dunadornan chikito.

Ki sorto di campaña lo hiba/con ta visualiza campaña 2009?

Pero, esey tin consecuencia tambe cu fondonan di Red ta mas limita pa campaña comparativamente. E forma con lo hiba campaña e aña aki lo ta simple. Lo no tin fiesta, lo no tin sticker ni bandera. "Nos lo concentra e fondonan limita den medionan di comunicacion y nos website, y no den formanan tradicional di campaña."



Dr. Armando Rudy Lampe

Kico ta priminti na votadornan/ promesanan individual?

Red no ta haci promesanan individual, pero tin un manifiesto cu a identifica 5 prioridad cu ta crucial pa su maneho. Esakinan ta sostenibilidad, salud, scol, siguridad y stabilidad financiero. "E cinco prioridadnan aki ta refleha e preocupacionnan cu ta biba den comunidad. E mensahe principal cu nos ta hiba ta cu si bo kier bay vota pa cambio, bo tin cu vota pa Red. Pasobra, den 23 aña di Status Aparte, pueblo solamente a mira dos gabinete y awor kier mira algo diferente.

Nos ta un partido cu ta ofreciendo e berdad di cambio. Tur cu ta trahando den Red tin e ideal cu no ta traha pa haya un funcion. Cu gusto mi ta hala garoshi pa otro bira Minister, pasobra si mi tin cu hala garoshi pa mi pais, mi ta hacie, pasobra mi kier pa porfin por haya e miho hendenan pa goberna e pais aki." E ehempel mas clave ta con Barack Obama a scoge e miho expertonan, incluso ganadornan di Premio Nobel, pa goberna Merca. Y como politiconan, candidatonan di Red lo ehecuta control for di Parlamento.

Transicion y Cultura Democratico

ORANJESTAD – Na e paisnan cu no tin un tradicion democratico fuerte, e introduccion di eleccionnan liber riba nan mes, poco biaha tabata suficiente pa realiza cu exito un transicion for di dictadura pa un democracia.

Ta necesario tambe pa produci un cambio profundo den e cultura politico, mescos cu e formacion gradual di e institucionnan di gobierno democratico.

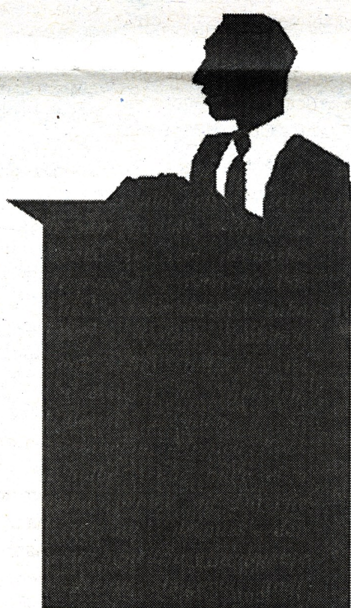
Tin varios ehempel di paisnan cu djis tabata capaz di mantene democracia di manera hopi limita te ora cu a tuma lugar cambionan cultural profundo, den e sentido di respet pa e regla di mayoria, indispensable pa e supervivencia di un democracia.

Un di e aspectonan clave di e cultura democratico ta e concepto di "oposicion leal". Esaki ta un cambio cultural specialmente dificil di haya den nacionnan den cual historicamente e cambionan den poder a sosode di manera violenta.

E termino ta referi na e hecho cu e principal actornan participante den un democracia ta comparti un compromiso comun cu nan balornan basico, y cu no ta recuri na forza of na mecanismonan di desestabilizacion economico of social, pa haya of recupera e poder.







Esaki no kier men cu no ta existi disputanan politico, pero semper respetando y reconociendo e legitimidad di tur e gruponan politico.

Un sociedad democratico mester promove tolerancia y debate publico civiliza. Durante e diferente eleccion of referendum, e gruponan cu no a haya nan obhetivo ta acepta e resultado, pasobra si esaki ta ahusta of no na nan deseo, ta expresa e preferencia di e ciudadania.

Specialmente ora cu e resultadonan di un eleccion ta hiba na un cambio di gobierno, e transferencia di poder mester wordo haci di e mihor manera posible, poniendo prome e interesnan general di e democracia riba esnan propio di e grupo perdedor.

E lealtad aki ta referi na e proceso democratico di cambio di gobierno, y no necesariamente na e politicanan cu e gobierno nobo pone den practica.

Democracia y Derechonan Humano

ORANJESTAD – Pa Derecho Humano y di e ciudadanonan ta compronde e conhunto di derechonan civil, politico y social cu ta na e base di e democracia moderno. Esakinan ta alcanza nan pleno afirmacion den siglo XX.

Derechonan Civil

Libertad individual, di expresion, di ideologia y religion, derecho na propiedad, di sera contract y na husticia. Afirma den siglo XVIII.

Derechonan Politico

Derecho na participacion den e proceso politico como miembro di un curpa na cual ta otorga autoridad politico. Afirma den siglo XIX.

Derechonan Social

Libertad sindical y derecho na un bienestar economico minimo y na un bida digno, segun e standards prevalente den sociedad na cada momento historico. Afirma den el siglo XX.

Tambe a distingui entre derechonan humano di prome (politico y civil), di dos (sociolaboral), di tres (socioambiental) y di cuater generacion (participativo).

E voto hubenil lo tin un balor grandi den eleccion

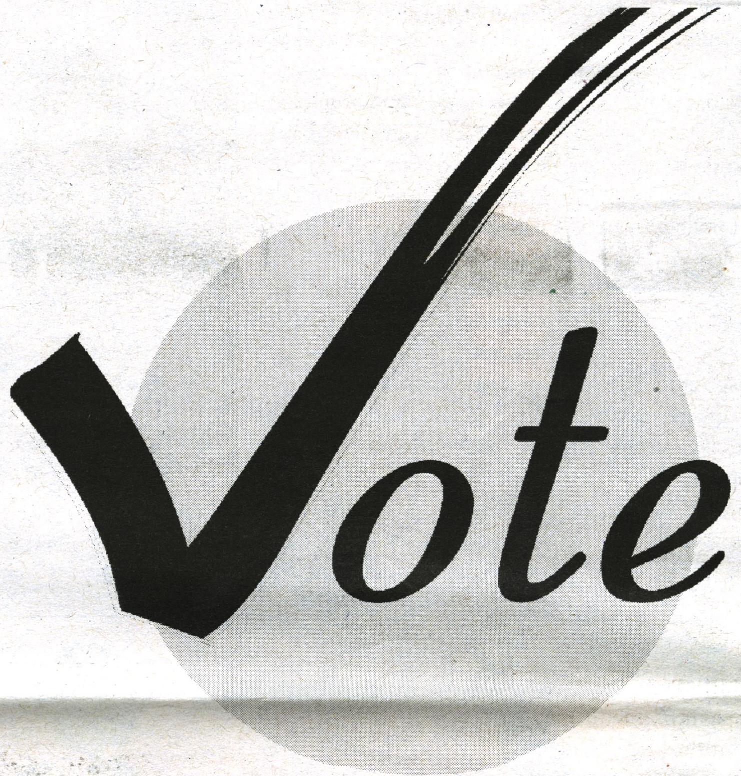
ORANJESTAD – Un votador pa prome biaha of un hoben votador hopi biaha no ta wak e balor di su voto y sea ta deposita su voto apesar di poco informacion di forma obhetivo of no ta haci esaki mes ya cu nan ta pensa cu esaki no tin peso suficiente pa cambia nada.

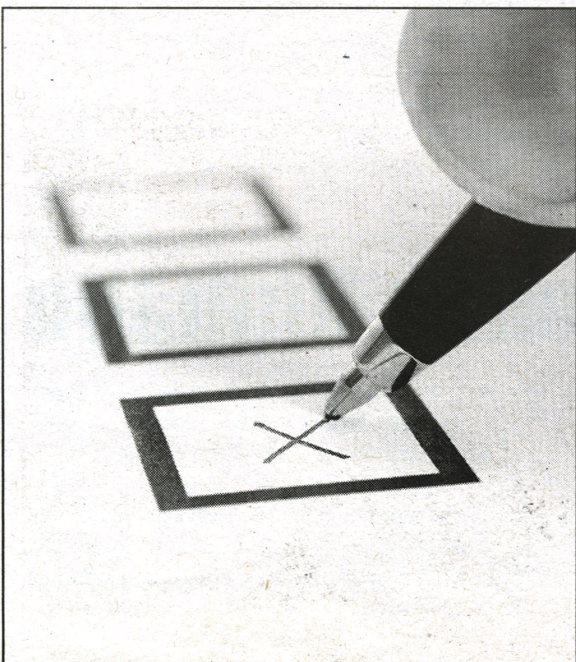
Historia a demostra cu specialmente e voto hubenil ta un di masha hopi balor y ta pisa hopi durante di un temporada di eleccion. Hobennan ta conoci pa ta masha entusiasma pa vota pa prome biaha. Y pesey mes ta bira e grupo di votador cu partidonan politico ta enfoca riba dje durante di e temporada di campaña. Durante di campaña bo ta nota cu pa tur partido e cantidad di hoben cu ta traha ta hopi. Tur esaki ta paso nan ta energetico y entusiasma pa forma parti di algo asina importante. Tur esaki mes lo por haci bo lubida con valioso y importante e voto hubenil ta den cualkier eleccion.

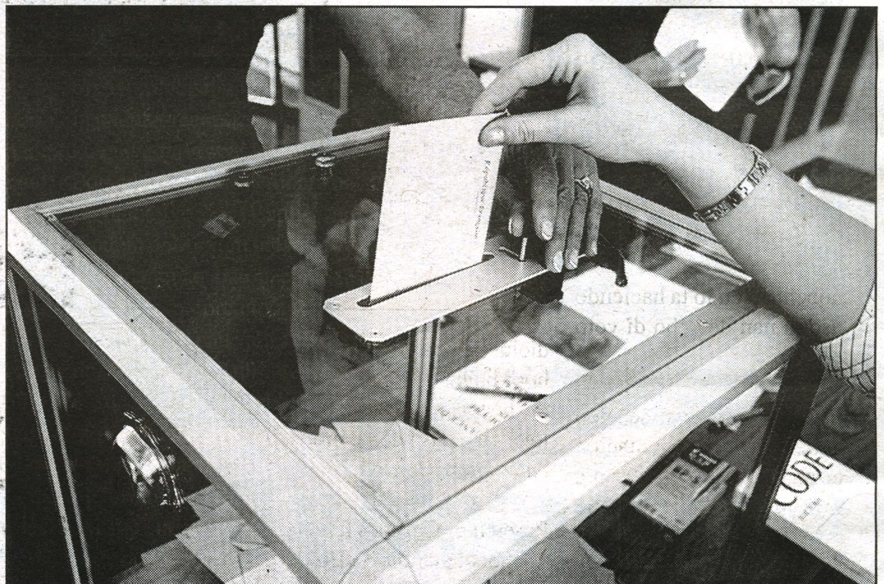
Como hoben bo vota ta haya hopi peso, paso bo ta e futuro y haciendo bo voto di forma conciente lo por trece cambionan grandi. Durante di temporada di campaña lo bo tende tur partido y esnan rond di bo papia di cambio y e voto colectivo y conciente di e cantidad grandi di hobennan cu por vota e aña aki lo por haci e cambio ey.

Mirando e situacion economico, tecnologico y medio ambiental mundial, hobennan ta esnan cu lo por trece ideanan y puntonan di vita diferente cu por haci cambionan mundial grandi. No por keda sin menciona cu e experiencia di esnan cu tin mas aña den politica sin duda algun ta importante. Pero e energia, conocemento y uso di tecnologia moderno di hobennan combina cu e experiencia di esnan cu tin mas aña den politica, ta e miho combinacion cu lo por tin.

Un ehempel bibo di esaki ta e reciente eleccion na Estados Unidos. Actual Presidente Obama a haci uso di tecnologia pa asina por a pasa un temporada di campaña mas eficiente y cu ta yega na delaster un persona rond di Merca. Esnan cu a acompaña e durante di e temporada tabata un combinacion balansa di veteranonan politico cu experiencia y hoben profesionalnan cu idea nan nobo y mas dispuesto pa tuma riesgo. Esaki tabata su yabi pa exito. Sin lubida e cantidad grandi di hoben cu a uni nan mes na su ideanan nobo cu ta priminti cambionan grandi. Un parti hopi grandi di su votadornan tabata hobennan cu a vota pa prome biaha y hobennan cu a mira un cara mas fresco di gobierno cual a atrae nan ainda mas pa aporta na e sistema.







Pesey mes hoben, pense bon y no keda sin vota, bo voto tin un balor hopi grandi. Por ta na comienzo e no ta mustra asina pero poco poco cu e informacion y analisis cu e seccion hubenil di Compas lo presenta bo lo bo mes ripara cuanto balor bo voto tin pa cada partido.

Como hoben bo mester tin bo ideanan caba di loke cu bo lo kier cambia of haci miho pa nos pais. Durante di e campaña y informacion cu bo lo ta bay ta ricibiendo lo bo por cuminsa haya un bista mas cla di cua di e partidonan ta mas cerca di loke cu abo ta haya mas importante. Asina poco poco di forma obhetivo lo bo por cuminsa forma bo decision pa e dia di eleccion.

Ta importante pa scucha conseho, idea y opinion di esnan cu sa un poco mas di politica y e sistema cu bo. Pero no laga esaki influencia bo idea. Nan mester sirbi como base di sostene pa abo mes yega na bo decision!

Votadornan hubenil tambe lo tin nan espacio den Compas



ORANJESTAD – E meta di Compas ta pa trece lo mas hopi informacion posible di forma obhetivo na tur esnan cu tin e oportunidad pa vota e eleccion aki. Den e grupo grandi di votador ta inclui un cantidad grandi di hoben.

Pa e motibo aki mes a dicidi pa presenta den tur edicion di Compas un seccion specialmente dedica na e hobennan cu lo ta haciendo uso di nan derecho di voto e aña aki.

E meta final di e seccion hubenil pa dia di votacion ta pa e hobennan riba dia di votacion tin suficiente informacion cla y obhetivo pa asina nan por haci un decision conciente y di acuerdo di cu loke cu nan ta kere ta miho pa nos isla completo.

Votacion ta un derecho cu tur hende tin for di momento cu nan haci 18 aña. E ta un derecho sagrado cu ta abo so tin poder riba dje. Como hoben tin ora e ta dificil pa dicidi ken pa vota pe, ya cu hopi biaha bo no sa mucho di historia politico of di loke cu a pasa den e ultimo aña di gobernacion.



Pesey mes Compas lo yuda e hobennan den esaki cu informacion pa nan por haci e decision aki mas conciente posible.

E seccion hubenil no ta unicamente pa esnan cu lo vota pa prome biaha. E lo ta un herment valioso tambe pa e hobennan cu ta caba a haci uso di e derecho aki cuater aña pasa. E informacion cu lo wordo suministra lo tin un carter general di e proceso di voto, informacion di programa politico di e diferente partidonan y analisis di programanan presenta.

Haciendo uso di e tres forma di informacion aki e lo por duna e hoben votador un bista mas cla y completo di e proceso di votacion.

Informacion y analisisnan presenta den Compas tur luna, specialmente den e seccion hubenil lo mester sirbi como estimulo pa hobennan haci nan escogencia y vota conciente. E informacion presenta lo sirbi como estimulo pa e hoben cu ta duda si e lo bay vota of no.

E ta un derecho cu abo ta dicidi si bo ta haci uso di dje, pero den e seccion hubenil lo bo por mira e balor di cada voto specialmente di esun hubenil.

Ta mas cu logico cu mas cerca eleccion yega mas grandi e cantidad di informacion lo ta.

Ya cu e seccion hubenil lo acerca instancianan hubenil cu tin informacion valioso pa bo decision di voto, politiconan hoben cu lo por presenta nan ideanan di forma cu abo mes lo por dicidi cua bo ta mas interesa den dje.

E idea principal di e seccion hubenil den Compas ta pa stimula abo hoben na vota y di haci esaki di forma conciente y corecto.

Corda cu 'E ta Bo Vota... Use!!!'



Brinqamosa BON DIA Aruba

Tur cos ta mustra cu eleccion di 2009, lo bira un eleccion den ambiente di Presidente Barak OBAMA di Merca. El a marca historia na Merca, principalmente pa ta e "prome" presidente di Merca color scur!!!!!!!!

* * * * *

Esnan cu ta pretende di imita Obama di Merca aki na Aruba, corda tambe pa nombra como LIDER, un persona di color sikiera. Por ehempel Arthur DOWERS como lider di AVP, Anthony GARRIO como lider di Democracia Real, Glenroy WILSON como lider di partido MEP… Of no, ya e ta for di e partido corda pa bira LIDER……!!!!!!!

* * * * *

Ban ta franco, Benny NISBETT di partido PPA no ta conta como hende color, ya cu hendenan di e color aki, no tin asina hopi PURUNCHI……!!!!!!!!

* * * * *

Tur cos ta mustra cu partido AVP lo presenta un LISTA cu por lo menos 50 candidato. Tin asina HOPI nomber ta wordo asocia cu e partido BERDE, cu por spera cu e partido lo presenta DOS lista, berde REAL (donker) y otro cu ta berde PASTEL……!!!!!!!!

* * * * *

Partido MEP di otro banda tin un solo duda, esta KENDE lo bin bek riba e lista geel pa eleccion 2009????? Ta papia di RETIRO di varios MINISTER, tanto pa INCAPACIDAD como EDAD, y otronan pa falta di MOTIVACION?????????

* * * * *

Realmente e ultimo ey lo ta algo sensacional, ya cu e SALARIO cu tin awendia pa parlamentario y Ministernan, hunto cu e BENEFICIONAN, kende lo por sinti DEMOTIVACION???????

* * * * *

Lo ta bon si pa partidonan realiza si ki POSICION nan tin actualmente como organizacion politico. Ya cu tin algun ta kere cu ta nan ta GOBERNANDO siendo den oposicion mientras cu e partido di Gobierno ta kere cu nan ta den OPOSICION y no a goberna ultimo OCHO añanan…………….

* * * * *

Ta algo HISTORICO, algo unico cu por sosode na Aruba SO, caminda un FRACCION den Parlamento, cu ta SOSTENE Gobierno, ta bay ANALISA y hasta CUESTIONA un presupuesto ALTERNATIVO, cu un partido di OPOSICION a presenta!!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Ay sorry, SORRYYYYYYYYYYYY……. e prespuesto MES MES, esta esun oficial di GOBIERNO, ainda no ta cla pa wordo APROBA…… Pero otro biaha, lesa un BUKI, sinta mira TELEVISION……… pero pa bai studia, analisa kico ta bon y malo den e presupuesto di OPOSICION, ta señal di incapacidad TOTAL………

* * * * *

Un partido politico cu ta dicidi di bay eleccion pa saca un of dos ASIENTO, please no bay………….. Si e aspiracion di un partido politico ta asina CHIKITO, ta con e por aspira pa atende cosnan GRANDI di un pais manera Aruba???????????

* * * * *

Ultimo eleccion e 'EX' politico Richard Visser a bira popular ora cu el a presenta un innovacion den politica di Aruba, cu e BUS di VITALIDAD…….. Ki nobo nos lo mira den e eleccion di e aña aki no ta conoci AINDA……. E situacion ACTUAL ta indica cu solamente por spera un BANANA BUS!! !!!!!!!!!!!........

* * * * *

Aruba ta GEEL, Aruba ta GEEL, Aruba ta GEEEEEEEEL, tabata un conocido cantica politico pa partido di Gobierno……..Ultimo dianan ta ser CANTA, Aruba ta DENGUE, Aruba ta DENGUE, Aruba ta DENGUEEEEEEEEEEEE!!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

MILAGER politico ta posibel solamente na Aruba…….. Sin duda algun…… Bo por kere cu ya tin partidonan ta RECLUTANDO hendenan den comunidad caba pa puesto di MINISTER?????????? Huuuuuuh…….

Si si, enberdad esaki ta tumando lugar…… Pa colmo ni e LISTA di e partido ta cla, corda pa determina RESULTADO………Esey ta MAGIC…………

* * * * *

Loke si ta CONFIRMA, ta cu e popular politico, sra MARY Wever-Lacle, alias Mary POSTEMA, lo no aparece riba lista di partido AVP……….. E lo regresa den politica c'un OTRO partido, no ta conoci, por lo tanto Mary a bolbe bira "Mary Payet"!!!!!!!!!!

* * * * *

Tin un organizacion politico nobo a LANTA na Hulanda, pa sirbi INTERESNAN aki na Aruba……. Sr. Croes a presenta e partido aki na radio local y nan lo ta DEN eleccion 2009…………. Esta…..si nan logra haya un BUELO na tempo………

* * * * *

Si e partido aki logra un asiento, lo ta algo masha interesante mes. Acaso parlamentario CROES lo bai sinta den TWEEDE KAMER aya na Hulanda?????????? No, no, ta djis un PREGUNTA e ta!!!!!!!!!!.........

* * * * * *

Trudy Hassell ta bek na Aruba como POLIS……….. Dentro di poco como COMISARIO di Polis. Solamente e tin cu warda COISY baha cu PENSIOEN……. Tin cu spera pa mira si TRUDY ta bek tambe cu su LIMOUSINE, esta como POLITICO tambe?????

* * * * *

ULTIMO ORA: Aruba a haya un partido POLITICO nobo cu ta hopi bieuw caba…… Nomber di e partido aki yama SAC…. Stichting Aruba Carnaval cu su lider politico TECLA Kelly………

* * * * * *.

Un partido cu no sa kico ta LIBERTAD di expresion….. Awor ningun cantante por critica den nan roadmarch of calypso, e organizacion di SAC, e organizacion di pueblo cu yama GOBIERNO y tampoco por canta contra DECISIONNAN tuma pa Gobierno…!!!!!!!!!!!

* * * * *

"O Lord the Village Burning Down," cu a yega di bira roadmarch canta ap Young Quick Silver. Mester un version nobo cu ta bisa: "O Lord the SAC is burning down" ya cu realmente ta INCREIBEL pa kita libertad di expresion contra Gobierno…..

* * * * *

Ta bon Don Milo Croes no ta Presidente di SAC mas, sino nan a liga e DECISION aki cu Minister Presidente NEL Oduber……… Pero ta un decision POLITICO c'un stichting cu NO tin nada di haber cu POLITICA a tuma y a manda un MENSAHE bon cla cu SAC ta politica…….. Carnaval, carnaval, ay ki dushi ta carnaval………!!!!!!!!